工商日報
中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話 編輯部：七三零七零六 採訪部：（七二三四九二 七三零六二七） 營業部・廣告部：（七三零七零八 七二九三零七） 社長室：七二四八五四 總編輯：七二七二式三 經理室：七二七二六一 中區辦事處：二式五四九五 二式一式三八
電報掛號二零七五 郵箱六二號
今日出紙三張半每份式毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六零三五號

北平「人民大會堂」上先後發表談話
周恩來與田中角榮已同意關係正常化

【東京二十五日路透社電】日本「共同社」報導說：日本首相田中角榮與中共「總理」周恩來，今日在北平舉行的第一回合的會談中，已同意中共與日本進行關係正常化。

【東京二十五日法新社電】中共「總理」周恩來於今晚宣稱：日本與中共進行關係正常化的時間業已來臨。

周某在北平「人民大會堂」設宴，歡迎日本首相田中角榮時，作出上述聲明，在該處歡宴的情形，將由電視向東京作現場轉播。

周某說：當田中首相宣稱，日本已準備接受中共提出的「關係正常化三項原則」後，中共與日本關係正常化的基礎，業已奠定。

田中角榮在答覆周某的演詞時，曾向中國人民致歉。他說，在過去的半世紀以來，日本曾令中國導致巨大的困難。他說：「中共與日本曾發生過不愉快的事件，現對日本在以往的所作所為，深感歉意。中（共）日領袖現時應為了『明日』開始而舉行會談，我們應忘卻以往的不愉快事件。」田中並強調說：「我正是為此目的而來北平的。」

田中角榮說：「我們誠懇的希望，與偉大的中國（中共）及其人民建立良好的鄰國關係。雖然我們在生活形式上不同，但在基於互惠及互相諒解的原則下，我們雙方是有合作的可能。」

後來他表示，雖然雙方在思想及立場上存在歧見，但他深信雙方必定可以建立正常化的關係。

田中在其是次為時六日的訪問中，終會獲致中（共）、日關係的建立，同時使日本與中華民國歷時廿二年的聯繫破裂。

周某與田中兩人的會談情形，是日本代表團人士在會談結束後不久透露的。他們兩人曾先在「人民大會堂」開始四十分鐘的簡短會談，隨即舉行歷時兩小時的工作會談，是次會談，持續到下午四時四十分。雙方並未把他們所談論的問題透露，但據信，有關中（共）日關係未來的形式與性質，包括簽署一項新的和約及一項商務條約的問題，將會是他們的中心議題。

預料田中在結束其歷史性的訪問之前，將會宣佈日本承認中共「主權」，同時會選定一個日期（可能在明年初）互換「大使」。日本代表團，具有信心的說道：田中與周恩來的一切會談，將是成功的。中共「外長」姬鵬飛與日本外相大平正芳，將在星期二日早舉行會談；而田中與周恩來兩人則將在是日下午恢復會談。星期二下午的會談，除周恩來，田中兩人及外長出席之外，另外有何其他官員參加，目前仍未決定。

【北平廿五日美聯社電】日本與中共關係的緩和，甚於美國與中共的成績，但即使一切如何順利，亦不能一下子將所有問題都解決。

新聞週刊星期日的評論說：日本首相田中歷史性訪問北平，短期來說，是成功的，特別對他的政治前途，「在利害關係方面，對中共頗為有利，中共仍然是個發展中國家，國民總生產相當於義大利，中共希望購得日本精良的工具和設備，自建小工業基地，更重要的是，料北平高峯會議有利於北平進行外交政策報復。」

周恩來與田中會談：中共「總理」周恩來於九月二十五日在北平「人民大會堂」會晤日本首相田中角榮（左）時的姿態。

昨曾作兩度會談
田中邀周恩來訪日

【東京二十五日法新社電】日本「共同社」駐北平記者報導說：「日本首相田中角榮於星期一日，邀請中共「總理」周恩來訪問日本。

田中的此項邀請，是他與周某從北平機場乘車抵達北平市內的「賓館」時提出的。田中對周某說：他希望周某訪問日本，並成為他在現已改建為「國賓館」的赤坂離宮所接待的第一位客人。

【北平二十五日美聯社電】中共「總理」周恩來與日本首相田中角榮，曾在星期一日，被描述為「極端坦率與有用」的氣氛，舉行第一次有關中（共）、日關係正常化的工作會談。田中與周恩來兩人的會談，是在田中抵達北平兩小時後舉行的。預料

美擬協助國軍建立反潛部隊
委潛艇專家接任駐台部隊司令

【台北廿五日法新社電】新任美軍協防台灣司令菲立浦・貝克海軍中將，今天抵達此間履任。

他受到中華民國軍事當局的盛大軍禮歡迎。

貝氏是繼任在美軍海軍服務三十八年，於上星期返回美國退休的包歡格海軍中將的。

貝氏在新任命前，是華盛頓海軍作戰處潛艇活動副主任。

他的任命已引起推測，美國政府將協助中華民國建立一支反潛艇部隊，來抵抗中共的五十餘艘潛艇。

田中抵達北平情況與尼克遜之行一般

【北平廿五日綜合電訊】日本首相田中角榮今日抵達北平，希望通過外交關係的建立來結束這兩個亞洲「最有勢力」政權數十年的不愉快關係。

五十四歲的田中成為自第二次世界大戰以來，首次踏足在中國大陸的日本首相。

與五十二人同行，其中包括外長大平正芳，內閣官房長二階堂進，由東京逕飛北平，在北平時間十一時三十分抵達，田中離東京抵場時，極端興奮，談笑風生，對送行的幕僚大拍「肩頭」。

穿灰色人民裝的周恩來陪同田中檢閱儀仗隊，人數三百六十，與尼克遜總統到訪時人數相若。

在歡迎行列中，沒有外交人員；亦無任何北平市民。

在前往北平的十八哩林蔭大道上，保安人員的數目少於尼克遜到訪時，市中心的街道轉角，有小羣人聚集。

【北平廿五日路透社電】日首相田中抵達北平後，在機場的歡迎儀式延續約十五分鐘，與所預期的相反，日首相沒有發表任何演講。日首相稍後乘車往玉淵潭迎賓館，這曾是尼克遜總統二月訪問中共時居停之所。

一支陸軍儀仗隊和一列中共領袖在蔚藍色天空下等待歡迎田中首相。在機場大廈前，日本國旗升起，這亦是自戰後的首次。

中共「總理」周恩來、「中央委員會軍委會」主席葉劍英、「人民大會常委會」副主席郭沫若、「外長」姬鵬飛和其他數名中共領袖在機旁迎接田中。

第一個下機的田中，他與周恩來和其他歡迎他的官員親熱地握手。

【東京廿五日美聯社電】首相田中今日出國前往北平之時，有八十名極右派分子在機場示威，揮舞旗幟，指責田中「出賣中華民國」！

警方動員二千名巡警及便衣警探來保護首相的起程。未聞有暴動發生。自由民主黨及各反對黨領袖約二千五百人，在機場給與田中一種超政黨的送行。

周恩來迎接田中：日本首相田中角榮於星期一日飛抵北平機場時，中共「總理」周恩來親往迎接。田中角榮是在中共竊據大陸後第一名前往中國大陸訪問的日本首相。（美聯社無綫電傳真）

田中啓程赴北平前夕
東京一反共青年擬半途行刺被捕

【東京二十五日時事社電】東京警察二十四日晚以預備殺人罪及違反槍刀管理法罪嫌，將企圖暗殺田中首相的防共挺身青年行動隊員吉田伸池（廿六歲）予以逮捕。據警方調查：吉田過去曾因案被捕十次，二十五日早晨在田中首相離開其寓所前往羽田機場搭機飛往中國大陸訪問時，利用獵槍將其暗殺，因走漏風聲，被警方逮捕。

對田中訪問中共
南韓並不表憂慮
東南亞各國採慎重態度

【漢城廿五日法新社電】南韓今天對於田中首相的訪問北平並不表示憂慮，而且認為中共與日本的修好，是這一個趨向和解世界的必然發展。

漢城政府對田中的訪問，拒絕評論，韓國官員對此事已有了諒解，雖然如此，他們都留意中共與日本修好後，對朝鮮半島政治局勢的影響。

僉信當中共與日本關係正常化之後，由日本前任首相佐藤公開聲明的日韓安全關係，將會受到影響。

最引起漢城關心的事，是田中政府對於北韓的下一步政策。現在日本的財政界對於與北韓接觸，表現得非常活躍。

【東京二十五日時事社電】公明黨委員長竹入義勝前往泰國、印度、斯里蘭卡、印尼、馬來西亞等東南亞五國訪問後，於二十四日晚九時十分搭坐日航機回國，竹八委員長在機場對記者說：東南亞各國對於日中（共）復交表示重大關懷，既表歡迎又感不安，表情甚為複雜，一般說來是採取慎重的態度，竹八委員長又說：東南亞各國對於日中（共）復交後日本要走的方向，很想瞭解，因此田中首相如能到亞洲的友好國家進行訪問，這是很有意義的事，東南亞各國希望日本提供經濟援助，因此日本政府對此有加以檢討考慮的必要。

台北抑制憤懣情緒
保持冷靜準備應變
境內並未發生反日示威

【台北廿五日路透社電】今日此間對於日本首相田中角榮抵達北平的消息，反應冷淡。中華民國的保安人員戒備，防止可能會爆發的反日示威。

台北的日本大使館官員宣稱：他們並沒有採取特別措施，或者要求中國政府加強保衞措施，雖然他們已獲知對此不必担心。

當一位外交部發言人被問及是否將會有示威發生時，他表示毫無所知。他補充說，如果有示威發生，都會是非暴力的。

消息靈通的外交人士指稱：為了防止意外，日本大使館的家屬，非必要時不出戶外。

在台北的日本遊客，亦受勸告盡量不離開他們的旅店，最低限度是在田中訪問中共期間如此。

除了遊客之外，在台灣大約有三千八百名日本居民，他們大都居住在台北。

政府發言人錢復說：中國政府與駐東京的中華民國的大使館，對北平的發展，保持密切聯繫。外交部官員說：他們不預料會發表任何關於田中訪問中共的聲明，直至中（共）日發表聯合公報時為止。

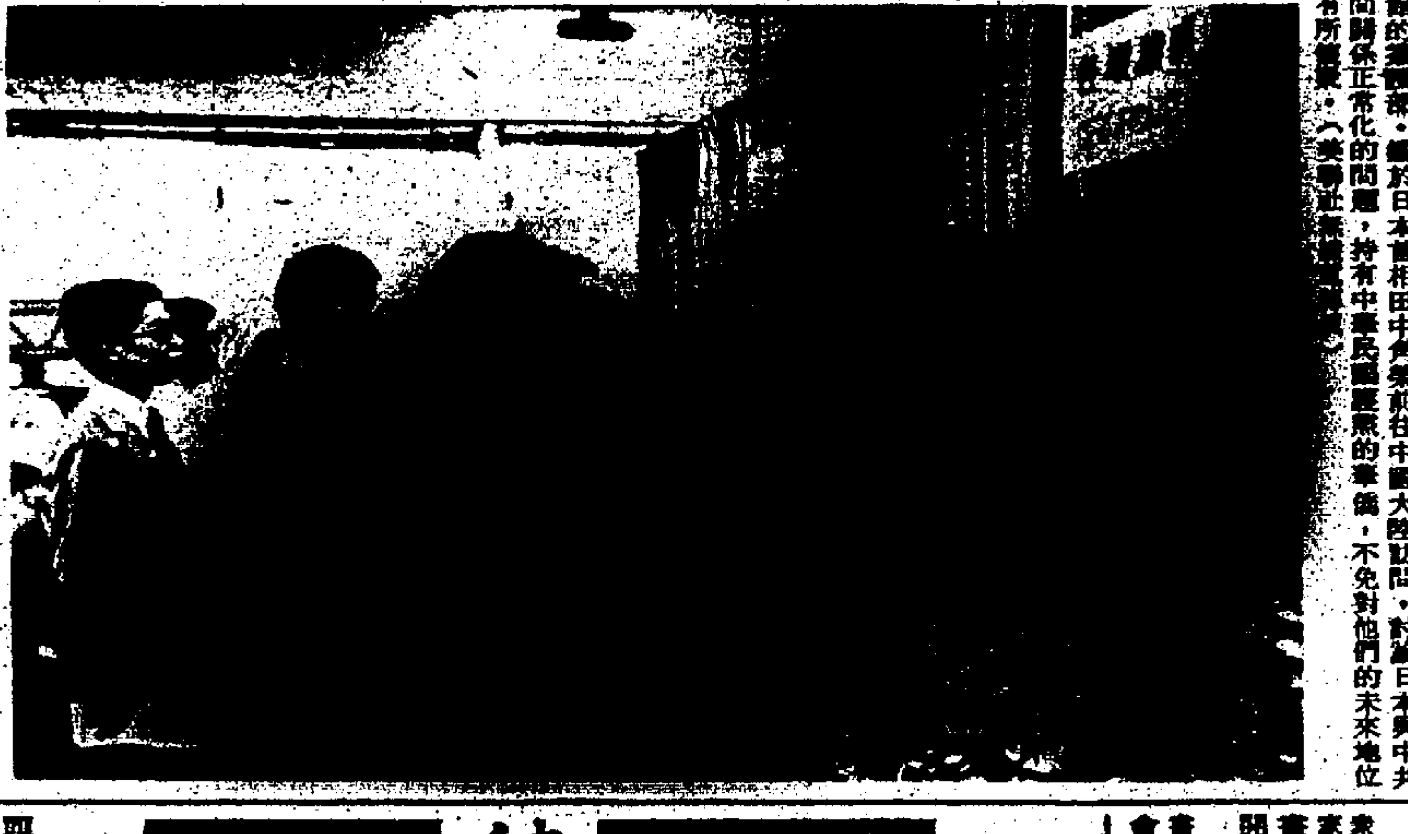
日本大使館一切正常，工作如平常一樣進行。日本航空公司的飛機，如平常一樣往返，沒有停航。

【台北二十五日法新社電】中華民國正以沉重心情，靜觀日本首相田中角榮的訪問北平。台北的一切，均甚寧靜。該處的日本大使館及領事館，如常開放工作。但日本大使館人士稱：他們曾接獲匿名電話，揚言「殺死所有在台灣的失信的日本人」。日本大使館官員曾把這事向當地警察報告。

今日下午，日本大使館或任何中華民國機構門外，未有發生任何示威或抗議事件。當地報紙及電台，僅簡短地報導有關田中啓程前赴北平的消息。

中華民國人士顯對日本企圖與中共建立正常化關係努力的憤懣情緒，加以抑制。

中華民國深知田中是次的訪問，將會導致台北與東京的外交上的破裂，故決定保持冷靜，及靜候日本在與中共發表其聯合公報（可能會在星期五日發表）後，讓日本主動提出與台北斷絕外交關係。中華民國可在等到該項公報宣佈日本與中華民國邦交斷絕時，指摘日本失信，讓世界知道日本是世界上一個「以德報怨」的國家。



圖片說明：在東京居住的華僑，於星期一日羣集東京中華民國大使館的週圍，鑑於日本首相田中角榮前往中國大陸訪問，討論日本與中共間關係正常化的問題，持有中華民國護照的華僑，不免對他們的未來地位有所憂慮。（美聯社無綫電傳真）

東南亞國協昨假馬京舉行會議

【吉隆坡二十五日合衆國際社電】東南亞國家協會各國秘書處的秘書長，今日在外交部展開歷時兩天的會議。該協會的大馬籍的秘書處秘書長阿拉夫，在會談之前對記者稱：是次會議所討論的其中一項問題，是有關在議程中作出的一項有關要求舉行外長會議的建議。

阮文紹查辦貪汚 兩高級官員革職

【西貢廿五日合衆國際社電】南越政府消息今天說，南越警察局副局長及西貢市檢察主任，因貪汚罪被阮文紹總統革除職務。

被革職的是警察首腦安文毅及檢察官安克登，他們所犯的貪汚行爲，革職命令中並未列舉。但靈通消息說，他們被革職皆因其妻子爲逃避燃料稅而非法銷售汽油。

據靈通消息說，安文毅之妻，在隆國民警察特別部門總部的街道上，開設一汽油站。安克登之妻亦買賣汽油。該兩名前司法執行官員均被警察拘捕。安文毅擔任該職位八年。安克登在西貢地區任職約四年。

美國 加拿大 英國 留學 移民 旅遊 歐洲簽證 手續特快
印尼、越南、泰國、日本、星加坡 特快簽證 廉價機票
各地來港入境，過境，延期，合法居留，中英護照申請
成效顯著 規模最大 歡迎參觀比較 航通旅行社（掌櫃專家）
(1)九龍彌敦道...
(2)香港德輔道中...
剪來此廣告而成為本社客人者可得到禮物一份

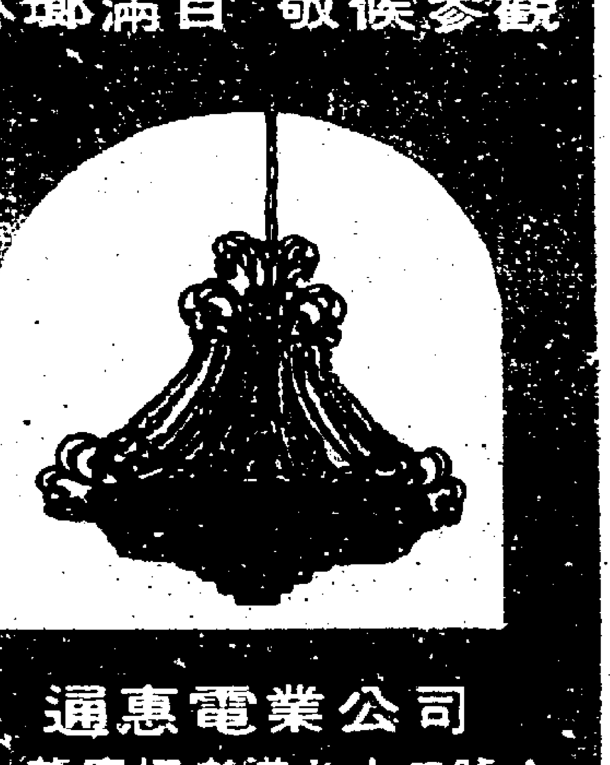
港返寶珍（7.7）
康福旅運社 獨家主辦
日本團
本州 大阪・寶塚・京都・富士山・熱海・東京・日光・九天・
十一月十四日・十一月廿三日
2 鹿兒島 南北九州 本州12天
鹿兒島、指宿、櫻島、福岡、長崎、雲仙、阿蘇、別府、大阪、寶塚、京都、富士山、東京
十月十一日・十二月八日・十二月廿日・
台灣
九月卅日・十月七日・十四日・廿八日・
十一月四日・十一日・十八日・廿五日・
12月二日・十六日・廿二日・廿四日・廿五日
自置空氣調節專車・新編節目享受興衆不同
星馬泰
十二月十八日・十二月廿三日
・享受豪華・獨一無二・專員領隊・粵語導遊・服務週到
凡參加本旅遊團者，贈送一九七三年日航精美七彩月曆乙份，先到先得，送完即止，敬希見諒！
報名處：
香港德輔道中萬宜大廈六二二室（按六字）電話H222668 H233479 H231742
九龍尖沙咀碼頭星光行九〇九室（按九字）電話K677491 K677668 K685914
全部乘搭 日航

上海 孫鏡陽中醫師 四十餘年實驗發明・功效準確快速
明目健眼藥
紅眼脫膜藥
此藥大補腦眼神經，初起病症立見，一盒即可根治眼疾。怕光、目眩、流淚、眼痛、疲倦、白蒙、血絲、眼乾、不舒服、上眼皮下垂、視物或久、發癢或疼痛，皆能特效速癒。每盒十元，可服三天。
頭痛治本藥
頭痛是腦痛，痛重痛久，能致眼盲、腎虧腦，新久各部頭痛，皆能根治速愈。此藥補
各藥店藥房皆無代售
獨家發售：一張敦道516渣打銀行轉街入 會地址：旺角大樓十樓D 電話K78560

荃樂大廈
荃灣關門口街170／184地段
建至17樓

地點旺中帶靜交通方便 格式美觀實用廚房有窗
面積387至795呎多種格式備供選擇
售價四萬餘元起
訂有樓宇付款辦法首期八千餘即成業主 或12年低息分期付款任從選擇
發展商：華懋置業有限公司
電話：H229060・H232803

各國華燈 一千餘款
琳瑯滿目 敬候參觀



通惠電業公司
九龍高打老道七十三號A
電話：K-309530.851414

菲進行整肅運動 一批官員被革退 部分新聞媒介昨已重開

【馬尼剌廿五日法新社電】馬可斯總統上星期六日宣佈菲律賓實施戒嚴令之後，今天開革一批官員，開始政府的一個整肅運動。

新聞部長泰達說，他明天將會宣佈被辭退官員的名單。

【馬尼剌二十五日路透社電】菲律賓總統馬可斯於上星期六日宣佈菲律賓全境實施戒嚴令，並已命令各部門首長清除貪污和無能的人員作爲計劃中的激烈改革的第一項步驟。

當馬可斯於星期六晚告知全國，他要憑藉戒嚴令以消除推翻政府的破壞分子行動之後，他遂於昨日與他的內閣舉行會議以討論政府機關的重要改革。

一批仍未知道數目的嫌疑破壞分子，其中包括反對自由黨總書記在內，已於昨日被政府軍拘捕。

政府宣佈馬尼剌從午夜十二時開始至凌晨四時爲止實施宵禁。

所有學校將至少關閉一星期，而人們於今日返回工作崗位時將發覺公共事業諸如電力和電話公司等已在政府軍的控制之下。

所有報社、電台及電視站在戒嚴令頒佈後已被關閉，但有一部分已於今日恢復小規模的活動。

【馬尼剌廿五日路透社電】大部分的菲律賓報紙與電台，在戒嚴法令之下，今日仍然關閉。政府正在考慮它們重開的問題。

菲律賓本來有八份英文報紙，三份菲律賓文報紙，和四份中文報紙。

在馬尼剌有七個電視台和十餘個電台，在菲律賓其他各島嶼，電台比岷市爲多。

昨日和今日重新復出的報紙，祇有「每日快報」，這是一份於今年五月出版的英文小報。這報是由一位商人與退休記者所辦的。

電視台方面，祇有「錦朗廣播系統」的「第九號台」重開，這電視台亦是民營的，它不斷的公佈由總統府所發出的消息。

昨天有三個電台重開，今天增至四個，其中一個重播官方公佈，其餘三個播放音樂。此間再沒有其他新聞公報發表。

頒佈戒嚴令以來 六名議員兩名州長被捕

【馬尼剌二十五日合衆國際社電】菲律賓新聞部長泰達於今日宣稱：在菲律賓的戒嚴令下，已有五十三人被捕，其中包括三名參議員，三名衆議員兩名州長及兩名報人在內。

泰達在一次記者招待會上說：上述拘捕是在菲律賓總統馬可斯發表的聲明下進行的，該聲明宣佈全國進入緊急狀態，加強掃蕩共黨陰謀分子，軍火走私者、走私分子、以及「其他犯罪活動」。

上述被捕的人士中，包括反對黨參議員賓尼諾．亞奎諾、米他拉及獨立參議員戴柯諾。其他是執政黨國民黨的衆議員亞班倫、拉飛爾．亞奎諾及大衛．培桑、國民黨黨員布加倫州長及羅倫杜．培桑州長、「馬尼剌時報」的羅西斯及「自由新聞週刊」的出版商洛仙。

泰達說：三名制憲會議代表，包括會議副主席拉獨，六名新聞記者及五名有華人姓名的人士，亦同時被捕。

他說：上述五十三人，除了四人外，今日仍被扣留。他們在「舒適的宿舍」內居住，並且准許親友探訪他們。四人之獲釋，是因爲「弄錯身份」。

泰達明確表示上述被捕的人士，並非全部都疑與反政府活動有關。他說：他們中有若干人「接受保護性的收容」，因爲他們曾遭受共黨的死亡威脅，或他們在寓所或辦公室內，「可能容許他們涉及若干將會使局勢惡化的活動」。

他對被捕者將控以何種罪名及接受那類法庭審判一事，拒絕發表評論。

【馬尼剌廿五日合衆國際社電】國防部長英萊爾說：一俟危機過去，他就建議解除戒嚴。

今天刊登的聲明中，國防部長敦促菲律賓人保持鎮靜，盡量過正常生活。他說：沒有從事顛覆活動的人，何懼之有。

英萊爾說：他身爲國防部長，已把關於國家安全的所有資料研究過。「如果我不建議總統宣佈戒嚴，有乖職守。我向你們保証，一俟危機過去，我馬上建議取銷戒嚴。」

陸軍部長伊斯查諾警告他的部屬說：必須時刻維持紀律。

【紐約廿四日路透社電】菲律賓外長羅慕洛今天說：菲律賓宣佈戒嚴之後，拘捕的菲律賓人，只限於參加試圖推翻政府顛覆活動的分子。

羅慕洛在聯大否認反馬可斯總統的人都要就捕。

在國際貨幣基金會年會上 預料尼克遜將呼籲 加速談判經濟改革

【華盛頓廿五日路透社電】預料尼克遜總統今天在此間的世界銀行及國際貨幣基金會會議上，將呼籲對一個新的並且是持久的經濟秩序，加速談判。

他的演說將是這次在此開始，擁有一百廿四個非共國家的兩個組織，歷時五天的週年大會的主要腔調。

尼克遜總統去年將美元脫離黃金而自由浮動，打破了舊的貨幣秩序，經過一年以上關於新的談判基礎經過一年餘時間的準備，尼克遜總統的政策似乎已對該項改革給予更大的動力。

【華盛頓廿四日路透社電】英國財相巴伯今日告訴路透社說，他於此時發表，關於確定英鎊價值的任何宣佈之「問題是沒有的」。

這位財相被詢問關於星期五日，在歐洲各金融中心的謠傳，即是謂在明日於這裡舉行之國際貨幣基金年會當中，甚至在舉行之前，英鎊的新滙率可以確定。

他說：「國際貨幣基金會集會的時間，經常有很多謠言，但我於此時發表關於確定英鎊價值的宣佈之問題則是沒有的」。

英鎊於星期五日對美元的價值，有一個時候下跌了美元兩分，即跌至每鎊約二點四二六零美元。下跌原因由於謠傳英鎊即將再定值。按：英鎊於本年六月以來已經浮動。

倫敦金價跌

【本報訊】倫敦金價頭盤已列工商界。倫敦最後來電尾盤報六三點五零美元，比前市尾盤價跌四角。

社論

看北越如何玩弄戰俘

越戰和談長期僵局的死結之一，就是北越悍拒談判釋放美俘這一問題，因爲在共黨字典中，找不到「戰爭俘虜」這一名詞，他們把戰俘當作人質，與綁匪手中的「肉票」無殊，藉此達到勒索的目的。國際公法規定對戰俘必須善加療治護理，不能虐待，但共黨從不如此，百般虐待戰俘，簡直把戰俘當作了奴隸。此無他，共黨有一股狂熱的復仇心理和嗜殺的習慣，每次在作戰失利之時，輒以戰俘爲洩憤對象。韓戰結束時選擇自由的戰俘，事後他們歷述共黨虐俘慘況，往往聲淚俱下，充份暴露共黨對待戰俘的殘暴酷辣。

河內始終避談美俘問題，其實早在意料之中，原因就如同上面所說的，北越是把美國戰俘作爲人質，以此向美方敲搾勒索，壓迫美國讓步，接受共方的停戰條件。北越深知美國國內對俘虜的釋放回家，特別心切；不僅尼克遜總統時以贏取俘虜的獲釋爲對選民的政治承諾，連那個不自量力的麥哥溫，爲了爭取選票，也特別強調釋俘這一問題。至於美國一部分議員（如愛德華．甘迺迪之流）和若干反戰民間組織，爲了博取人民支持，也以釋俘這事作爲敲門磚，暗中與河內互通訊息，藉後談判「贖參」。北越有鑒於此，對美國戰俘視爲一種最有力的討價還價籌碼，在美方愈加緊要求談判釋俘時，河內就顧左右而言他，一味拒談此事。此種情形，在四年多的巴黎和談會上，始終不變，而美國所欲達到的釋俘目標，迄今仍無法實現。如果美方能洞燭北越的奸計和企圖，對於這一希望應該暫時放棄，如果繼續就這一問題與北越交涉，可能越使共方趾高氣揚，漫天索價。

上述看法的最佳證明，莫過於此次河內釋放三名美俘這事了。北越宣佈釋放他們的日期是九月二日，那一天是河內慶祝「建國」廿七週年的日子。河內選那一日子釋放三名美俘，已顯示它的用意不善，志在宣傳而不是表示它對釋俘問題願意妥協。我們在九月五日的社論中，對北越此舉所包藏的禍心，已加揭露。那三名美俘所謂獲釋後，迄至昨日爲止，事隔二十餘天，河內始讓他們離去，搭機飛往南寧，轉赴北平。在他們未離北越這段期間內，北越藉此大玩花巧，准許三位戰俘中的兩人家屬，偕同幾個反戰團體的代表，到達河內「迎接」。他們到達後，北越就利用這一機會，讓三名戰俘和家屬等，前往「參觀」受美機轟炸的城鄉和工廠。此外，河內又拒絕獲釋的三名戰俘與美國官員接觸，要求把這三名戰俘移交給反戰團體「接收」，美政府不得插手。該三名戰俘又致電尼克遜總統，請求美政府對他們的釋放和回國，不必介入。準備運載他們一行離開北越的蘇俄飛機，亦故作神秘，聲言在中途站永珍將不降落。像這樣的釋俘，過去從未發生過，證明北越對此次釋俘的決定，籌劃已久，屬於一大陰謀。一千六百多名的美戰俘如果都用這一方式釋放，十年時間也許不能全部返國！

謂河內釋放三名美戰俘是一大陰謀，並非無的放矢。我們在上次論及此事時，已提出北越的企圖之一，就是藉此發生緩兵作用，希望用小恩小惠爲餌，引誘美方的停止轟炸和撤除港口佈雷。因爲轟炸和封鎖確已使共方進入末路，窒息待斃。所幸的是白宮未墮陷阱，迄未鬆弛轟炸和封鎖行動。

北越獲知奸計未售後，於是施展第二奸計，利用這三名美俘作爲「活」的宣傳機器，經過多年來在北越俘虜營中的「洗腦」後，這三人可能是中毒最深的俘虜，遣送他們回國，名是「釋俘」，實際上是扮演河內「先頭部隊」的角色，一旦回到家園後，就全力鼓吹反戰，把河內所傳授的一套麻醉人心的宣傳材料，在美國盡到傳聲筒的責任。他們因爲獲釋歸來，天眞的美國人民不虞有他，相信他們所言句句是眞，因此而觸發另一次的美國國內反戰騷動，也絕不足爲奇。

三名美戰俘身不由主 被河內指使往北平

麥哥溫竟爲敵張目抨擊華府

【河內廿五日法新社電】北越釋放的三名美國戰俘，今日搭機由河內飛中國大陸的南寧。三戰俘今日將在南寧盤桓一宵，再續飛北平。

【香港二十五日美聯社電】北越於星期一日又再度指摘美國，「企圖進行綁架三名已獲釋的美軍戰俘的不可寬恕的陰謀，圖迫使他們重新返回參加美國侵略越南的罪惡戰爭」。

河內電台的該項廣播說：「但美國官員及他們的軍事人員所進行的綁架行動，已兩度失敗。他們曾兩度集中在永珍機場，等候三名美軍戰俘，但該三名已獲釋放的美國戰俘，並不是乘搭他們所預料的航機。」

河內電台在五天以來對該新聞第三次的越南語廣播中指出，「不屈不撓的北越人民」，將會讓伊利雅斯少校，及嘉迪利與查理士中尉等三名美軍戰俘，經由某一路綫離開北越，而該路綫將使美軍官員無法拘捕該三名已獲釋放的美軍戰俘。

上述三名美軍戰俘已於九月十七日在河內的一項慶典中獲得「正式的釋放」。

美國的外交及軍事官員們曾在永珍等候該三名美軍戰俘，因以一般常理及最合邏輯的推測，永珍是由北越開出的飛機的第一站。美國官員們說：他們三人服役期未滿，因此，他們是應由美國官員們最先接見，在他們經醫生檢驗後，才繼續他們的返國旅程。但北越及反越戰代表則堅稱，三名美軍戰俘應直接飛返美國，而無需軍方護送。

目前在北越盛傳謂，北越將等候蘇俄一架飛機，將他們運送出河內，而該機的第一站將會在與光，或在亞洲的其他地區降落，藉於外交上的理由，使美國官員們在會晤及拘捕該三名美軍戰俘時，將會甚感困難。

「北越新聞社」於星期一日較早時，在報導三名美軍戰俘曾拍發一封電報與尼克遜總統，謂他們已獲得釋放，請准隨同反越戰代表返國，將是有關各方最佳利益」。

在以往的廣播中，北越曾堅持要該三名美軍戰俘乘坐一架民航機自由回國，無需與美國官員會晤，並允許他們與家庭團聚三十天後，才向美軍事當局報到，並允許他們在他們本身選擇的醫院進行檢驗。北越並聲稱：美國不得以任何方法，利用已獲釋放的美軍戰俘，再參加美軍的越戰服役，或「歪曲北越政府對待美軍戰俘的仁慈，及人道的政策」。

在很多次場合中，北越曾憤怒的表示，在以往獲得釋放的美軍戰俘，曾作出抨擊北越對待戰俘的聲明。

【巴黎二十四日法新社電】三名最近獲釋放的美國戰俘今天仍在河內，顯然不願離開，直至他們獲得尼克遜總統的保証，他們在離開北越之後，不立即受到美國當局的控制。

上述消息是今晚河內電台所提供。該電台說：三名航空人員業已拍了一個電報給尼克遜總統，其內容如下：

「爲了有關各方的利益，我們認爲必須獲准與護送的代表一起回去紐約，並與我們的家人重敍數天，如果有這種需要的話。」

這個電報是由三名美國戰俘簽字的。

這河內的電台報導說，這三名航空人員也拍了電報給他們在紐約的家裡，「向他們的家人保証他們的身體很康健，精神也很好」。

在拍給尼克遜總統的電報中所謂「護送代表」，是指一個由八個美國人所組織的團體。

【紐約廿五日美聯社電】三名在河內的美國戰俘，突然間成爲競選運動的政治爭端，麥哥溫參議員與國防部長賴德，互相指摘。

麥哥溫參議員於星期日說，尼克遜政府顯然對這三名戰俘玩弄政治手腕，此三人很明顯的已經被北越釋放給一個反戰團體，但他們仍未離開北越，他譴責政府阻延三戰俘的返回。

這位民主黨候選人在紐約說：「所以我請求國防部長賴德和美國總統盡快讓這三人回家。」賴德於較早時間，指控北越利用戰俘的家屬──兩個戰俘的家屬與反戰團體去河內，作爲宣傳工具。

但當麥哥溫批評政府之後，賴德發表一項新的聲明說：「一位總統候選人爲敵人說話，是一種卑鄙的行爲。」他補充說：麥哥溫「很清楚地知道誰人拖延這三名美國軍官的回來。」

謀彌補在埃所失基地 俄迅速以軍火援伊叙

華盛頓方面極表關注

【倫敦二十五日合衆國際社電】外交界的報導今日稱：蘇俄正在中東尋求新的「陣地」，藉此部分彌補其在埃及所失去的基地。但蘇俄此舉幷無直接介入戰爭之軍事承擔。該項報導又說：俄被埃及逐離的蘇俄力量，目前正迅速地向伊拉克及叙利亞伸展，以軍火援助及其所謂「顧問」供應它們。

報導說：他們失手於在軍備上投資六十億美元的埃及後，蘇俄在中東的新涉入戰略，採取比較謹慎的行動。

蘇俄在與伊拉克締結友好條約後，他們運軍火入伊拉克，而現時則空運防空武器入叙利亞。但蘇俄相信新的武器交換基地政策，肯定不會引起戰爭的任何升級。

【華盛頓廿四日美聯社電】美國國防部長賴德於星期日報導：蘇俄業已開始空運人員和器械往叙利亞，而他對此發展關切。

國防部官員說：空運顯示蘇俄在由埃及撤出軍援和技術人員後，願意支撐他們在中東的露面。

報導說：他對蘇俄空運物資在叙利亞表示關切，其他官員說：每天參與空運的飛機有三四架ANA二二型和ANA二二型運輸機。他們說：飛機降落在大馬士革附近的機場。ANA二二是可負重十七萬六千磅軍隊和器械的運輸機，包括可載非常巨大的器械如地對空飛彈。

但官方人士強調：器械的眞正性質是什麽尙未清楚。

國防部官員稍後說：蘇俄一直有在叙利亞露面，但最近的空運是完全不同的。

炸彈郵件傳至澳洲 先後共檢獲六個 分寄美以外交官

【雪梨二十五日路透社電】一枚藏在一封信中的炸彈──寄往澳洲的第六枚──於今日在一個由新不列顛島的立波爾寄給雪梨美國領事館的信封中發現。

其他五枚炸彈則寄交在雪梨及坎培拉的以色列政府駐澳洲辦事處。

相信上述由澳洲軍方及警方專家檢查過的炸彈，與去週在倫敦炸死一名以色列大使館官員的炸彈相同。

【坎培拉二十五日美聯社電】澳洲政府於星期一日宣稱：澳洲發現五封寄給以色列外交官員的炸彈郵件。

據澳洲郵政總監哈姆透露：該五枚炸彈是於星期六日及星期日在雪梨郵政總局被發現的，因此沒有抵達收信人的手上。據官員說：其中的三封信件炸彈是寄給坎培拉的以色列大使館。

哈姆已要求提出一份緊急報告，而該些炸彈從那處寄出，則仍未查知。

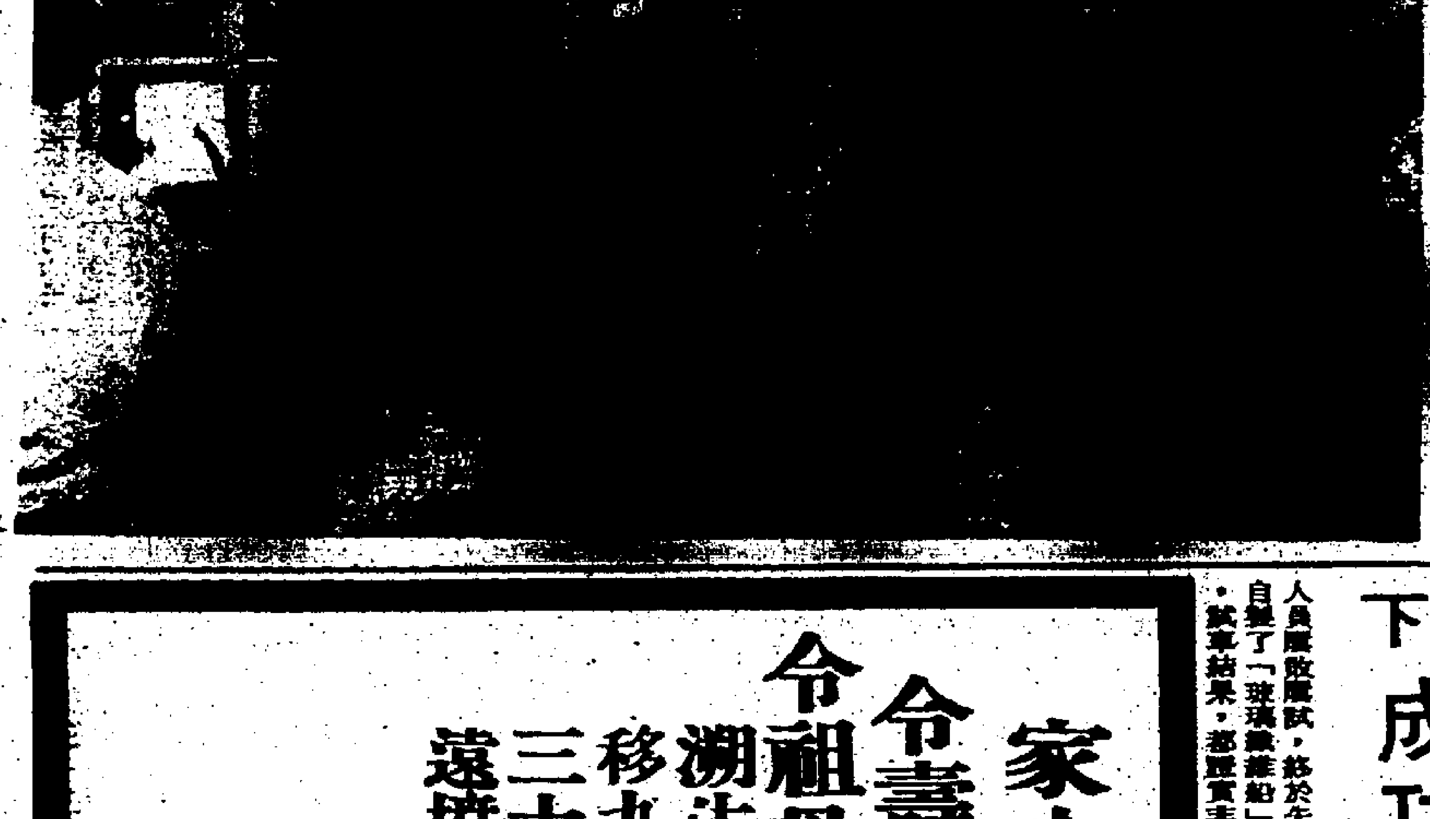
自一名以色列外交官員於上星期二日在倫敦的以色列大使館內被一封信件炸彈炸斃以來，澳洲郵政局已加強檢查郵寄信件。

【聯合國二十五日美聯社電】聯合國已禁止在聯合國總部內，向僱員們投遞私人的包裹。

上週在世界各處發現在寄給以色列外交官的包裹中，藏有爆炸性物體，以及以色列駐倫敦的一名外交官，遭一封「信件炸彈」炸斃後，在此間工作的三千八百名僱員，均已接獲該項禁令。

日航機返東京途中 誤降孟買一小機場 衝出跑道傷十一人

【東京二十五日時事社電】日本航空公司第四六二班次，由倫敦飛回東京的DC八──五三型客機，在印度孟買機場附近的另一個小機場，以致客機衝出跑道，機身觸地受損，機上人員與乘客共十一人受傷。該機搭乘有機上人員十四人，乘客一零八人。



圖片說明：在馬尼剌鬧市內，路人在一間電器店的厨窗前，觀看電視播映有關馬可斯總統宣佈戒嚴令時情形。（合衆國際社無線電傳真）

阿敏謂接受索馬利亞調停前 坦軍必須撤出烏邊界

坦對索和平動議仍保持沉默

【康帕拉二十五日路透社電】烏干達今天繼續等待坦桑尼亞對阿敏總統所提出的要求的反應，阿敏總統將軍曾要求在他接受索馬利亞和平計劃之前，坦桑尼亞軍隊必須從邊界地區撤出。

阿敏總統於昨天表示：他已準備承認由索馬利亞總統阿達提出的五點和平計劃，解決於上星期受戰爭威脅坦桑尼亞與烏干達之間的危機。

【三蘭港廿五日路透社電】由於一支游擊隊從烏干達西南撤退，今天打開了政治解決一週以來坦桑尼亞與烏干達之間軍事緊急之門。

根據此間平常可靠消息說，大多數效忠於前總統奧波特的烏干達反叛的流亡軍，在上週末已撤回坦桑尼亞。

該批流亡軍八日前進烏干達，企圖推翻廿個月前領導一批軍隊推翻奧波特博士的烏干達總統阿敏。

但截至目前爲止，坦桑尼亞政府對索馬利亞提出的和平動議，保持沉默。現時索馬利亞和平特使阿達正在坦桑尼亞及烏干達首都，與奈伊里爾總統及阿敏將軍舉行調停會談。

奈伊里爾在非洲的政治忠實盟友桑比亞總統高達，昨日與坦桑尼亞領袖對該危機進行緊急會談之後，已返回桑比亞。

高達，據云曾舉行私人會商，奈伊里爾與助手未參加會商，而詳情未有發表。

觀察家說，無論如何，高達總統似乎已對坦桑尼亞所稱未有派出軍隊入侵烏干達的立場，表示全力支持。

我海軍不斷鑽研下 首艘鋁合金船自造成功

【台北廿五日中央社電】國內首艘用「鋁合金」製成的海關緝私艇「關達」號，昨天完成海上試車，使我國海軍創造了嶄新的自造船艦紀錄。

我國海軍自造船艦，係以「鐵材」開始，早在五、六年前即已埋頭試製成功，最近下水的登陸艦「二一零」號，爲海軍自造「鐵材」船艦的第六艘，性能已符合盟軍造船的水準。

今年開年以來，海軍加速向前邁步，上千的工程專家和技術人員屢敗屢試，終於先完成了「水泥造船」，又自製了「玻璃纖維船」，試車結果，都證實非常成功。

昨天試車的這艘「鋁合金」緝私艇「關達」號，是於半年前由海關方面委託試製，造船工程專家們表示，由於「鋁合金」的品質奇特，海軍方面曾經失敗多次，才獲得滿意的結果。

海軍的工程專家們強調：「合成金屬」自造船隻，係屬海軍加速「自力造艦」的計劃起步，爲了因應今後國家戰備的需要，海軍將與一切民間相關的造船附屬工業緊密携手，積極推動預期的目標，達到實現國防經濟與國防軍備並重的需要。

沙達號召婦女 對抗以色列時 負起保家責任

【開羅廿五日美聯社電】埃及沙達總統昨天促使阿剌伯婦女負起當他們的男人拿起槍械，對抗以色列敵人時，保持家庭障礙的全部責任。

社會部長拉狄保宜讀了沙達對展時一週阿剌伯婦女會議開幕會議發表的講詞，這講詞說：婦女可以參加作戰，一如良好的主婦和志願人員參加急救，教育計劃，和其他生活方面一樣。

出席這個婦女會議的，有十五個阿剌伯聯盟國，和非洲的組織，並由阿拉伯聯盟秘書長里阿特主持開幕。

里阿特在會議中說：我們的男女，如果不把我們的能力動員起來一致努力應付阿剌伯人所面對猶太民族主義者的挑戰，和使我們解除它的威脅，是不可能的。

圖片說明：菲律賓總統馬可斯於上星期六日宣佈實施戒嚴令後，菲律賓士兵正在馬尼拉的主要街道「萊賽斯」大街上巡邏時情形。（合衆國際社無線電傳真）

美機冒惡劣氣候 轟炸鐵柄區共軍

【西貢廿五日法新社電】美軍飛機昨日對北越進行一百四十次的攻擊，此爲三星期以來的最低數字。

美軍司令部稱：美機出擊數字驟然下降的原因，是氣候不佳所致。

美軍司令部報稱雖然如此，但是美機仍然摧毀或破壞很多不同的目標，包括一座橋樑，兩個油庫及一條油管。

美軍司令部說，若干美機襲擊海防東北的一個軍火庫及一個軍營，引起爆炸和大火。但一如平常，多數的攻擊集中在北越南部的鐵柄地帶軍事目標。

從東京灣內「克利夫蘭」航空母艦起飛的海軍陸戰隊直升機，亦摧毀距非軍事地區以北約八十哩的一座海岸砲位及一個高射砲網。

美軍司令部稱：B五二型轟炸機七次轟擊同一地區的補給岸，最大的一次是破壞一個距離北越南部洞河港四哩的軍需站。

工商日報工商晚報分類小廣告，效力大，收費廉，電話K七二九三零七或H七三零七零八接洽。

家少主 啓文 鍵文 媳 梁雪薇 汪慧珍 少爺 靜宜 寶宜 小姐之 婿方榮守

令壽堂 幼主 家慶 孫少爺之

令祖母陸氏太夫人 痛於公曆一九七二年九月廿四日 農曆壬子年八月十七日未時

溯生於光緒甲午年八月十三日吉時享壽七十九歲奉移九龍殯儀館治喪謹擇九月廿六日 八月十九日下午三時大殮三時三十分在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬荃灣華人永遠墳場謹此報

招恒福堂家人禀報

治喪處：九龍殯儀館 楓樹街一號A 電話九三一八二五 九三一八二六

聞

先嚴楊公惠全於一九七二年九月廿五日上午三時廿分在伊利沙白醫院逝世天寵積閏享壽六十九歲奉移香港殯儀館治喪謹定本月廿七日（星期三）下午二時在該館大禮堂舉行安息禮拜隨即出殯安葬柴灣天主教墳場謹此訃

子 大俊 大明 大文 大光　孫 邦強 邦華 邦本　弟 叢海　姪 漢文　泣告

軍警採取嚴密保安措施
英與北愛領袖 討論憲法前途
共和軍聲言繼續其恐怖活動

【英國．達令敦二十五日路透社電】來自北愛爾蘭三個政黨的領袖，今日在嚴密的保安措施下，在此間附近展開會談，討論北愛的憲法前途。

防範愛爾蘭共和軍游擊隊的可能襲擊的警察，在會談地點周附加緊巡邏，會談地點是接近這個英國東北工業市的一間酒店。

該酒店周圍途半哩的範圍內，均禁止停泊汽車，因汽車可能會埋有炸彈。出席是次歷時三天的會談的各黨，其一是新教徒控制的工會黨，該黨曾統治北愛爾蘭，直至英政府在三個月前把該北愛國會解散之後，才停止其統治。另一黨派是北愛工黨及溫和聯盟黨。

該省的七個黨派中的其中四個，抵制是次會議，而觀察家認為是次會議，將不會產生任何積極的結果。今日的會談的主要議題，將是一項有關誰應控制北愛警察的問題。在英政府於本年三月接管北愛之前，是工會黨負責安全的，而該黨希望這種權力，歸回給一個新國會。

【伯爾發斯特廿五日合衆國際社電】共和軍臨時陣綫今日稱：儘管在特羅與北愛其中三政黨在英格蘭舉行政治會談，該組織仍會繼續其炸彈活動。

「臨時陣綫」發言人稱：「達令敦會議不會有任何結果，對此間炸彈活動亦無影響。」英軍官星期日稱：北愛軍隊已作戒備，以防共和軍發動新騷亂。

有關僑選立監委 毛松年發表談話

【華僑社臺北訊】動員戡亂時期僑選增額立法委員及監察委員遴選辦法，已奉總統六十一年七月二十七日令公佈施行。僑選增額立法委員及監察委員遴選工作委員會組織規程亦經總統核定後，由行政院以臺六十一內字第八五九九號令公佈實施。遴選工作委員會委員奉總統本年八月廿五日令指定後，該會業已由僑委員會及有機關之人員共同組成，並已積極展開工作。兼任遴選工作委員會主任委員之僑務委員會委員長毛松年，近日特就有關遴選事務發表談話如次：

政府此次決定辦理增額中央民意代表選舉，最主要之目的，在擴大民主憲政基礎。除了國內臺澎金馬自由地區將在明年二月十五日以前，依規定程序，以投票選舉方式，產生九十九名中央民意代表外，對於熱愛自由祖國的海外二千萬僑胞，雖然因環境關係無法採用投票方式，惟政府亦同樣重視，所以訂定了遴選辦法來產生海外地區的立法委員及監察委員，這是民國卅七年以後，首次由海外僑民中產生立法委員及監察委員，其意義十分重大和深遠。

此次增額中央民意代表選舉，海外地區只遴選增加名額之僑選立法委員和監察委員，而不包括國民大會代表，是由於顧慮到總統是由國民大會選舉產生的，海外國民大會代表自不便由遴選產生，所以海外遴選的範圍，只有立法委員和監察委員，同時遴選名額規定僑選立法委員十五人，監察委員五人，是根據動員戡亂時期自由地區增加中央民意代表名額的規定，其遴選名額以約佔增加總額百分之三十為度，立法委員增加總額為五十一名，百分之三十為十五人，監察委員增加總額為十五名，百分之三十為五人，由於海外僑胞衆多，其分佈遍及全球，而各地的環境亦不相同，因此對於增額立監委員之遴選，祇得採取五大地區來作分配和公佈附表中所規定的五大地區及其名額分配，以符合海外全體僑胞的權益，也就是遴選辦法。

遴選工作的委員會主要任務為在廣大衆多的僑胞中，物色具有代表性之優秀人士，並提供其有關資料，以供最高當局遴選之參考。但我們的僑民分佈全世界五大洲，數逾二千萬之衆，況近二十年來海外各地忠貞愛國優秀有為之士，人才輩出，茲因名額有限，遴選結果，滄海遺珠，定所難免。惟遴選工作委員會必當秉承政府意旨，保持絕對公正、客觀之立場，以臨淵履薄之心情，審慎將事。目前政府對於遴選程序已確定，遴選事務已加緊進行，凡有志參加被遴報列行之僑胞，倘條件適合，應將其有關資料就地送請我駐外領館代收，以便轉送有關單位彙集審議。未設有我使領館之地區，可寄送最鄰近地區之我使領館收轉或逕寄遴選工作委員會。該會為廣求徵集有關遴選資料，以及聽取各方興情反映，特設置台北市郵政第八支局第四十三號信箱，作為對外收件與聯絡通訊之用，各地僑胞如有意見，歡迎儘量提供指教，尤盼一致支持政府辦好此次遴選工作。

利用樹皮製造堆肥 台農復會研究成功

【台北廿五日中央社電】一向被視為廢料的樹皮，經農復會及中興大學合作試驗，已證明可作為優良的堆肥，不僅容易製作，而且成本低廉，肥效並較一般堆肥更好。

近年來我國木材工廠發達甚速，每天消費大量木材原料，但佔原木重量百分之十的樹皮，卻被視為廢物拋棄，現在既經證明可作為堆肥，農復會乃呼籲各廠就地取材，以機械化大量生產樹皮堆肥。

製造樹皮堆肥的方法是，以樹皮加入百分之三到六的雞糞和水，經三週的堆積發酵和維持六十度以上的溫度，再經二個月的後熟即可產生。

農復會說，廢材（包括樹皮和鋸屑）堆肥試驗的成功有雙重價值，一則可有效利用工廠廢料，一則可根本改良土壤肥力，提高農作物生產，其經濟意義很大，這種堆肥的最大好處是：原料豐富不受季節限制，可隨時大量製造，成本很低，而且因含木質素，分解慢、肥效可保持四至五年之久，此期間不必再加堆肥。實為價廉物美的天然肥料。

由於此次試驗成功，廢材堆肥現已推廣在省內各林區及各縣政府林業苗圃施用，最近林務局並支援金門縣林務所自中華紙漿廠專門運大批樹皮前往，製造堆肥，用以改良金門之土地。

此外，美日兩國的試驗證明，對果樹、竹筍、洋菇、蔬菜、牧草、盆景、高爾夫球場草場，均具良好肥效，因此農復會強調，林產工廠應利用再產樹皮，鋸屑等廢料，大量生產堆肥，使共邁向企業化，商品化之路。

烏京保持警戒：烏干達陸軍加緊控制康帕拉市，士兵和軍車駐在主要路口的情形。（合衆國際社無綫電傳眞）

聯大通過進行討論 對付國際恐怖主義

【聯合國廿四日路透社電】阿非代表團企圖擱置國際恐怖主義問題的討論失敗後，聯大將進行討論對抗國際恐怖主義這項問題。

聯大以六十六對廿七票及三十三票棄權，通過把國際恐怖主義列入議程，阿剌伯國家之中，其本身與巴游有問題的約且，投票讚成將這問題列入議程，而巴林、黎巴嫩、瓜達爾及沙特阿剌伯棄權。

這提案原本要求聯大討論恐怖主義，及其他形式的暴力。

但若干批評家認為這樣的辯論，將會開放門戶來到採取的步驟，目的在於壓制「合法」的游擊隊活動，及自由戰士們對抗外國所佔領的土地，殖民地主義及種族主義的鬥爭。

該項目修正後的題目是：「採取措施防止這些危害或奪去無辜人類生命，或危害基本自由的國際恐怖主義，及研究這些造成悲慘，沮喪、痛苦、失望，及這些引致若干人進行犧牲人類的，包括他們自己的生命，在於企圖有效地發生激烈轉變的，恐怖主義及暴力行動的原因」。

【聯合國廿四日美聯社電】以色列外長伊班今天在電視中說：阿剌伯的恐怖活動是談判中東和平的主要障礙。

他在全國廣播的接受訪問談話錄中，又說：消除阿剌伯恐怖活動的威脅，是未來幾週中應進行辦理的首要急務。

伊班說：我們各人在聯合國大會中，對這問題，都曾經過冗長的討論，聯合國對這問題如果拒絕提出討論，昨天就已宣佈死亡結束。

海豚與美人：芳齡十七歲，美麗的瑪麗．亞普森，廿三日在加州太平洋瑪運島的繪有海豚圖案入口的高處，眺望藍色的太平洋。（合衆國際社無線電傳眞）

美民意測驗顯示 尼克遜聲望正節節增高

【紐約美聯社電】丹尼爾揚基羅維治公司，一代時代週刊及紐約時報進行的民意測驗報導，尼克遜總統比民主黨總統候選人麥哥溫領先百份之三十九，但是支持尼克遜者為百份之六十一，而支持麥哥溫的則為百分之二十三。

這測驗並說，民主黨人當中贊成總統者為百份之四十九，而支持麥哥溫的則為百份之四十。

這一次測驗的結果是依據徵詢十六個主要州之二千二百三十九位登記的選民意見，這十六個州是加州，紐約，賓州，俄亥俄，德克薩斯，伊利諾，新澤西，佛羅里達，麻州，印第安那，北卡羅來納，喬治亞，米蘇里，佛吉尼亞及威斯康辛。

楊基羅維治公司的民意測驗及蓋羅普代新聞週報雜誌進行的民意測驗，兩者皆指出尼克遜在全國青年選民裡面領先。

勃蘭特損失一員得力助手
德前財長舒密特 宣佈退出社民黨

【波昂廿四日美聯社電】社會民主黨發言人說：前西德經濟及財政部長舒密特今天在致勃蘭特的函件中，宣佈退出該黨。

舒密特是一九六九年聯邦選舉中獲得大多數票社會民主黨要員之一，他是正當社會民主聯合政府參加競選，來取得明顯仍大多數票時，宣佈退出該黨。

舒密特是於本年在內閣支持西德中央銀行總裁克拉森提出限制外國在西德投資的建議後辭去他的部長職務，他反對這種措施是具有限制性的。

美加州一軍機表演失事 撞入擠滿人羣雪糕店 釀成數十人死傷悲劇

【加里福尼亞州聖克里文特二十五日合衆國際社電】一架F八六型軍刀式噴射機今日在此間機場起飛進行一次飛行表演時撞毀，越過一條四線行車的道路，撞入一個擠滿人羣的雪糕店，使一批不明數目的人喪生。合衆國際社在現場的記者說，他在該幢撞毀了的建築物外的救火車旁邊看到有十四具被布遮蓋着的屍體。

該架韓戰時代的飛機著火焚燒，據一名目擊該次撞機事件的飛行表演人員說：「當火勢開始時，該機看來十足像一個燃燒彈。」

數十架救傷車及警車立即趕到肇事現場。

據一名警官說：這間雪糕店在該架黃色的F八六型噴射機撞入時，是擠滿着超過二百人。

據聖克里文特一名驗屍官說：「我們並不知到傷亡的人數，這裡無法查悉，他們均被壓在瓦礫之下。」

該名官員說：所有休班的人員均已被召返回工作崗位及被派往現場。

國內規模最大設備最完善 中華彩色印刷公司 再添多項新穎設備

【本報台北訊】國內規模最大，設備最完善的中華彩色印刷股份有限公司，為了配合工商業快速發展的需要，近年來經不斷擴充設備與革新技術，印製品質日益精進，最近並曾獲得西德古登堡印刷博物館贈授國際最高印刷品質獎，確認該公司技術已具世界高度水準。

近年來該公司國內外市場益為擴展，為了迎接今後不斷增加之大宗業務，並加強為各界服務起見，特再次引進最新印刷技術，增添各類新穎設備，以期能完美的做到印刷業必具之三大經營原則：「優良品質」、「快速交貨」及「公平價格」。

該公司最近增添之印刷、分色、原稿複製，上光等各類新穎設備，均屬世界名廠出品，性能優異，為國內所僅見，另為應目前國內拍攝商業印刷標準彩色原稿之迫切需要，並關建巨型彩色攝影場，裝配龐大現代化燈光，背景紙及最高級照相機，規模宏大，冠於全國，對於促進我國印刷工業起飛，進軍國際市場，當有莫大貢獻。

茲將各項新增設備之性能與效用介紹如下：

㈠超大型全張四色平版印刷機：為西德MAN廠出品，全自動電子控制裝置，印速每小時八千張，不但速度快，產量大，且爲硬式滾筒，印品之精美，非普通軟式滾筒所可比擬。該機另裝有調整紙張伸縮設備，套印格外準確，乃為一大特色。印製四色全張印件為海報、月曆、紙盒等，品質特別精美，尤其對印製數量龐大而交貨期限迫促之大宗精密印品爲適合。

㈡彩色照片電子控制全自動沖洗機：用電子自動控制沖洗彩色照片，可避免沖洗過度或不足之缺點，且能配合該公司現代化攝影場作業，隨攝隨沖，準確迅速，又其原稿複製，放大及色調修整等作業，不但有助於電子照相分色品質之提高，加快製作速度，並可作多種畫面疊影處理，使商業印刷品生動美化，作更廣泛之用途。同時如小型之一三五彩色幻燈片（即正片）可複製放大，而印刷品毫無粗糙之感，并可將彩色負片複製成正片以供印刷之用，大大增加印刷原稿來源，有利于新聞性刊物之出版與印刷。

㈢保麗覆膜上光機，係採用最新保麗熱溶性覆膜上光，保麗覆膜為無色透明體，無臭無毒，透明度高，精合力強，柔軟性大，並具抗脂防潮功能，印刷品一經上光，不僅光亮平滑，使印件原有色澤更加鮮艷明麗，並能根絕以往因摺疊變色及模糊等缺點。

㈣彩色攝影場，專供拍攝彩色商業印刷原稿之用，我國過去尚無完善之原稿拍攝場所，致印件難達精美境地。該公司特在國內首創關建巨型現代化設備彩色攝影場，俾以提高原稿製作水準。新造攝影場，高十八呎，寬廿五呎，長四十呎，採用美國BERKEY三萬餘瓦最新無影，防反光燈光，西德LINHOF瑞士SINAR等大型名牌攝影機及數十種不同顏色防反光美製巨幅背景紙，場地高大，色原正確，可拍攝各型彩色原稿，對於工商產品如大型電器、汽車、舞台及大幅人像等大場面攝影，效果尤為良好。

新聞畫頁

圖一：與尼克遜總統在一起的是十歲的唐奴．志爾利及七歲的克麗嘉素．克麗的父親，是一個杜勒斯國際機場控制員，寫信給尼克遜總統說，其女兒每晚為總統祈禱，克麗及唐奴與一羣稱爲總統的青年勞工，同時獲見總統。

圖二：首次參加西德慕尼黑啤酒節的日本歌舞團，於九月廿三日在慕尼黑巡行的情形。

圖三：通過教育部音樂資賦優異少年甄選，且取得奧國莫札特音樂學院入學許可的夏安宜（右）和蘇恭峰兩人，廿四日下午啓程前往奧國深造。

圖四：一架曾在韓戰時作戰的噴射機，於九月二十四日自加州薩克拉門多的軍用機場起飛，作示範表演時，失事墜毀於一間雪糕店的門前，在這次慘劇中，最少有二十一人喪生，其中大部分似乎是擁塞在該雪糕店內的兒童。

圖五：以色列外長伊班，在一羣保安人員陪護下，廿四日到達美國電視廣播公司，在該公司的「面對全國」的節目中出現，嚴密的保安措施，是由於阿剌伯游擊隊在世界進行廣泛性的恐怖活動。

搖擺樂隊演奏聲大如噴射機
城市居民快要變聾人

人們對於噪音問題已開始注意，專家認為，許多城市的噪音如不過制，勢將人人都會失聰。

[illegible]久已被全世界人類認為是無可反對的，隨着成功與進步而來的「吵鬧聲音」，業已達到有史以來最不受歡迎的地步。

雖然這件事被人發覺得遲了些，目前却已在多方面受到人們的攻擊。噪音雖然不是最毒，却是「污染環境」的領域中隨處都有，也是最令人困惱的東西。

目前紐約市正在進行辯論一個人們所建議的「新反噪音法會」，就象徵一個新運動正展開，所牽涉到的範圍極廣，包括聯合國、美國全國各地方政府、各科學部門、各工業部門、各合法職業、以及每一個國民。

這運動的目的，是重行尊重一種公衆的權利。這種權利這樣的有根據，連美國憲法的第一句話就提到了它。那句話就是「……保證全國各人民的安靜……」。就是法院的法官，也不能不說政府所保證的安靜，應該是包括「不聽噪音」在內的。

這個運動來涉到的，計有無數金錢以及數以百萬人計的精神與肉體的健康。

關於人們對這件事的日益關注，有下面各項事實可資証明。

——本年六月中，聯合國「環境會議」特別指定噪音應為國際性研究與管制的重要問題。

——美國國會目前正在進行擬訂全國第一個綜合性反噪音法律。

——英國各城市已在分別進行取消古老的對噪音毫無意義的法律，而代之以一個有科學標準的法律。

——美國全國法院已在推行更多的法令，給予受噪音影響的國民更多醫學上或金錢上的救濟。

——早已在工業領域處理噪音的專科醫學從業員，已進一步注意整對普通居民的影響。

——工業部門在設計新的機器與設備時，已經在重視聲音問題。

一直到今天，沒有人注意到美國全國的噪音有甚麼顯著的增加。但已有很多跡象可以看出，在近十年中，對噪音已着手加以遏制。

在同時，不得不提一提的，那便要征服聲響也不是簡單的事情，在困難的一邊，計有：

——噪音是與都市與生俱來的，可能目前許多都市裡的聲響，已經超出人類聽覺可以接受的程度，雖然這種情形是可以改善的。

——聲響是沒有實體而一下子就會走掉的，因此要實行一個「反噪音」法律很困難。

——改善聲響的主要來源——飛機，是一個困難的法律問題，需要多年才能解決。

——雖然是長期的噪音可以觸怒人，而使他達到要殺人的程度，同時也有事實可以証明，它可以令人發神經病。但一般的長期性影響都不很明顯，在科學上也沒有正確的證明。

——發動公衆輿論來反對「噪音」是很困難的。因為人們已經習慣了聽到對他們有害的聲音，不覺得有甚麼不對。

聲響是用「狄西貝爾」（音響單位「DECIBEL」）來計算的。測量器是從「零」開始，人類聽覺的最高限度是一百四十個「狄西貝爾」左右，超出了這個數字，就會叫痛、耳聾，或永遠變了聾子。在測量器上每增加十個「狄西貝爾」，就是代表聲音的響度增加了十倍。

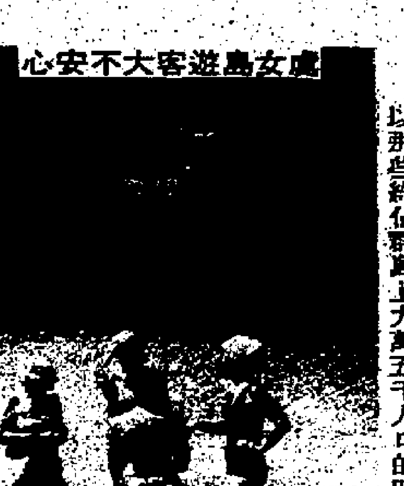
一個圖書舘的聲響大約是三十個「狄西貝爾」？如果是六十「狄西貝爾」，那就等於增加了一千倍，這就接近人們不能接受之點。目前大城市的往來汽車聲，大概就是在這個水平上。

美國聯邦政府的規定，工廠的噪音，不能超過九十個「狄西貝爾」，因為超出這個數字，工人整天聽了之後，就會變成聾子。

普通噴射聲響，是從九十到一百二十個「狄西貝爾」。搖擺音樂的聲響高達一百三十個「狄西貝爾」，因此短期的傾聽，也可使你耳鼓受傷。

噪音高低顯然是同時因地而異的。因此一個城市的「噪音水平」應該多少，很難訂出一個規定的尺度。但專家們一致認為，美國的城市的噪音不是在降低，而是在直綫上升。據環境保護會與其他權威的觀察估計，從年起碼增加一個「狄西貝爾」。他們說：「即以這個速度而論，到公元二千年時，全部美國人都將變成聾子。」

跟香港情形似差不了多少
處女島已非美國天堂


處女島遊客大不安心

——大西洋[illegible]牌板寫着「美國天堂——處女島」，它們似乎仍是天堂。閃光的白色遊艇源源駛進聖多馬的長灣的碼頭他們的乘客如蟻附羶的湧到貨室去。計程汽車們載客到那免稅的購物區，購買廉價的日本相機和威士忌酒。沿途他們看見穿着深色短褲和硬直的白恤衫的黑人小學生，大聲大叫，跳跳蹦蹦的從學校回家。遊艇往來於克利斯丁斯德港的獨色水域。遍地都是熱帶花草及清香的茉莉，鳥孚鳥的鳴聲清脆悅耳。

以那些約佔群島上九萬五千人口的四分一些匪徒，時常是黑人，通常是年青的，受害者通常是白人，時常是富裕的。有些故事可能是誇大的，但這恐懼，與美國大城市的許多居民們的相同。

於三年前從慕尼黑來到聖多馬的一個海外僑聘的美國人艾萊說：「剛在前幾天，一個男人在大街上踫倒我的女兒，並毆打我的胸部，這些人，祇是靠墻看看大笑。我喜歡這些島嶼，但我將離去。我想我的兒女在一個眞正完整的社會裏長大，但在這裏不行。」在聖多馬的一間酒店任女欵接員，以前曾環遊世界的一個美麗的金髮女護士，廿五歲的載茜，與他同感。

載茜說：「我不是一個驚慌的人，但當我晚上十一時半下班，我步行至隔壁我的房間，我有時驚慌。我告訴所有投宿的女賓，晚上不要携帶手袋外出。」

一個在這裏住了二十年的居民計劃遷居別處。「這地方變成了紐約一般，或者情形更壞呢。我晚上不敢獨個兒駕車返家。我不能離開這島，如果沒有人駕駛貨車到我家來替我搬運家具。我們曾被刼數次。那是標準。」一個從美國康州遷居這裏的白人人權活動分子說：「我們到這裏來，因為我們住這裏有較佳的生活。我的孩子們從未聽過污言穢語，從未染了惡習慣。」

這文化冷戰的根源是類似的：那些在山邊清涼別墅的人，與那些在柏油街裏掙扎生存的人間的懸殊；在富裕環境下的失業及工作不足；黑色民族主義的傳染。聖克羅克斯的總督伊文斯說：「我們的人民感覺，他們逐漸喪失他們的家；他們感覺他們快將在人數上被來自北方和來自美國的人壓倒了。」他的黑人助手班查明補充說：「有許多青年人，特別是那些曾到過南越的青年人。他們想參加行動，但感覺白人擁有一切東西。」五個因高爾夫球場兇殺案被扣留的青年人，都是曾在南越當兵的。

在這個丹麥殖民於三百年前到達後，人民一直安居樂業的島嶼，新的種族主義是特別諷刺的和痛的。黑人和白人在同一餐桌上吃餐或在同一酒吧飲酒，一向都不構成困難問題。但聖克羅克斯的第一間全白人的酒吧已經開張營業，作為克利斯丁斯德的一個庇護所。建築師布林斯最近帶他的妻子到他們常到的地方去飲酒，一個黑人朋友立即告訴他：「布林斯，飲完酒，立即離去。我將掩護你們離去。」

處女島對於槍械管制，一如任何美國地區，[illegible]警察首長唐金說：「我[illegible]住戶沒有一家沒有武器。」

「大陸人」說：這困難問題大部份因為法庭判案太寬，而警察部隊質量皆劣。他們的話似乎是有理由的。唐金說：「這裏約有六十至一百名眞正的搗亂者，他們多數住在聖克羅克斯，我們知道他們是誰。」但實際對他們沒有採取行動。去年在克羅克斯審訊的九百三十三宗罪案中，祇有三十三名被告被判入獄。在羅倫斯及大衛洛克斐勒的噴泉高爾夫球場的兇殺案，被告是五名黑人青年，皆付犯案及被判罪。

刑事罪犯的判罰那麼輕，以至一個紐約會計員太息說：「你祇要有一個判死刑的法官在這裏，這困難問題將迎刃而解。」但是，一個良好的警察部隊或許有同樣的功效。因為多數土著島民都找尋政府機構的職位而不做努力的工作，因此每一個犯罪分子都似乎有一個親戚是公務員，可以使他避免拘捕或扣留。

地產投資家兼聖克羅克斯扶輪社社長李黎相信兇殺案將引致警察加緊查緝。「我說現在的事情比較安全。我勸告那些從美國到這裏來的朋友祇管來。」

事實上，普通遊客很少看見這新暴力。這裏仍未是可以看見恐懼的地方，看不見路人凶首張望，也看不見槍械。這緊張是感覺得到而不是看得見的。正如一個「大陸人」所說：「這裏愈來愈多『不想有的不友誼』。」

油船時出意外裡因

載重七千噸的貨輪「米爾登．伊阿特里特斯號」的船員，運氣就沒有那樣好。它在開赴遠東途中，經過開普敦與里約之間的時候失踪，連一點影子也找不到。在去年六月間，裝載鎳貨的輪船「辛姆斯米特爾號」，被拖去東倫敦，它的船頭浸在水裡。原來它在途中碰到了風浪。

但是海員最憎恐的，並不是海面的風浪，却是那枯燥生活，也就是枯燥的航海生活，造成了大部份的災禍。特別是那些油船。因為普通的貨船靠碼頭多，船員們可以上岸換換空氣，油船靠的碼頭絕少，每一次航行，都要困悶地直綫航行幾千里路。自從蘇彝士運河封閉後，所有往來於東方與歐美的大小船隻，都要繞道阿加拉斯角而行，航程增了一倍，這樣使船員們增加了一倍時間的苦悶。

苦悶是會增加人類犯錯誤的因素之一。這一事實或可以解釋，為甚麼在今天各項高度準確性的航海儀器這樣的進步，而意外仍劇烈增加。

調查顯示，近年所發生的輪船爆炸後，以及其他嚴重意外，有百分之九十都是為了人的因素。近年走南非這條水道的輪船有二十至三十艘，它們都裝有雷達，至少在四十英里之內的海面情形，都能完全看到，不管視覺如何，新式輪船上的海員，都能看得出這個距離以內其他輪船的動態。

在理論上，任何照規矩行駛的船隻，都不可能發生相撞之事的。

在「奧斯威哥衛士號」與「德克沙尼泰號」兩輪相撞時，在九英里外的挪威快輪「托斯浪號」上的大副希姆特維特是親眼在該船的雷達幕上看見的。

他看見兩條船在互撞的方向行駛着，然後它們撞在一起，不久就聽到轟然巨響，一兩分鐘後，其中之一與另一艘輪船分了開來，並突然從雷達幕上消失。

當時希姆特維特並沒有拍電報去警告「奧斯威哥衛士號」或「德克沙尼泰號」，因為兩船雖然在雷達幕上看來走着互撞的路綫，可能它們之間，還有一英里的距離。（中）

啓：本版昨載「毒販橫行墨西哥邊境小城」一稿之題目，「小城」誤植「境」字，合更正。

投機商人託帶信封到月球
十五名太空人官囊却不空

簽名字郵柬與郵票，也得了酬金三萬七千美元，但這種非法商業化行為已被證實。

美國太空總署日前宣佈，有十五名太空人曾替他人簽了三萬個郵票及郵柬，得到了三萬七千五百美元酬金。此項宣佈，顯示太陽神計劃的商業化過程，經過了一百萬元。

十五位沒有透露姓名的太空人，每人簽一個名字可得美金五元，那些簽有他們名字的郵票及郵柬，目前正在西歐出售，每個美金十六元五角，利錢高達三倍。

太空總署的宣佈，是以一項長達十五頁的報告的「附錄」形式出之，該項報告，名為「太陽神十五號商業化事件摘要」，報告指一些太空人，特別是太陽神十五號太空人所從事的郵柬、郵票、手表、獎章及小徽章的買賣。假使這些物品以目前的價格，或競價家願意付出的代價全部出售，將可售得一百萬零六千八百二十九美元。

一年前登陸月球的太陽神十五號太空人，早已因從事非法商業化活動而受譴責。太空總署說：其他太空人亦因未經太空總署授權，擅自替人在郵票及郵柬上簽名而受申斥。

目前未悉該批共約三萬個郵票及郵柬，究有多少隨同太空人到過月球。

太空總署發表該項摘要時，還宣佈司法部正在檢討太空人獲自利用那些物品事件，及決定是否違反聯邦法例，並研究政府能否在此事件上採取民事行動。

「司法部已通知太空總署，不要就此事發表進一步的聲明，以待司法部完成對此事的詳細考慮。」

記者試圖調查此項命令是司法部中那一位大員發出，但沒有成功。太空總署官員把記者的有關詢問，推到司法部身上。

正在調查太空人登月商業化問題的參院太空科學委員會的消息說：「我們仍未得到一切資料，亦未得到所詢問的答案。」

登月的商業化，使一件祇值數分錢的東西，在轉手間成為價值到大錢的東西，但太空總署的工作人員，均不知道發生了甚麼事情。

太空總署發表的報告，承認太空人發生了違反規例事件，並承認「一些太空人（太陽神十五號）對問題作了錯誤的判斷」。太空總署內的通訊網薄弱，某些行政程序有缺陷。

太陽神十五號的三位太空人，歐濱已於五月間引咎辭職，施高特和歐爾頓則被遞出太空行列，於七月間被調任高空擔工作。

太空總署報告，沒有提及這三人。它說：捲入漩渦的十五名太空人中，有九名仍然留在太空總署之內，在其中十五宗案件中太空人所得的二千五百美元酬金，早已捐贈慈善機構。

太空總署公共事務助理署長唐納萊說，有三萬個郵票與及一批別的物品，例如郵柬，簽上了太空人的名字。

法國尼斯的朗利尼畫廊，早已大登廣告，準備出售其中部份簽有太空人名字的物品。該畫廊還表示：他們將出售蘇俄太空人的簽名，每個售價九美元。

該項報告說：佛羅列達州一名與太空人熟識的居民艾爾曼，曾與太陽神十五號太空人接觸，要求他們攜帶一些特別郵封前往月球，太空人答允，但聲明，那些郵封絕對不能用作商業買賣，並且必須保留至太陽神計劃結束為止。太陽神十五號三位太空人，各得艾爾曼酬送七千元酬金，艾爾曼代他們把這筆欵項存入德國一間銀行，但到一九七二年二月，三人決定不接受這筆金錢。

據太空總署的報告說：艾爾曼透過歐洲一名郵票商（德國諾治市的西加）推出那批郵封。

據太空總署說：西加以平均每個一千五百元的售價，出售了九十九個郵封，一共售得十四萬八千五百美元。（續）

你知道：我國對椎名訪問態度如何？俄軍有多少駐紮中國邊境？

一週時事測驗

政治

㈠日本訪台特使椎名悅三郎何時訪台？所得結果如何？

㈡我國國防部開甚麼會議？有何重要決定？

㈢田中角榮將於何時訪毛共？毛對與日建交堅持怎樣條件？

㈣日人成立甚麼組織來謀支持中華民國？

㈤越共所提設立「融和政府」建議，美國及南越對之如何？

㈥南北韓紅十字會漢城會議已否獲得協議？

㈦金日成向南韓發出甚麼呼籲？

㈧星加坡新閣已否組成？

㈨英日首相會談有何結果？

㈩巴游現又發動甚麼恐怖的攻勢？

(十一)阿剌伯聯盟外長會議結果如何？

(十二)埃及外長訪英為了何事？

(十三)若干屆聯合國大會在何時開幕？聯合國現有多少會員國？本屆聯大首要議題為何？

(十四)西德與波蘭已否建立外交關係？

(十五)西德下議院會否解散？

軍事

㈠蘇俄集大軍若干於中蘇邊界？并進行甚麼？中共有何反應？

㈡北越佔據廣治，已有多久？現在如何？

㈢印巴協議互相撤軍，已否實行？

㈣澳洲將利用那一發島作何軍事上的用途？

㈤十六日以機空襲那一國？被襲國採何對策？

㈥東歐那些國家進行甚麼演習？目的為何？

㈦非洲那兩國發生戰事？

㈧美國參議院同意援欵若干來發展甚麼？

經濟

㈠中日合作會議是否仍照舊舉行？

㈡興建地下鐵路事，已開始進行何項工程？

㈢美衆院援欵委員會提出的本年度援外援欵為多少？比去年如何？

㈣美蘇貿易協定有無簽訂之望？總額為多少？

㈤美國農業部正式宣佈售小麥多少與誰？此外還有何國將售小麥與同一買主？

㈥美國今後對聯合國經費承擔，將增加還是減少？

社會

興建沙田新馬場首期經費，馬會已撥出多少？

科技

美國將建怎樣的核子電力廠？

答案

政治

㈠椎名悅三郎，率自民黨十五人訪台，抵台後與嚴家淦、蔣經國、沈昌煥等會談，所得結果，并未如日本希望，又引起中華民國的憤怒。蔣經國也向椎名提出警告：日如全面廢除和約，戰爭狀態將恢復，以及民衆的激烈向椎名示威。

㈡我國防部召開臨時軍事會議，各重要軍事長官均參加。作出主要決定，誓為維護國家生存而奮鬥到底。

㈢田中角榮已定九月二十五日至三十日內赴北平訪問。毛共對與日建交，仍堅持日須與中華民國斷絕一切關係。

㈣日人成立遊說團推動總部，在各地找尋二次大戰時在中國大陸遣回的百七十萬軍民，讓他們喚起擁護中華民國的呼聲，以信義來報答所受恩惠。

㈤越共前提出在西貢建立「民族融和政府」建議，美國及南越均已拒絕接納。

㈥南北韓紅十字會漢城會議，協議下次會議於十月二十四日在平壤舉行，四次會議於十月二十二日在漢城舉行。

㈦金日成向南韓呼籲：南北韓政府及政治黨派立即會商，促成和平，使韓國重新統一。

㈧星加坡新內閣現已組成，閣員祇更調一人，其餘全係舊人，此外為內政部與司法部合併。

㈨希斯與田中會談，對國際問題意見一致，發表聯合公報表示英日決意合作，希斯要求田中對香港在貿易上予以優惠待遇，田中允考慮。

㈩巴游現又發動死亡郵包攻勢，正在歐洲展開，截至二十日為止，歐洲各國已發生郵包寄炸彈十四件之多。

(十一)在開羅召開的阿剌伯聯盟外長會議，無結果而散，因召開高峯會議和對以戰略無法協議。

(十二)埃及外長上週訪英，係與英進一步協商英國供應埃及軍火交易，英擬供應埃及軍火二億五千萬美元。

(十三)第二十七屆聯合國大會已在十九日開幕，聯合國現共有一百三十二個會員國，本屆聯大首要議題將為阻遏恐怖主義。

(十四)西德與波蘭已決定建立外交關係，立即互設大使舘，在短期互派大使級代表。

(十五)勃蘭特要求德國議會舉行信任投票，結果政府提案失敗，勃蘭特已請總統解散國會重新選舉。

軍事

㈠蘇俄在鄰近中共邊界集大軍三十萬，並有飛彈部隊，不斷進行演習，中共視此為挑釁。

㈡北越佔據廣治，已有四個月之久，現已於十五日為南越收復，較阮文紹的收復日期提前四天。

㈢印度與巴基斯坦前協議互相撤軍，現尚未如期實行，因劃界問題尚未達成協議。

㈣澳洲與英美合作安排，將利用哥斯馬島為偵察機的基地，來偵察蘇俄在印度洋的活動。

㈤以機十六日大舉空襲黎巴嫩南部，黎巴嫩宣佈緊急狀態，及致最後通牒巴游限令立即撤出黎境，但其後又否認。

㈥東歐的蘇捷波匈及東德等五個華沙公約國舉行大規模演習，目的為測驗其核子軍事的防衛力。

㈦坦桑尼亞與烏干達發生戰事，坦軍攻烏邊境，烏出動飛機轟炸坦境，規模雖不大，但無和平結束跡象。

㈧美國參議院同意撥欵二百九十億美元來發展新型潛水艇以及B五一轟炸機。

經濟

㈠中日合作會議未受中日關係惡化影響，廿日起仍照舊在東京舉行，會期兩天，二十一日結束。

㈡興建地下鐵路已於上週開始在九龍及柴灣分別動工進行初步探土工程，工程則年底可作出決定。

㈢美衆院援欵委員會提出本年度援外援欵四十二億美元，比去年度增多了十億美元。

㈣美蘇貿易協定總數達五十億美元，可望最近簽訂，一傳已由基辛格在美、莫斯科簽訂，但無從證實。

㈤美國農業部正式宣佈：小麥四十萬噸售予中共，此外法國也將小麥售與中共。

㈥美國務院宣佈：美國對聯合國經費承擔，今後將由百分之三十一點五二，減為百分之二十五。

社會

馬會已在上季賽馬期內盈餘內撥出興建沙田新馬場首期經費共四千四百萬元。

科技

美國即將興建「離克海核子電力廠」，建費七千五百萬美元，工程合約已簽字。

你知道：西德國會已決定解散改選？沙田建設新馬場進展如何？

本報台灣總經理處

地址：紹興南街二十二號三樓

電話：三七七八一二 三七八〇〇七

本報啓事

本報當天空運抵台，歡迎台灣讀者訂閱

本報台灣全省各地設有分銷處，請讀者就近向下列各地分銷處訂閱：

高雄 長明街二四號
台南 南門路五九號
台南 永福路一五二巷五〇號
左營 大路八五號
新竹 中山路五三八號
桃園 大興村南街二二號
桃園 八德興仁村中山路一九號
鳳山 中正路一三三號之一
台中 三民路二段一一二號
嘉義 吳鳳南路一七巷一三號
淡水 中正路五四號
基隆 信一路二六號
基隆 孝三路武營巷二五號
基隆 中山一路廿一號
龍潭 南龍路五三號
豐原 三民路七七號
士林 大北路七八號
北投 中央北路一段一二號之一
金門 莒光路一〇六號
花蓮 仁愛路一〇號
西螺 中正路一二三號
屏東 福建路六六號
彰化 站前街四〇號
員林 中山路二六五號
板橋 自強新村八二號
斗六 太平街一一號
岡山 勵志村二〇九號
中壢 中正路二五一號
台東 福建路一三六號

刊登廣告 請電七七三〇七〇八

台灣物產價廉物美

請到尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、北角英皇道、旺角荔枝角道台灣民生物產有限公司參觀選購

台灣各大飯店寄售本報

本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，茲為利便零購起見，特再委托下列各大飯店寄售，敬希留意。

中泰賓館 台北市 敦化北路一六六號
統一大飯店 台北市 德惠街九號
華國大飯店 台北市 林森北路六〇〇號
國賓大飯店 台北市 中山北路二段六三號
泛亞大飯店 台北市 南京東路一段一六號
奧林匹克大飯店 台北市 中山北路一段一四五號
國王大飯店 台北市 南京東路一段一一八號
阿士都大飯店 台北市 林森北路九八號
中國大飯店 台北市 館前路一四號
華王飯店 高雄市 五福四路

申請歸化英籍啓事

關玉儀(KWAN YUK YEE)又名MARIA (KWAN YUK YEE)又名LUCIA(KWAN YUK YEE)住香港灣仔軒尼詩道三百八十號十一樓A座現向香港總督申請歸化英籍如有任何人士獲知任何理由認為不應准予其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓

「大家拍」攝影版

歡迎讀者投稿每週刊出一次
入選作品每幅十元另有頭二三獎

本報為提高讀者攝影興趣，由四月六日開始增設「大家拍」攝影專刊，每逢星期四日刊出，歡迎讀者投稿，並選出較佳之作品，除在「大家拍」版中刊出外，並酌送稿酬，辦法如下：

（一）照片題材由本報擬定，暫定每半個月一個專題，來稿以能夠表達題材為主，攝影技術曾非重要，初入門之「拍友」亦可參加。

（二）每星期內收到之照片，由本報評選小組先行選定六幅至八幅，於星期四日在「大家拍」版中刊出，每幅致送稿酬十元，另外每半個月在初選入圍照片中選出首、二、三名，首獎致送獎金一百元，二獎五十元，三獎三十元。

（三）來稿祇限黑白照片，以五乘七吋為準，最小不可細過廣士咭，最大不可超過十乘七吋，用光面紙，彩色照片暫不收。如須退回者，請在投稿時註明。

（四）來稿請附貼本欄所列出之表格，註明照片題名，拍攝之地點時間，並附攝影者姓名、地址、身份証或學生証號碼，憑証領取稿酬。

（五）收件地點：（1）灣仔分域街十八號工商日報，（2）中環利源東街八號工商日報中區辦事處，（3）九龍周生生珠寶金行有限公司各分行（地址詳見本報分類廣告欄）。來稿封面寫明工商日報「大家拍」版編輯收。

第十三期：「運動與體操」

暑期過了，各學校也復課，運動與體操再度活躍，正是愛好攝影者的好題材。

第十三期題目，由即日起開始收件，至十月十日止截。

工商日報「大家拍」版參加表格

工商日報 花印

題目……………

拍攝地點時間……………

攝影者姓名……………

地址……………

身份証(學生証)號碼……………

九龍及新界 電話簿即將換領

由一九七二年十月九日起換領

請注意報紙

換領電話簿之辦法及時間

香港電話有限公司

瑞芬氏 註冊商標

英美政府註冊化驗經奉發給証明

男性專用強身妙藥

廣嗣藥露

外療固本

總代理惠民藥行

皇后大道東廿四號二樓 電話：七二二三〇二

啟德遊樂場

香港遊客乘一〇一號隧道巴士可直達本場

鑽石戲院 即晚兩場七點．九點．星期日四點開場

星馬歌劇團

星馬一流歌星首次在港登台

明星歌院．本港一流紅星會串

凱聲歌藝團

每晚八點半一場

粵劇 好景劇團 夜演 董世雙 [illegible]雄 [illegible]楚城 梁漢威 羅舜琴 新金山貞 方錦[illegible] 李艷珠 伍瑤華 白凌仙 陳劍峯

霓裳艷舞團 星洲綠寶小姐 肉彈

西片男歌星江山定．亞倫列特主演

中片殺手粉紅鑽．蕭芳芳主演

東澳輪船公司

DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD.

東雄 往 比利士本、雪梨、墨爾砵 九月廿八日收貨 九月三十日開行

東傑 往 比利士本、雪梨、墨爾砵 十月廿八日收貨 十月卅一日開行

電話：[illegible] 總經理協和有限公司啓

花墟昨賽平平 消防殘陣應戰 警察輸一比二

【本報訊】甲組足球聯賽消防與警察，昨午在花墟球場對壘，結果消防在苦戰下，以二比一僅挫警察。序幕戰，雙方預備組，以二比二賽成和局，是仗戲碼弱，祇得二千九百五十五人觀戰，收入七千一百六十三元。

消防昨日未能以最完整陣容應戰，梁尚華因病告假，使到攻力大爲削弱，雖有張子慧與高賓兩人的突擊，但警察的後防，尚可應付，而下半場帶病上陣的廖榮磯，已不能繼續作戰，迫得派剛選的周海生上陣，將高賓調回中場，李國華退打右後衞，如此攻力，更見疲弱，所以消防在下半場，是陷於劣勢。幸而劉志威與文錦棠兩人，互相補位包抄，瓦解警察不少的攻勢。

消防的攻力既弱，而又打長傳急攻，是最爲不智的，助攻的張耀國及李國華，因踢得太貫後，故很少見在外圍叩射，黃立龍與胡錦良的表現，尚未成熟。他們能夠獲勝，純是憑着對方守衞一時之誤，才能在最後一分鐘獲勝。

警察昨仗已盡了最大努力，每個上陣球員已拚盡，陣中表現最佳的是李龍國、窩利士、祁連棠及守門員劉家駒。

警察的中場波踢得十分漂亮，以短傳推進，至十八碼罰位處，便吊球入禁區，給祁連棠及窩利士兩人衝門，這令到消防的守衞防不勝防。但是消防的門將夏理士，已漸見穩健，棄關出救的時間頗佳，這才令到警察的前鋒常常無功而退。在最後的六分鐘內，以爲警察可以追和消防，可是變成的一次錯誤，便斷送了寶貴的一分。

消防援將高賓出色 個人包辦兩球 警察僅賴窩利士入一球

比賽展開後，消防立即搶攻。八分，張耀國吊上，張子慧與劉倫焯爭頂頭搥，但雙雙漏頂，被伏兵城下的高賓得機單刀直進，扭過劉家駒射入空門，一比零，消防首開紀錄。十七分，警察祈連棠追入底綫刮中，窩利士衝頂，但越楣而去。廿一分，黃立龍在右路發動攻勢，回傳十八碼的李國華抽射，劉倫焯門出，高賓殺得欲射，但被劉家駒及時搶去其腳下球。混戰至四十分鐘，高賓交張子慧於卅碼外勁射，但無功而退。消防在上半場完，祇憑一球領先。

易地續戰，消防有廖榮磯身體不適僱動，由周海生入替，警察頻頻搶攻。四分，連二生吊入，祈連棠近門獅子擺頭，但無角度被夏理士接正。八分，張子慧妙傳空檔的胡錦良，可惜胡錦良失諸交臂。十二分，賴汝楓被球證警告。跟着劉球開出，鄭潤如吊前，周海生衝門，劉家駒兇拳打出不遠，被張子慧截得挑射，警察大難告中柱彈出，竟不死。廿三分，李龍國吊門，窩利士衝門，夏理士棄關出救，球兒落在卅碼外的梁金有，金有立即吊入空門，但去勢歉弱，被李國華截得踢出。廿八分，高賓搶去黃成腳下球，勢成單刀，劉家駒機警，及時出救。警察祇負角球。卅四分，佳耶替黃立龍入。卅八分，警察乘虛而入，祈連棠盤過李國華底綫傳中，窩利士接頂入，一比一，警察追成平手。四十四分，黃成得球，未能及時踢出，被佳耶搶去其腳下球，推入底綫，傳給門前的高賓一跛入網，二比一，消防再度領先。直至完場，消防二比一勝警察。

（消防）夏理士、鄭潤如、劉志威、張耀國、胡錦良、廖榮磯、文錦棠、李國華、高賓、黃立龍、張子慧。

（警察）劉家駒、梁金有、劉倫焯、連二生、司徒鴻裕、黃志偉、窩利士、祈連棠、黃成、賴汝楓、李龍國。

．警察窩利士來遲一步．警察昨遭遇消防，因技不如人，終於敗陣，圖爲警察一次高空攻勢，消防門將夏理士（左）躍接，警察窩利士（右）祇嘆來遲一步。（李就攝）

花墟今續演聯賽 加山加强防衞 星島埋門不易

【本報訊】甲組足球聯賽，今日有一場，由加山對星島，在九龍花墟球場舉行，下午五時一刻開賽，預備組于下午三時半交鋒，門票一律收二元五角。

加山與星島雙方實力接近，今仗是一場「五五波」，由於雙方均兩仗一勝一負，星島能以三比一勝流浪，卻敗於電話，而加山首仗負於南華，次仗苦戰僅勝元朗，并未演出水準，今仗勝負須視臨場演出如何，才能決定。

星島及加山均守勝於攻，雙方俱無埋門把握。不過，加山洋將肯拼，如果氣力充沛，能夠以快打慢的話，獲勝機會較高於星島。

加山今仗將以二三四陣式迎戰星島，安德遜踢「清道伕」，後面三人是梁維光、李桂暉、潘長旺，中間是夏飛及沙維治，前面四將爲歐陽純、陳沃、麥洛連及小麥，史劍城任後備，加山如此排陣，後防實力加强不少，前鋒可俟機突擊，若能演出水準，大有爭勝機會。

星島今屆後防欠穩，前鋒緩慢，缺乏射手，遇到堅強的守衞，便無能爲力。不過，與加山實力接近，倘若雙方均有水準演出，是一場十分可觀的球賽，那一隊後防失誤多，就有輸波危機。

聯賽今仗陣容

（加山）畢亞當、潘長旺、李桂暉、安德遜、梁維光、沙維治、夏飛、麥約翰、麥洛連、陳沃、歐陽純

（星島）李錦垣、陳少雄、羅文強、謝國强、何耀強、浦達棠、李國榮、曾聰富、蘇紹源、曾劍球、區彭年

甲組足球聯賽成績表（截至九月廿五日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
精工	三	二	一	○	十一	三	五
電話	三	二	一	○	六	三	五
消防	三	二	一	○	六	四	五
東昇	三	一	二	○	八	五	四
愉園	三	一	一	一	六	五	三
南華	二	一	一	○	四	三	三
流浪	三	一	一	一	四	五	三
加山	二	一	○	一	三	三	二
星島	二	一	○	一	四	四	二
鐘行	二	一	○	一	一	一	二
元朗	二	○	一	一	三	四	一
九巴	三	○	一	二	二	六	一
東方	二	○	○	二	一	六	○
警察	三	○	○	三	一	八	○

加總理杜魯多表示 蒙特利爾奧運會 不會大過慕尼黑

【溫哥華二十三日合衆國際社電】加拿大總理杜魯多於今天說：他覺得將於一九七六年，在蒙特利爾舉行的第二十一屆奧運會的規模，是不應該「大過」於較早時在慕尼黑舉行的奧運會。

杜魯多在一次電台的訪問中說，「蒙特利爾市長德櫟魯的意見，與我相同。」杜魯多說：「他已發表他個人的意見，而我則非常之同意，雖然舉辦奧運會是可能得到很高的名譽及地位，但我們必須知道，我們是要返回比較接近眞正的奧林匹克精神。」

德櫟魯希望使用該些現有的設備，使第二十一屆奧運會的開銷，不至太大。德櫟魯說：「加拿大人將不需要繳交任何特別的費用，來籌備未來一屆的奧運會。」

杜魯多說：「我相信我們不需要像慕尼黑那麼大規模的奧運會，而像德櫟魯所說一樣，我們是不需要加拿大人繳交任何特別的籌備費。」

李惠堂向中華民國當局 提出九點改善意見 希望認眞推動體育

【台北航訊】中華民國出席奧運各項會議代表之一的李惠堂，最近在他寄與此間報社奧運通訊的最後一篇結論中，向當局提出九點意見，希望能速加改善，內文大致如下：

本人不才，遠居香江，不能以全副精神魄力，就近爲吾國體育服務，至感慚禀，但對吾國體育的固步自封，心所謂危，雖人微言輕，也想略貢芻蕘，以供我政府當局的參考實施，區區愚誠，亟盼諸先進諸同道進而教之，我便感幸無似了。

㈠推動全國體育，事繁任重，似非由我政府當局另闢體育一部以專司其事，納體育行政於正軌不爲功，今者體育司附設於教育部，教部本身事務已席不暇暖，焉能以大部份時間精神兼顧到體育，歐美及亞洲各國多設有體育部門，而我國獨付闕如，我眞不明爲什麼體育會受到輕視？

㈡審愼計劃經濟預算（辦體育經費爲第一不可節省）用以建設戶外及室內場地延聘專門人材，（必要時重金聘外國教練）對外負責國際聯繫及比賽，對內協同及指導民衆組織推行全國全省各縣市各校際體育事業；我台北市運動場，座位不多，場地不平，寸草不生，夏日炎暑，更不能用作國際比賽，如此場所，殊覺丟人，他國常以其大都市宏麗運動場，作爲「驕人的建設」SHOW PLACE，亞洲落後國家如「柬埔寨」（即高棉KHMER），也有一所可容十萬人裝有夜燈的運動場，難道我們連柬埔寨都不如。

㈢實行三年或五年復興計劃，全國通令一致實行，青少棒兩隊小英雄榮歸後，所掀起的高潮，趁民衆認識加強熱度未冷的大好機會，作廣大的宣傳，用文字、報章、雜誌、廣播、電視、電台協力在各鄉縣市推動民間體育，培養師資，編印刊物，多購儀器，多設比賽，從小學做起，辦到要有級際校際各項競爭活動，比賽多經驗自然豐富，技巧自然提高，全國，各區，各縣市每年舉辦運動會一次，從彼此觀摩中求進步。

㈣確定體育系統，廢除官樣文章釐定標準課程，增設專科學校，獎拔優秀人材，（必要時選派優異選手出國觀摩歸爲國用）注重平民體育，協助民間組織，鼓勵團體運動。

㈤建立人事制度，實行考試檢定，提高體育教師待遇，多邀外隊來國內表演，政府明令規定體育爲考績項目，頒發優廉或優異成績獎狀。

㈥各項運動國家代表隊，經常集訓，給予豐富營養，出國比賽，務求袍甲鮮明，注重體育道德，維繫大國民風度精神。

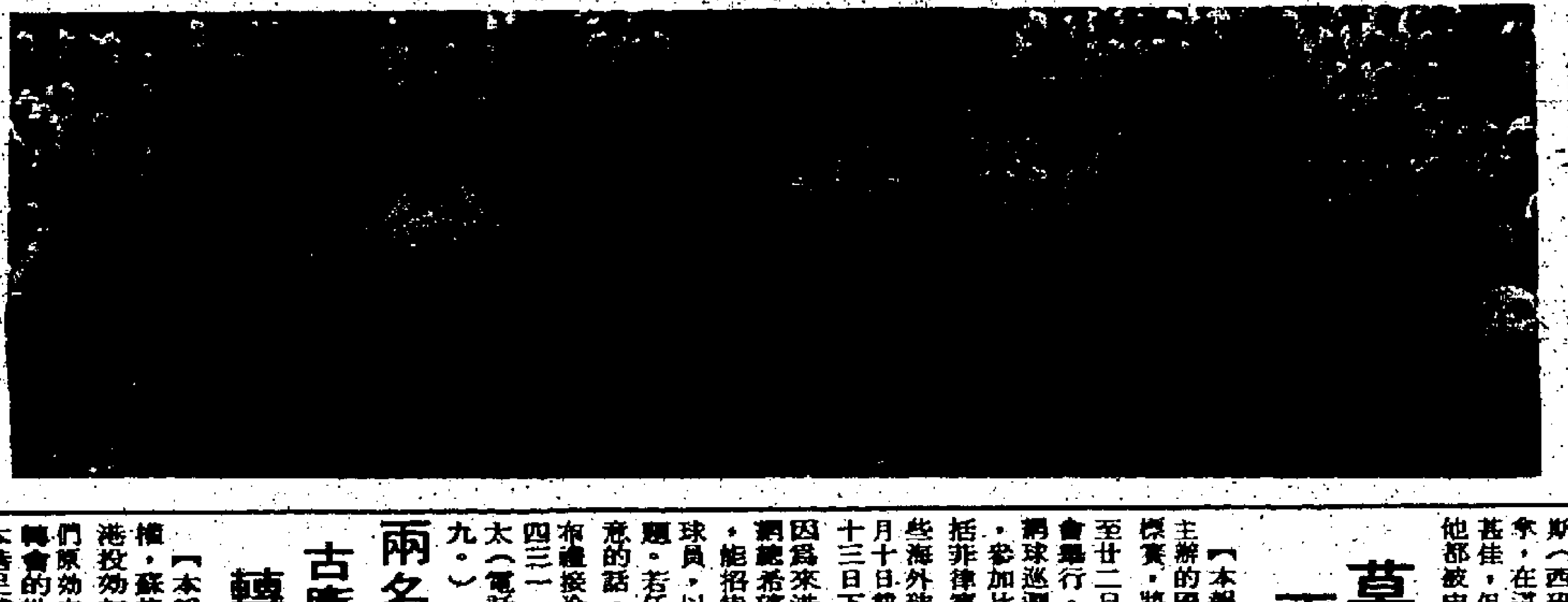
㈦國防部另設軍事體育專門學校，發揮團體運動內的團結合作精神，培養海陸空軍及憲警體育人材，增强國防及軍事力量。

㈧政府與民間，彼此聲應氣求，不能脫節，對民衆之組織體育會社，宜盡力指導與協助，社會階層，體育團體愈多愈妙。

㈨遴官責人，以身作則，竭力倡導，以收上行下效之功，使全國人士，都做到有錢出錢有力出力的田地。以上條陳，乃管見所及，未盡善盡美處仍請高明再加指點，竊謂我國同胞聰明有餘，體力不足，先天後天的補救，要從標本兼治做起，誠能如此，那麼不出五年十載，必會培養出很多楊傳廣和紀政來，而全民體育化，也可使國內其他事業，日漸進步，但不知我政府當局能[illegible]否？

西南太平洋網球賽 史勿夫奪標

【洛杉磯二十五日路透社電】晚在此間舉行之西南太平洋公開網球賽中，以大賽冠軍史勿夫，於昨六比四，六比四，直落兩盤，將其對手登拿擊敗，而獲得該項公開網球賽之冠軍寶座。



．消防高賓射入．消警足球聯賽，消防打開紀錄的一球，高賓（左）舉腳抽射，警察門將劉家駒（一號）飛身撲救不及鏟頭。右爲消防另一員鋒將胡錦良。（李就攝）

曾於較早時，曾將納斯達斯（羅馬尼亞），卞沙利士（美國），奧卡（荷蘭），及柯蘭特斯（西班牙）擊敗的登拿，在這場決賽的表現甚佳，但可惜每一盤，他都被史勿夫打破他的發球局。榮獲冠軍的史勿夫，將會奪得六萬美元（二萬四千英鎊）的獎金。在男子雙打決賽中，美國的干沙利士及康拿斯，以六比三，七比六，擊敗埃及的沙費爾，及紐西蘭的費利。

草地網球錦標賽 下月十七日開鑼

【本報訊】香港網總主辦的國際草地網球錦標賽，將於十月十七日至廿二日，在香港木球會舉行，這是小型亞洲網球巡迴比賽的一部分，參加比賽的隊伍，包括菲律賓及印尼，和一些海外球員參加。定十月十日截止報名，十月十三日下午五時抽籤。

因爲來港的球員不少，網總希望有些熱心人士，能招待一至兩位海外球員，以解決住宿的問題。若任何熱心人士願意的話，請與網總秘書布禮接洽（電話H七四四三一一），或羅錫太太（電話H四七三零九。）

兩名援將 古廉權麥基 轉會批准

【本報訊】大馬古廉權，蘇格蘭的麥基，來港投効加山及消防，他們原効力球會對于他們轉會的批准書，已交到本港足球總會，祇要他們到足總辦妥註冊手續，四十八小時後即可上陣參加比賽。

．消防夏理士撲救危球．警察昨日力抗消防，下半場搶得不少攻勢，圖爲警察祈連棠（左）衝門，消防門將夏理士（右）用拳將球擊出，在中間六號球員，爲消防鄭潤如。（李就攝）

英國最佳射球紀錄 紐卡素麥當奴領先

【倫敦二十四日路透社電】目前英國甲組足球賽最佳射球紀錄者如下：

球員	隊名	聯賽	聯賽盃	合計
麥當奴	紐卡素	九	一	十
加蘭	車路士	七	一	八
拉治福特	伯明罕	七	一	八
李察士	狼隊	七	一	八
洛臣	韋斯咸	八	○	八
彼得斯	熱刺	七	○	七

韓足球賽 印尼與緬甸 獲準決賽權

【漢城二十五日合衆國際社電】印尼於今天在此間舉行的第二屆朴正熙總統盃國際足球錦標賽中，以十二比零狂勝菲律賓。上半場的紀錄是八比零，印尼遙遙領先。

印尼現以二勝，一和的成績，獲得「B」組首席出綫權，而三戰皆敗北的菲律賓隊，則被淘汰出局。

另一場B組的初賽，是緬甸對星加坡，結果本屆大熱門之一的緬甸隊，以一比零輕取星加坡。緬甸將以B組第二名的身份，進入於九月二十七日開始的準決賽。緬甸將於星期三日出戰勁敵南韓，而印尼則於星期四日，與馬來西亞作另一場準決賽的比賽。

星加坡將於星期四日，與泰國爭奪第五、第六位置，而高棉則於星期三日與菲律賓爭奪第七、第八位置。

英國足球聯賽成績表

茲錄至九月廿五日爲止的英國甲組職業足球聯賽成績表如下：

隊名	戰	勝	和	負	得球	失球	積分
利物浦	十	六	二	二	廿二	十一	十四
熱刺	十	六	二	二	十三	八	十四
愛華頓	十	五	三	二	十一	七	十三
葉士域	十	五	三	二	十五	十一	十三
列斯聯	十	五	三	二	十七	十三	十三
阿仙奴	十	四	四	二	十四	九	十二
狼隊	十	五	二	三	十九	十七	十二
車路士	十	四	三	三	十五	十一	十一
紐卡素	十	五	一	四	十七	十四	十一
錫菲聯	十	四	三	三	十三	十五	十一
諾域治	十	四	三	三	十	十四	十一
韋斯咸	十	四	二	四	十七	十三	十
修咸頓	十	三	四	三	九	九	十
西布朗	十	三	三	四	八	十	九
伯明罕	十	三	二	五	十五	十七	八
打吡郡	十	三	二	五	七	十一	八
水晶宮	十	二	四	四	七	十二	八
史篤城	十	二	三	五	十三	十五	七
高雲地利	十	二	三	五	六	十一	七
里斯特	十	一	四	五	十	十七	六
曼聯	十	一	四	五	七	十二	六
曼城	十	三	○	七	九	十七	六

．天星保齡球．天星保齡球場主辦「天星保齡」保齡聯賽，昨由雷諾士餐業經理吳炎森（右）主持頒發去週優勝者獎品情形。

當你駕駛寶馬時任何人都知道
這是一部身價最昂貴同時亦是
世界上唯一最可靠之名貴產品.
總代理：
寶馬汽車(香港)有限公司
陳列室：香港恩平道4A-4B 電話：H-777730, H-760238
九龍柯士甸道116號 電話：K-672086
使駕駛 成樂趣

食人青蛙頗驚心 劇情卻平淡乏味

幕前閒話

＊＊「食人青蛙」是一部故事單調，純粹以蛇蛙毒蟲生物害人製造恐怖氣氛的奇情片。由於這類題材頗適應港人口味，故而賣座頗覺不俗。

劇情寫一個年逾古稀的富翁，每年生辰，例必召集四代兒孫，在內部海島一所古老大廈中歡渡生辰。但是這回遭了巨變，島上被各種生物愈來愈囂張，甚至將噴射殺蟲水的人負活死，於是片中角色個個橫死，這些被害性生物包括毒蛇、海蛛、壁蝨、鱷魚和青蛙。恐怖鏡頭，就是從這些橫死的片斷中產生。本片導演很能夠誇張上述昆蟲的恐怖性，許多鏡頭看來令人心悸，這是他成功的地方。至於作為片名的青蛙，其恐怖性反不及響尾蛇、壁蝨等的驚心，不過是利用近鏡頭拍攝，使那些虎視眈眈的青蛙成為龐然大物而已。

本片的缺點是劇情太簡單，言之無物。當各人發覺兩人離奇斃命，危機四伏時，紛紛奔離島上，唯有頑固的老富翁堅持不肯，結果死在青蛙的突襲聲中。其實，像這樣的內容如果加上些懸疑情節，構成一個爭產的謀殺故事，到最後真兇被揭穿面目，這會比較有味道得多。本片唯一影迷熟悉的演員是演老富翁的雷米蘭，演來很有深度。（風）

殭屍馬戲團有新意 故弄玄虛交代欠清

＊＊殭屍片集就和武俠片一樣，已經拍攝得太多，除非再有新的綽頭，或是出色的表現，方才吸引觀衆。「殭屍馬戲團」的編導，就極力求走出舊的圈子，希望加插一點新鮮的東西，但是，所編排的卻太玄虛，比起殭屍作祟這個題材更難為人接受。

與一般殭屍片集不同的，是本片的殭屍，除了可化為人形外，還可以化成黑豹和飛鳥，同時，「他」們還有一是活人為爪牙，因此，被利用來對付殭屍的十字架，有時便不能發生作用。此外，本片中的殭屍似乎還有一套法術，可以從鏡中吸攝人體。不過，由於交代得沒有條理，觀衆並不容易弄清楚各人物的身份，究竟片中的野獸那頭是殭屍化身？片中各反派人物那個是真正的殭屍？不容易看懂。

話說回來，本片的恐怖氣氛不錯，特別是片首一段前敘，相當成功，勾描出整部恐怖片的輪廓。馬戲班出現後，處處都隱現一些怪誕的氣氛，加強恐怖的效果，美中不足者，是血的鏡頭太多，使人噁心。

殭屍誘惑良家婦女，先姦後殺的情節，根本就是迎合色情片的潮流，大可不必要，幾個全身裸露的鏡頭，在今時今日已是司空慣見。（李文）

幕前閒話	
＊	不必看
＊＊	可以看
＊＊＊	還好看
＊＊＊＊	很好看
＊＊＊＊＊	極好看
不可不知	

白景瑞·李行 合作發展大衆公司

本報駐台記者司馬芬

△白景瑞與李行，已經到大衆電影公司，正式接任董事長及總經理，兩位大導演表示，「大衆」在電影界已有聲譽，他們決繼續發揚光大，今後，他們將加強製片與發行。

「大衆」是股份公司制，原任董事長是胡成鼎，總經理是蔡東華，現在他們改為董事，小白、李行也是股東，今後公司業務，將由他倆實際負資。

過去數年，「大衆」拍片與發行的業務算不錯，結果算算，並沒賺甚麼錢，究其原因，可能是開支太大，因此有的股東，主張結束，小白、李行則認為結束太可惜，就由他倆接辦。

為了展開業務，小白自己把公司搬到台北市武昌街二段八十號三樓，那裡是台北最繁華的西門町鬧區，電影公司很多都在那裡，戲院也很多，倒很適合攪電影的人辦公。

陸正行、張文耀的開發公司在該大廈四樓，二樓也有一家公司，可謂成了電影大樓。

做導演的攪公司，當然一定要拍片，「大衆」在製片上，一定會比過去更起勁。

白景瑞曾做過中影製片部經理，有行政經驗，這次做董事長，自必嫻輕就熟。

△繼「白屋之戀」之後，白景瑞又在台北推出了一部「東南西北風」。

這是白氏公司創業第一砲，是文藝喜劇，採大堆頭作風，參加演出的演員有：柯俊雄、左艷蓉、蔣光超、陶述、丁珮、王孫、山茅、王永生、張美寶、孫越、朱麗華、李芷麟、湯志偉、紫蘭、李湘、唐威、李蕙、曹健、金漩、林彬、徐一工、姚小帝、王莫愁、王棻平、王珏、鄧狂人、謝樹、流瀨廉、江彬、梧妮、陳菁等，明星之多，真是多如過江之鯽，就憑這一紙陣容，已足夠吸引觀衆了！

「東南西北風」不僅是大堆頭演員陣容，故事情節也不錯，非常生動，因為是創業片，白景瑞當然賣力導演，台北上映宣傳，做得不錯，非常轟動，看樣子，可能叫好又叫座，台灣可能撈回幾個。

香港是由嘉禾發行，不須小白操心，其他販攤也脫作，有人替小白估計，此片賺個台幣三四百萬，決沒問題。（九月廿一日寄）

雷成功從幕後走出鏡前 打仔明星又多一員

自動作片蔚成風氣後，製片家都紛紛物色深有拳擊造詣的新人，捧為主角，而且，大多數都能一捧而紅，成為銀幕偶像。

在日間，影迷又可在銀幕上，看到一個新面孔，那就是在遠東公司拍的「唐人客」中，與陳星、關山、恬妮同任主角的雷成功。

這小伙子是二十上下的年紀，面貌英俊，更有健美紮實的身型，使人一看便知是個練武家子，原來，他在髫齡開始，便練北派武功，其後，又轉向南派螳螂拳致力，兩者俱有大成。所以，要他作拳打腳踢的演出，當然是勝任愉快。

其實，雷成功在銀幕上舞拳弄腳，也並非在「唐人客」始，這幾年間，他一直便為邵氏與嘉禾等公司羅致，擔任武術指導或龍虎武師，在這些公司拍的武打片中，早立過不少汗馬功勞，可惜武術指導祗是幕後英雄，龍虎武師演的，又多數不是突出角色，使得他的身手不易為人賞識，不過在製片家與導演來說，則沒有人不知他是演拳腳片的好材料。

所以在動作片甫興，遠東公司要拍「唐人客」，伊始，雷成功便立刻被看中為該片的主角之一，在遠東公司的用意：主要就是要以雷成功做陳星的打鬥對手，因為陳星的好武功，如果沒有一個好對手，那是不易顯得出來的，但有雷成功和他做對手，情形便大不相同了。在拍完該片後，陳星曾對人說：滿打得痛快和夠刺激，「唐人客」是最稱意的一部。

雷成功（中）在「唐人客」中大顯身手

張英想當百萬製片

「方世玉」一片，果如圈中人所預料一樣，賣座極佳，中秋節的三個午夜場的總收入已超過十萬元，很多影片整個映期所收下來的票房紀錄，也強不了「方世玉」三個午夜場多少。

以片子的午夜場走勢看，公映時，聲勢一定相當的厲害。一方面是「方世玉」這個故事，早已在廣東人中流傳了太久，廿多年前又搬上銀幕，成為一部當時最賣座的影片。雖然，廿多年後的今天，在色情充斥了電影市場，再看一看這種發揚忠、孝、義的片子，所描寫的方世玉這個人物，又是廣東人，自然會令觀衆更感親切。

孟飛扮演方世玉，確有得天獨厚之處，他在銀幕上的憨直，純真，忠厚，不怕強權，暴力的樣子，更會增添觀衆對他的喜愛。

雖然，他祇拍過「小拳王」和這部「方世玉」，在演技上，以一個完全未受過訓練的人來說，實在是相當的難得了。

南海影業公司的製片人張英，對於「方世玉」這部片寄予極高的願望，他盼能出現個百萬的數字，能否如此，祇好看片子上映後，賣座如何。不過看過了午夜場的人，對此片的反應卻極佳。

陳星所主演的「硬漢」，已排定於十月中旬推出。至於同樣是由他任男主角的「黑名單」一片，映期則會在十一月了。

「硬漢」依然是富國影業公司出品，此片的打鬥不遜色於「過江龍」，因而，片主的朱煥然正期待會有與「過江龍」一樣的票房出現。

片酬由一萬元，漲至三萬五千元的陳星，他現在忙着接下來的片子趕一個段落之後，便着手籌拍他自己做老闆的打鬥片。

他說為富國公司拍片，或者是為第一公司拍片，始終是無法多賺一些錢，想多賺錢的唯一辦法，祇有自己做老闆拍片。這個願望，將於來年初實現。

今日電影

戲院	片名		評級
百樂	食人青蛙	（西）	＊＊
海運 明珠	殭屍馬戲團	（西）	＊＊
皇后	叛徒	（國）	＊＊＊
豪華	又一春	（西）	＊＊＊
京都	七俠蕩寇誌	（西）	（重映）
新都	大地雙英	（國）	＊＊
樂聲	多情大丈夫	（西）	＊
京華	聰明笨伯古惑車	（西）	＊＊
東方	龍虎大鬧鬥千軍	（西）	＊＊＊
紐約	龍虎智多星	（西）	（未評）
娛樂	快活林	（國）	＊＊
麗都	白屋之戀	（國）	＊＊
總統 東城	女妙賊智取勾魂佬	（西）	＊＊＊

電影圈中巧合事多 謝扶谷巴不當經理 寧在水銀燈下生活

謝扶谷巴是怎樣走進電影圈的，說起來，真叫人有點不相信，原來謝扶谷巴離開學校後，到一家文具公司當推銷員，推銷成績一直不錯，公司甚至準備把他擢升為營業經理，沒想到在一次偶然機會中，他會轉到拍電影。

說到那次偶然機會，的確偶然得連他自己也無法相信，原來，有一次他照常在商業區各大寫字樓推銷他們公司的出品，他走進一個寫字間，向一位職員道達來意，並拿出說明書解說出品的優點，卻不料正當他說得口沫橫飛之時，一位中年男子走到他面前，劈頭一句話就問他拍不拍電影，原來這男子就是這個寫字樓的負責人，而這個寫字樓卻是一間製片公司。兩天之後，謝扶谷巴放下他的推銷公事包，開始改變他的生活，因為他替這家公司簽了一紙兩年拍片合約。

謝扶谷巴長得很英俊，影片公司的負責人沒選錯人，他第一部叫「夜之魔鳴」的影片，居然賣座不錯，接着他一連拍了四部不同類型的影片，票房情況都很好，合約期滿之後，他到處接戲，如今他已有拍十四部片的經驗，他的新作是與玉女影星巴巴拉寶頓合演的「蓬門從此任君開」，在「蓬門」片中他是巴巴拉的情人，兩人有很纏綿的演出。謝扶谷巴如今尚未結婚，也沒有結婚打算，因為他要做個自由的男人。

謝柏身軀太高 曾被誤為怪物

小星星記

最近，很多新聞，都是有關李小龍，與及他的那一部「黃面虎」的。

「黃面虎」現在已經改名為「死亡遊戲」，提起這部片，便會想起了另一位他特別在美國邀請返港參與這部片拍攝工作的七呎四吋巨人謝柏來。

雖然，謝柏在香港祇是逗留了短短的一個星期，但是，在這一個星期中，卻給予所有跟他接觸過的人有很多很多談話的資料，對他這個人，留下了極為深刻的印象。

世界上的一切，好像都跟謝柏在作對，晚上睡的床，找遍全香港，都沒有一張是八呎長的，到酒店住，祇好將兩張床拍在一起，否則，便有半天吊之虞，有時候，他感到將兩張床拍在一起睡起來太麻煩了，乾脆便鋪在地上的地氈上睡。

一般人乘坐的車，也沒有一輛是為七呎四吋巨人而設的，每天，返到嘉禾片廠拍攝的時候，便非常的成問題，一般的汽車，他根本就坐不下，勉強的坐下去，也得屈起一對腳，為了謝柏的交通問題，鄒文懷是傷透了腦筋，結果借來了一輛特大的美國房車，總算勉強的將問題解決了。

謝柏因為太高，在片場，他站起來，所有的門口都祇有六呎多而已，如果在門後望過去，便不見了他的頭，一次，一個木工剛好做完了工作，準備收工，想不到舉頭一望，發覺門內，有一個無頭怪物，黑黝黝的擋着大門，嚇的他失聲狂呼，幾乎嚇暈了。這時，謝柏與李小龍聞聲前看，這位木工方才記起李小龍邀了一位七呎四吋的巨人參與這部片的拍攝工作。

不過，雖然如此，這位木工，對謝柏還是有着畏懼的心理，在他留港這一段日子中，他總是盡量的迴避着他，不敢太接近他。

謝柏雖然這麼高，動作卻是非常敏捷的，這大概因為他是一個世界一流籃球好手之故。

「蓬門從此任君開」中的一雙情侶——男女主角巴巴拉寶頓與謝扶谷巴。

娛樂鼓

電影戲院，將被迫遷

九龍至少有兩間電影院，在計劃拆卸改建大廈中。

理髮店早已被商店迫到二樓及橫街窄巷去，看來，戲院也將會同樣遭到這種命運。

一出校門，做戲咁做

王鍾為演「警察」，在警校受訓三天，筋疲力盡，腳板起泡，苦不堪言。

須知一出校門，就可以「做戲咁做」了。

離婚恨不如離婚樂

玉婆夫婦，在羅馬拍新片「離婚恨」。在他兩口子而言，應拍「離婚樂」才對。

娛樂

義大利製片家擅長胴體展覽

一部風靡一時的影片，很可能掀起某些熱潮，譬如半年多以前的李小龍影片，使年輕人掀起學武功熱潮，甚至不識功夫的人，也會在暇時學李三腿踢幾腳，藉以發洩一下過剩的精力。「仙樂飄飄處處聞」在本港首映時，擦鞋仔都識唱「多來米」。

義大利片「叮噹」在泰國曼谷推出，連滿九週，掀起狂潮，新開的酒吧，鞋店及新潮服裝店多間均以「叮噹」作招牌，人人均道「叮噹」，結果被泰國國家安全會保安組助理秘書納隆上校下令禁映，此片剛好映了九個禮拜，倘若繼續映下去，院商發到唔恨了。

上校下令禁映的理由是說「叮噹」淫猥，但泰國電檢處則認為無問題，結果是秀才遇着兵，有理說不清，「叮噹」在泰國遭受腰斬。

「叮噹」是一部以史前人類作背景的風趣惹笑片，導演目的是賣弄女性美麗的胴體，加上若干笑料，因此，比起以往的「洪荒」片勝了一籌。

「叮噹」的笑料相當豐富，靚女也多，相信是一部適宜各類人士消遣解悶的片。

「叮噹」是歐陸紅星安東尼藤巴度主演，由安樂影片公司發行。

關正良組新公司

影圈新事

知名的武術指導關正良，一天碰上了他，見他十分忙碌的樣子，心中甚感奇怪！

關正良是武術指導，正式是「打仔」一名，但平日是「滋油淡定」，一點火氣也沒有的人，居然趕得滿頭大汗，不禁問他忙着些甚麼？

關正良除了打招呼之外，連說現在甚忙，改天有空喝茶，隨在袋中拿出一張咭片給我，便揚手而去。

我拿起咭片一看，銜頭上印上「天皇影業公司」的名字，這可奇了，關正良幾時當了老闆？事前一點也未曾聽過，真想趕前去問他一問，可惜他去遠了，祇好改天電話約他詳談。

昨天，和關正良碰頭了，主題當然是有關「天皇公司」的事。

關正良承認，「天皇公司」是他獨資成立的影片公司，劇本已經攪好了，並且準備最近就要開鏡了。

關正良說：「那天我忙的，就是去和台灣來的江帆接頭，準備請她擔任片中的女主角。」

「江帆，是不是正在『金寶夜總會』演唱的歌星？」

「正是她！」

「為甚麼會動腦筋動到歌星的身上來？」

「你不知道嗎？江帆本來就是拍電影的，她在台灣拍過不少片子了，像剛上映過的『閻王殿』就是由她主演的呢！」

我記起來了，原來這個江帆，亦即是影星江帆，祇不過她來了香港之後未見過她，所以不知道。

「你準備拍一套甚麼片子呢？」

「俠盜張保仔！」

張保仔，這不是張徹剛宣佈要拍的「海盜」嗎？

張保仔鬧雙胞案

關正良解釋說：「這是不同的。我的劇本是講張保仔未成海盜前的俠義事跡，這些資料是真實的。」

「導演由誰擔任？」

「羅臻。」

「飾演張保仔的是誰呢？」

「是一個名白雲的新人。」

「還有誰人呢？」

「關德興，不過現在還不知道他老人家有沒有興趣，我是極希望他能助一臂之力的。」

關正良最後說，由於他很喜歡張保仔的故事，又不想將這個劇本割愛，所以寧願自己將它拍成電影。

白雲

魯俊大談女人經

女人背後喜談男人，男人更大庭廣衆談女人，似是有生俱來的。

魯俊是新紮的「王老五」，大有資格談女人的，昨午，他在「天皇」茶座，和一班雌赳赳的年輕人大談女人經，座中有一位玲瓏嬌小的小姐，始終祇有微笑，不出一聲。

南韓的女性，使此間電影外景隊每個去過漢城的人都讚許，不僅是具有端莊的美，還有溫和的待人風度，男性的導演及演員均多翹起大拇指加讚「多情」兩個字。魯俊認為韓國女性的自力更生精神比人強，其餘到過韓國的人都附議。

去過台灣、泰國、韓國、日本拍外景充武師的阿東，同意祇去過漢城的魯俊的眼光。

阿東是年輕人，喜新潮，想不到卻批評起女人的新潮裝束。

「太妖冶奇怪而太過暴露的服裝，是會使女人給人以一種錯覺的。」

「香港的小姐們新潮裝比韓國西化的……」

「韓國少女們不是不喜穿新潮裝，而是有點保守性限度。」

他們七八個人「偉」論滔滔，對「女人」與「新潮裝」綜合的結論大有道理。

那位唯一女性的年輕漂亮小姐插嘴問：「魯俊，那麼你心目中的對象是怎樣？」

「怎敢想。自己我自己都還成問題呢。」

「說說無妨呀，又不是叫你現在就娶。」

「那……那還是取德不取色。」

「真的？」

一陣笑聲結束了這一席談女人的茶話。

皇后 皇都 文華 金門 聯邦 國寶 國際 油蔴地 麗宮 光華
最後今天 未看速看
王羽 領銜主演
張冲 夏凡 陳莎莉 孫越 韓甦
導演 丁善璽

新都 樂聲 英京 仙樂 國民 太安 寶聲 荃都 元朗
映期無多 未看速看
本期各片

尚有戲院廣告
刊登在第四頁

全線滿五場
甄珍 鄧光榮 江明
中影出品 文藝愛情
大導演：白景瑞

連日絕笑狂滿 歐洲公司巨獻
龍虎智多星
熱鬧 風趣！！
全部動作·絕冷場

華盛頓 總統 東城 域多利 國華
昨狂滿 今五場
安美公司又一狂片
百份之百娛樂性
男女大賊 各顯奇謀 怪事連場 妙趣橫生

刊登本報廣告 請電話 七三零七零八

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五・二式臺三八

（二）灣仔分城街十八號本報廣告部 電話：七二九三零七・七三零七零八

（三）彌敦道臺零零號零臺式大廈英東生記租務處

（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處

（五）油蔴地上海街三臺九號老實公司

（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）

（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三三六號）

（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式臺號）

（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三臺至六三三號）

（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）

（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）

（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十至臺零臺號）

（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（荃灣青山道）

（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路臺號E）

分類廣告 優待刊戶 四個位以下 登三天 送一天

租售

濱瓜土 高息舖位廉樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

鳳鳴大廈 利園山道實用面積約千二呎四房兩廳一呎二頓 出售或租 K792893 洽

六層唐樓 旺角廣東道1178號 下一月入伙，出佳舖位，分期付款 舖位分層出售 洽

尖沙咀樓 嘉連威老道面積約九佰呎六六呎 電話K六六六 洽

吉舖租售 九江街一四五號，正福榮街五門口，位電車，最合開雜貨，特殊倉，各市建業五金電器，倉多呎 洽

東南單邊 龍翔道大廈旺角樓九通售大交吉 …

地王出售 彌敦道503號九樓E座十時至一時 看樓

潤大商業樓 旺角區長期 旺角通菜街十八號，近山東街新建六層商業樓，每層十二呎，長期出租上等材料，地舖交通便，全部完成已有人伙，歡迎參觀 電話：七一臺三七九・三四六九一 洽

徙置工廠 葵涌第三座四樓單位，新蒲崗三樓，上午十時至十二時，晚六至九時 K897577

新樓租售 彌敦道55號大廈…

西環租售 …

石梨貝向東 南新樓租售 …

招租（香港）（九龍）

商住洋樓 黃泥涌道…

松栢新邨 …

全層出租 …

鯛魚涌寶 …

兩房一廳 …

工廠平租 …

旺角舖位 …

官塘住宅 …

官塘旺舖 …

租四佰元 …

廉價租售 九龍城…

新樓出售 …

潤大二樓 …

新式樓售 …

四萬餘元 …

舖位交吉 …

出國吉售 …

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到灣仔分域街本報領取；如先經聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

灣仔	中區	九龍
1078	14	513
1098	17	555
1092	21	667
2023	38	754
2136	39	755
2156	40	765
2168	41	823
2180		
2201		
2212		
2223		
2234		
2244		
2254		
2259		
2290		
2499		

廠房出租 伍仟餘呎，俱全水電，有意者請電K位四四四臺二

旺舖招租 …

旺舖分租 …

紅磡住宅 …

旺舖招租 …

元朗旺舖 …

出讓

3/4噸VAN貨車拋讓 3/4噸VAN貨車福特廠1966年800型機件好車身靚主有新車代替賤價出讓意想不到低廉函本報第二二五號信箱約試車。

牙科室讓 …

銀狐廉讓 …

園屋廉頂 …

創業良機 …

地王旺舖 招租 …

商業閣樓 …

求職求才佳音

本報分類廣告對於求職求才方面，均得到各界人士之熱烈支持，增設「求職」「招聘」欄，凡在職人士誠意任位，需求人才，函接各界…

聘請

聖經教員 …

聘請司機 …

書局請人 …

聘請店員 …

聘請職員 …

請校工 …

男見習生 …

新界飯店 …

製衣廠讓 …

出國廉讓 …

會計帳機員 誠聘男女經驗帳機員（NCR）多名年20以上英中五程度打字及LCC中級畢業或同等學歷來信或親到官塘創業街25號實法德大廈電梯4字德士活製衣廠人事部電話K四二二二三一分機四十七陳小姐洽

請電話生 …

聘請教員 …

招請什工 …

誠聘男女文職 …

聘教職員 …

半日兼職 …

晚間兼職 …

請跟車數名 …

工餘兼職 讀生及 求職良機 …

大牌司機 …

女職 …

會計報稅 …

待聘

徵求

陳耀南 尋 …

尋潘漢光 …

千元尋狗 …

訪尋雷社莊 …

專門報稅 做帳 …

理帳報稅 …

誠徵女友 …

誠徵男友 …

▲友聯婚姻服務公司▶ …問彌敦道525號 寶華大廈B座11樓1108室（華冠酒樓上面）K813409

啟事

停業通告 …

梁氏宗親 …

遺失聲明 …

梁氏宗親 …

商業

移民與升學 美國加拿大 星馬泰印尼越南 台灣日本英國 簽證營各地來港過境延期合法居留廉價機票 航通旅行社 …

李行埠外寄專 學生旅客廉價機票 成功旅運公司 …

百葉窗簾 …

冷氣雪櫃 …

專門油漆 …

Kawasaki motorcycle 350三汽缸45匹40度 起步13.6秒首期1650元 250三汽缸40度 14.7秒．首期1450元

債追 …

專改西裝 …

完善牌工咭機 總經銷：捷昇公司 電K859726・K305695

精工鑄鋼 …

行快的啦 …

美國僱用 …

分期付款 …

赴美良機 …

越南印尼星馬泰特快簽證 美加簽証特價包機 中華民國簽証 …74號皇后大道807室T.R.L：229838,245296

精修各國電視 K656029 K651109

五針機賣 …

台灣星泰越快證 …港台旅運貿易公司 K881627

20元修電視 …光明行

郵售指南 …

台灣建材 …

電子喇叭 名廠出品，現貨供應 請電話H-239346洽

精修電視 …

招請 高級西裝 特價↑裝$148起 …K879904 上門接送

專改西裝 …

經驗註冊 快捷妥當 …

冷氣機 …

打臘 …

油印 …

精修電視 …

打字印機 …

四季旅遊社 …

收買酸枝 …

比國臭丸 …

一年保用電視 K939723 大衆行

防盜鐵門 …

彩色月曆 …

招生

香港工科學校擴校招生 十月五日新班開課 …機械 建築 電機 冷氣 航海 電腦 …

電鍍 …

教種洋菇 …

YMCA 十月新班 …

拼音 …

拼音 英婦會話 日文 打字CIF 珠算 簿記 信札 速記 …

特快簽證 加美泰星 本公司專員代辦赴星馬泰國日台越南印尼澳洲美加旅遊簽證世界各地平價機票申請護照指導一切手續經辦理成行者凡數千人十年經驗自置專車免費接送歡迎查詢委託萬豐旅運有限公司大道中廣安銀行606室電H445027（內綫11號）

香港書院 立案

安德烈博士主理 被稱為規模最大及師資最好學府

九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓 電話：K-858440

九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大廈五樓 電話：K-859364

九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰） 電話：K-945747

[redacted]

打字全科…　TOEFL班　…　英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文　出入口文員班　…

香港稅例　各業會計　成本會計　模型雕塑班　商業信札　圖畫班　數理化班　航空地勤　英文速記　訓練班　教育全科　美容儀態班

醫藥

耳鼻喉專科 …

李冰妍婦科 …

張天佑痔瘡 …

虛弱 …

頭暈失眠 …

男性衰退 …

英人教授 …

會話 …

[redacted]

會計簿記 …

青年會英文簿記 …

痔瘡 英敬仁 …濾流痛癢・紅腫血痔

外皮 謝照光專科

尿病 …

婦科 廣州市博濟醫院女主任梁煥 …

[redacted]

尿病 謝俊 …

皮膚 尿毒 耳鼻 …

尿道炎毒症 錢茂生醫生

秦德芬 耳鼻 喉 …

外皮 尿病 朱約翰 …

耳鳴丸 …

痕癢丹 …

馬寶來 尿病毒症 …

戴美德婦科 …

程普德 鼻 …鼻血塞涕

尿病 …

耳鼻喉 …一切・血臭涕塞・鳴烟膿痛

岑國良 祖傳四代中醫 古方專醫一服見效

李萍婦科 留日女醫 …

風濕骨痛 岑偉銘 …

善補靈藥 …

哮喘 …

痔瘡 女醫李慧賢 …

李玲婦科 …

中國針灸所 皮膚科 內婦科 久病快治 新病即癒 當時見功 針灸治療 只收五元 …晚八天文台道6號2樓K679761

曾麗珍婦科 …

男人虛弱 中年老年

謝金石 …

認購新股抽緊銀根
銀行拆息昇至六厘
預料在今後半月內頭寸難轉鬆
收縮授信對工商業活動有影響

【本報訊】本港銀行頭寸，昨日突然抽緊，同業活期拆息，由三厘半升至六厘，其升幅之大，爲向所罕見。

據銀行界指出：銀行頭寸突然抽緊，係因申請認購寶光新股者衆，暫行凍結資金巨大所致。

又說：在較早時，已知各界人士看好寶光，現在申請認購者果如此狂熱，而寶光發售股票已於昨日（廿五）截止申請，有等銀行爲應客戶認購新股之需，乃向同業大量借入，活期拆息由三厘半升至六厘，有二、三千萬元成交。

在申請認購寶光被暫行凍結之資金，本週內將可發還，但接着又要申請認購恒隆地產股票，故預料銀行頭寸與商場銀根，在未來半月內，勢難轉鬆，刻下有等銀行已拋出美滙，以資週轉，同時對於授信方面亦緊爲收縮，除工商業正常需要外，非必要之貸款及透支多暫行擱置，此對於工商業活動實有很大的影響。

台灣限制日貨進口
日本企業大受打擊
若干類二萬美元者禁止輸入

【本報訊】據產經新聞報導由於日本與中共之間的接近，漸趨成熟，因此，中華民國政府經濟部國際貿易局，決定在事實上初步限制由日本進口人造黑鉛電極與硫黄等，並規定由日本進口的機械類總額如在二萬美以上，一律予以禁止。關於此項措施，國民政府方面雖說明係以改善兩國間貿易不平衡狀態爲目的，但因中華民國政府明令禁止進口日本製品，此尚爲首次，因此，日本政府方面，則認爲可能這是中國政府對於日本接近中共的一種報復措施，而陷於苦難應付之境。中國政府國際貿易局在採取此項措施時，曾主張：㊀人造黑鉛電極與硫黄的進口，將限於北美地區；㊁由日本進口機械類，凡總額在二萬美元以上者，一律不准。關於人造黑鉛的進口，將進口的對象國限於北美，即爲間接禁止日製品的一種措施。按人造黑鉛電極由日本向台灣的出口量，過去相當驚人。台灣市場幾乎佔了日本總生產量的百分之四五，因此，台灣方面禁止此項製品的進口，對日本的打擊，已相當重大。據通產調查，去年一年之間，日本向台灣出口的人造黑鉛電極共達一八五五噸（價值三億四千三百萬日元）今年一至五月爲一〇一四噸（一億六千六百萬日元）。人造黑鉛電極在日本國內目前正在不景氣狀態中，因此，再遭受此項措施之限制，使該業蒙受更大影響。中國政府最近已開始作脫離與日本繼續貿易的準備，今後對日製品的進口，可能再加嚴格限制，日本各業現正予以密切注意。

電話公司上半年度
純利三千三百餘萬
派中期息三角五分

【本報訊】香港電話有限公司報告：該公司之業務，於一九七二年上半年度，在此期間內，有進一步之發展，供應電話之新用戶達五七，四七五戶。

截至一九七二年六月三十日，全港共有電話七四〇，六三六具，平均分配約爲每一百人可有電話一八點五〇具；一九七一年截至六月三十日的數字則爲一五點九二具。

一九七二年度截至六月三十日的純利，撤除折舊，專利稅及公司盈利稅後，達港幣三千三百八十萬零三千八百二十三元。運用資金達港幣七億二千二百八十二萬二千七百四十二元。

董事局宣佈該公司所發行之三千一百二十萬股份與股的中期股息爲三角五分，定十月三十日派發。

據稱，末期息每股預料不會少於七角五分。

港九商場
全復常態

【本報訊】秋節及星期日假期過後，昨日港九商場已恢復常態，證券交易所及金銀貿易場亦照常交易，因有許多聖誕節及印尼曁沙節貨品要趕緊運出，故昨日水陸搬運工作，特別繁忙，銀行交收亦多。綠以在假期內水陸交通機構收得之款及各行門市收入款項，須解入銀行，而向銀行提款應支者又多，故各中外銀行交收均比平時大增。

原料繼續上昇影響
紡織品生產利潤低
輸美生意前景更難樂觀

【本報訊】一九七一至七二年度本港紡織品對美國輸出的限額年度，本週末（卅日）便告終結，大致上，各類紡織品的配額可以付運完竣，可望不會犧牲配額。但有關廠商對於十月開始的一九七二至七三年度輸往美國的紡織品生意未敢過分看好。

昨據某大紡織集團的一位發言人稱：一九七一至七二年度本港紡織品對美國輸出，一般情況與一九七〇至一九七一年度比較，有所不如，雖然全部配額可以用完，不必犧牲，同時對美國輸出的紡織品價格，平均比一九七〇至七一年度提高，可是在實際上，有關廠家所獲的利潤，反爲減少，大約減少百分之三左右，主要原因是原料及工者都繼續上升，生產成本增加的百分率比較出口價格增加的百分率大得多。另於由十月一日開始的一九七二至七三年度輸美生意，一般尚未敢過分樂觀，因爲原料價格繼續上升，而最近接入美國訂單的價格未能獲得合理調整。

他強調指陳：最近本港棉紡業好轉，很多人忽略了棉織業、毛紡織業、人造纖維紡織業、製衣業的困難，尤其是製衣業是人造纖維針織與製衣業遭受原料價格上漲的威脅最大，相信明年製衣業比今年下半年更爲困難，主要是出口價格偏低的影響。

泰國歉收刺激
粟米近價續昇

【本報訊】在各途供應緊短下，本港拆銷的泰國黃粟市價穩步上揚，大盆價格由每担卅元〇五角再漲至卅一元，最高擠卅一元五角。

據報：泰國粟米產量銳減，由去年之二百三十萬噸減至一百四十萬噸，約減了百分之四十，故除了照顧本地銷售外，對外供銷不够分配，因此，今年泰黃粟米的新產品供應本港顯著削減。

繼港產麵粉價昇後
加日產品亦告上漲

【本報訊】在世界小麥供銷轉緊影響下，麵粉價格提升頗持續，繼港產麵粉升價之後，加拿大及日本的進口粉有部份品種亦提高售價，往後美國和澳洲麵粉也會同樣調升，整個麵粉漲勢仍在蔓延中。

港產粉漲價固然是受小麥訂價急漲所影響，但來自各地的麵粉輸出價也同樣提高，而在本港麵粉進口商所訂入的舊價貨顯著盾疏下，繼續運銷本港的進口粉將會相應調升售價，日前加拿大重根粉五十磅庄分升五角到一元，但加拿大麵粉價格於今年內也多次提升，日本粉亦個別品種上漲。

加拿大重根粉五十磅庄每包最高成廿七元，比前升一元，近花成六百包，部份以廿五元成三百包。日本根白粉分以十三元，十二元八角共成八百包。美國粉以廿一元五角交成五百包。

本港金鈔外幣行情表

九月廿五日（星期一）

（九九K金）	
開市	427.000
收市	428.625
最高	429.125
最低	426.750
（美鈔）	
大鈔	5.640
背鈔	5.650
（美電）	
最高	5.6675
最低	5.6500
（通天單）	
最高	5.6600
最低	5.6400
（日元）	
大紙（萬計）	186.000
細紙（萬計）	185.250

（雜幣）	
正鎊	13.66
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.69
加單	5.735
加元（大）	5.73
加元（小）	5.72
非幣（大）	0.79
非幣（小）	0.78
大坡紙	2.035
細坡紙	2.025
新勞啤（百計）	57.00
葡幣（每元）	0.985
西德馬克（百計）	176.25
法國新法郎（百計）	114.00
瑞士新法郎（百計）	148.25
泰幣（百計）	27.00
台幣（千計）	138.50
新金邊（千計）	29.00
仰光（百計）	31.00
西貢紙（千計）	14.70

股市疏成行情呆定
九巴英坭市況活躍
成交總值僅八千八百九十萬元

每日股市

【本報訊】經過假期重開之股市，市況平淡，交投亦靜，成交總值僅八千八百九十萬元，行情呆慢，但一般上落不大。恒生香港指數報四八〇．二二，比前市之四八〇．四三，跌〇．二一。又遠東指數報三四三．六三，比前市之三四九．一七，跌五．五四。

昨市走勢，各項股份交投頗爲平均，行情上落輕微，大致盤旋前市價位，個別股份則不乏佳作。九巴做價繼續上昇，收市時闖上一三九元高價，較前再上漲六元，英坭異軍突起，以九二元開盤後，一度直升至一〇〇元，其後雖徵回至九八元，比前仍報升六．五〇元。新股茂昌眼鏡今晨上市，市況不俗，首成二．五〇元，最高升至二．七〇元，收市價爲二．三〇與上市價比對則報漲〇．八〇元。酒店股表現俏活，普遍再趨高三數價位。

遠東分類指數與前市比較如下：公用類跌二七．八六，地產建築類跌三．三二，工商企業類跌四．九五，倉塢類跌一六．三七，酒店類升九一．一六，紡織類跌一一．七四，投資類跌一二．五〇。

在成交總值八千八百九十萬元中，計：香港交易所佔二千零二十四萬元，金銀交易所佔一千六百五十二萬元，遠東交易所佔四千三百零九萬元，九龍交易所佔九百零五萬元。茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	二五六．〇〇	二五六．〇〇	二五四．〇〇
（英倫登記）	二三六．〇〇	二三六．〇〇	二三〇．〇〇
恒生銀行	一四二．〇〇	一四二．〇〇	一四〇．〇〇
會德豐（大股）	三四．〇〇	三四．〇〇	三三．七五
會德豐（細股）	三．四〇	三．四〇	三．四〇
亞洲航業	一七．六〇	一七．七〇	一七．五〇
亞洲航業（股權）	五．五〇	五．三〇	五．〇〇
會德豐船務（A）	七．九〇	七．九〇	七．八五
會德豐船務（B）	〇．八五	〇．八五	〇．八四
宇宙船務	三．九二五	三．八〇	三．九二五
九龍倉	一三五．〇〇	一三七．〇〇	一三四．〇〇
均益倉	二四．八〇	二四．九〇	二四．八〇
太古船塢	二五．六〇	二五．七〇	二五．五〇
黃埔船塢	二六．〇〇	二六．一〇	二六．〇〇
置地公司	六八．〇〇	六八．五〇	六七．〇〇
信託公司（A股）	四．五五	四．五五	四．五五
建屋貸款	二三．二〇	二三．二〇	二三．二〇
合和地產	八．二〇	八．三〇	八．一五
新鴻基地產	八．二五	八．四五	八．一〇
南太平洋地產	四．七二五	四．七五	四．六二五
高富置地	一．八五	一．九〇	一．八四
亞洲置地	二．二五	二．三〇	二．二二五
華美置業	三．三二五	三．四五	三．三〇
嘉年地產	二一．一〇	二二．〇〇	二〇．六〇
信和地產	五．五〇	五．九〇	五．五〇
惠和地產	一．五〇	一．五三	一．五〇
統一機構	三．〇五	三．一五	三．〇五
聯邦地產（A股）	三．八〇	三．八五	三．八〇
聯邦地產（B股）	〇．八六	〇．八六	〇．八六
萬邦地產	五．〇〇	五．〇五	四．六五
和豐地產	二．八五	二．九〇	二．八五
亨隆地產	一．八〇	一．八二	一．七五
四海地產	一八．六〇	一八．八〇	一八．六〇
利安地產	二．二〇	二．四〇	二．一五
新星企業	一．七五	一．八〇	一．七五
新昌	二〇．八〇	二〇．八〇	二〇．八〇
惠保	二六．〇〇	二六．〇〇	二六．〇〇
保華	二四．九〇	二四．九〇	二四．八〇
金門	四八．五〇	四八．五〇	四八．〇〇
青洲英坭	九八．〇〇	一〇〇．〇〇	九二．〇〇
港機工程	一〇二．〇〇	一〇二．〇〇	九九．五〇
地產發展	一一．六〇	一一．六〇	一一．六〇
聯興盛發展	三．七五	三．九二五	三．七五
遠東發展	一．六六	一．七七	一．六四
大酒店	六五．〇〇	六五．五〇	六五．〇〇
城市酒店	四五．〇〇	四五．七五	四四．五〇
帝國酒店	三．三二五	三．四五	三．二〇
凱聯酒店	一四．四〇	一四．四〇	一三．五〇
永高酒店	一四．四〇	一四．四〇	一三．六〇
富都酒店	二．九〇	二．九〇	二．八〇
帝后酒店	六．六〇	六．六〇	六．三〇
海港公司	一八．四〇	一八．四〇	一八．二〇
美麗華酒店	二一．五〇	二一．七〇	二一．三〇
天星小輪	三〇．五〇	三一．〇〇	三〇．五〇
油蔴地小輪	八二．〇〇	八二．五〇	八一．〇〇
香港電燈	四一．五〇	四一．七五	四一．五〇
中華煤氣	三五．五〇	三五．七五	三五．二五
九龍電燈	四一．〇〇	四一．二五	四一．〇〇
電話公司	五四．〇〇	五四．〇〇	五三．〇〇
電車公司	四二．七五	四三．二五	四二．七五
九龍巴士	一三八．〇〇	一三八．〇〇	一三二．〇〇
中華巴士	一一二．〇〇	一一四．〇〇	一一二．〇〇
聯合企業	八．六〇	八．六〇	八．五〇
遠東企業	一八．四〇	一八．五〇	一八．三〇
和記企業	五九．〇〇	五九．〇〇	五八．五〇
和記企業（優先）	三五八．〇〇	三五八．〇〇	三五六．〇〇
和寶	九．五〇	九．六五	九．五〇
和記地產	一一．三〇	一一．三〇	一一．一〇
太古實業	二六．二〇	二六．五〇	二六．二〇
菲立斯	〇．三五	〇．三八	〇．三二
太平洋	八．五〇	八．七〇	八．二〇
星島報業	一五．四〇	一五．七〇	一五．四〇
牛奶公司	九六．五〇	九七．〇〇	九六．五〇
屈臣氏	九七．〇〇	九七．〇〇	九七．〇〇
邱氏	一三．五〇	一三．五〇	一三．五〇
先施	三二．五〇	三二．五〇	三二．五〇
瑞興	一三．八〇	一四．一〇	一三．五〇
連卡佛	二九．九〇	二九．九〇	二九．九〇
莊士餐具	一六．八〇	一七．〇〇	一六．〇〇
信昌	一八．二〇	一八．六〇	一八．八〇
立興	一二．〇〇	一二．一〇	一二．〇〇
國泰	一八．〇〇	一八．〇〇	一七．八〇
茂昌	二．三〇	二．七〇	二．二五
華百美	二．九二五	二．九五	二．九二五
怡和	七一．〇〇	七一．〇〇	七〇．〇〇
梅賓尼	三．二〇	三．二〇	三．二〇
安達臣	一．六一	一．七二	一．五九
港太投資	四．四〇	四．五〇	四．三五
廠聯投資	七．〇〇	七．〇五	六．九五
利獲家	三四．〇〇	三四．〇〇	三四．〇〇
利獲家海外投資	六．三〇	六．三五	六．三〇
熊谷組	一二．八〇	一二．八〇	一二．八〇
永大	一二．〇〇	一二．〇〇	一二．〇〇
森那美	一五．二〇	一五．四〇	一五．一〇
新英華	八．八五	八．八五	八．六〇
仁孚	三三．〇〇	二二．〇〇	二二．〇〇
橡膠信託	三．二〇	三．二〇	三．二〇
聯合橡膠	四．四〇	四．四〇	四．四〇
東麗	二九．六〇	二九．六〇	二九．五〇
香島	一〇．四〇	一〇．六〇	一〇．三〇
南豐紗廠	五．四〇	五．五〇	五．三五
南海紗廠	二六．〇〇	二六．〇〇	二六．〇〇
新馬	一六．六〇	一七．〇〇	一六．六〇
南聯	三三．七五	三三．〇〇	三三．五〇
綜緯	九．六〇	一〇．〇〇	九．六〇
建生	九．七〇	九．七〇	九．七〇
均隆	一二．二〇	一二．二〇	一二．〇〇
虎豹	一二．六〇	一二．六〇	一二．六〇

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成盤爲據。）

滙價多有變動
英美滙均下跌
美告羅士又大幅上昇

【本報訊】本港外滙牌價，昨均調整，計調整後之新滙率，英鎊、美元、加拿大元、西德馬克、比利時法郎、南非蘭特、澳洲元、紐西蘭元、婆羅乃元、印度盧比、巴基斯坦盧比、俱告改低，瑞士法郎則掛高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨顯著上升。茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一三．九〇〇港元改爲一三．八四五港元，即每英鎊較前少兌〇．〇五五港元，買入價由一三．八〇〇港元改爲一三．七三五港元，即每英鎊較前少兌〇．六五元。

美元電滙賣出價由五六八．七五港元改爲五六八．五〇港元，買入價由五六四．七五港元改爲五六四．五〇港元，即每百美元均較前少兌〇．二五港元。

加拿大元電滙賣出價由五七九．三〇港元改爲五七九．〇〇港元，即每百加元較前少兌〇．三〇港元，買入價由五七五．〇〇港元改爲五七四．七五港元，即每百加元較前少兌〇．二五港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一九〇．五五港元改爲一五〇．六〇港元，即每百法郎較前多兌〇．〇五港元，買入價仍爲一四八．六五港元。

西德馬克電滙賣出價由一七八．八〇港元改爲一七八．六〇港元，即每百馬克較前少兌〇．二〇港元，買入價由一七六．五〇港元改爲一七六．四五港元，即每百馬克較前少兌〇．〇五元。

比利時法郎電滙賣出價由一二．九九五港元改爲一二．九九〇港元，即每百法郎較前少兌〇．〇〇五港元。

南非蘭特電滙賣出價七一七．二〇港元改爲七一三．六〇港元，即每百蘭特較前少兌三．六港元。

澳洲元電滙賣出價由六七八．七五港元改爲六七八．四五港元，即每百澳元較前少兌〇．三〇港元。

紐西蘭元電滙賣出價由六八四．三五港元改爲六八四．〇五港元，即每百紐元較前少兌〇．三〇港元。

星馬元電滙賣出價由二〇六．二〇港元改爲二〇六．一〇港元，即每百星馬元均較前少兌〇．一〇港元。

婆羅乃元電滙賣出價二〇六．三〇港元改爲二〇五．五五港元，即每百婆羅乃元較前少兌〇．七五港元。

印度盧比電滙賣出價由七四．五五港元改爲七四．二五港元，即每百盧比較前少兌〇．三

倫敦美元告羅士賣出價由二．四四三四美元改爲二．四三一五美元，即每英鎊較前少兌〇．〇一一九美元，買入價由二．四四三六美元改爲二．四三三五美元，即每英鎊較前少兌〇．〇一〇一美元。

菜蔬部份下跌
牲口市道轉呆

【本報訊】港島中央街市，昨日物品供應正常，售價亦無大上落。

瓜菜類，白菜及茄瓜下跌二角，紹菜、粉葛下跌四角，其它疏菜零售上落無定，靚菜心二元四角，芥蘭一元六角，椰菜一元二角，紹菜二元，菲菜一元六角，茄瓜二元二角，荳角二元二角，毛瓜一元二角，雞仔一元二角，荔甫芋一元四角。

三鳥類，昨日力康白鷄貨少，僅有九龍，市道平滑，市上鷄項佔三二〇元，上鷄三八〇元，下價鷄二八〇元，鮮鴨，牛皮市，價格多定作。

生牛方面，大陸有一五〇頭成交，售二〇〇元，大身售一六〇元，印尼水牛成交一五担，印尼生牛六頭批售三〇〇元至三二〇元，印尼生牛頭成交價三六〇元，零售價牛肉六元四角，牛柳七元六角，牛腩四元，牛腰四元，牛尾二元四角。

生猪市道平穩，供應量保持住，價格亦無大變動，大陸生猪二〇五元，本地生猪二一〇元至二一四元，燒猪細身猪每担二九〇元，行貨零售上肉四元四角，猪肉二元四角，猪肝八元，排骨四元。

水產類，新鮮鯇魚昨日大魚售價上升一二十元，鯇魚上升三、四十元，鹹水魚泥斑升到百幾元，鱸魚及紅魚價企穩，紅衫、白鱠、青根馬頭亦定住，上落價微，鯇魚每斤七元二角，大魚五元，鯇魚四元五角，泥斑八元六角，斑肉十四元，紅魚肉四元二角，衫仔四元八角，英鯧八元五角，門鱔一元八角，黃花魚六元八角。

貨幣基金開會期內
金市走勢閃縮不定
尾盤四二八、六二五
英鎊在國際市場大跌

【本報訊】昨日外滙行情休息無報，金市前市尾盤爲四三三．一二五。

昨日上午開市報四二七．〇，最高報四二九．〇，最低報四二六．七五，收市價四二七．六二五；息價訂息一元，上牌現貨交收共四百両，公價定四二七．五〇。

下午開市報四二七．八七五，最高報四二九．一二五，最低報四二六．七五，收市價四二八．六二五；盤日波幅爲二．三七五元，前市尾盤爲四三三．一二五，與昨收市價比較跌幅爲四．五元，昨日歐洲行情雖無報，但上週五之跌幅大，人心謹慎，至英鎊亦急降至二．四三一五，港市昨日跌幅不大，人心向好。

美鈔報跌，大鈔報五．六四，背鈔報五．六五〇；美電最高報五．六六七五，最低報五．六五〇；通天單最高報五．六六，最低報五．六四。

日元報順，大紙報一八六．〇〇〇；細紙報一八五．二五〇；台幣報一三八．五〇；西德馬克報一七六．二五；瑞士法郎報一四八．二五；法國法郎報一一四．〇〇；加拿大紙報（大）五．七三，（小）五．七二；非幣報（大）〇．七九，（小）〇．七八；正鎊報一三．六六。

（最後消息）接倫敦來電：倫敦頭盤金價報六三．八零美元，比前市尾盤跌一角。又瑞士頭盤入價報六四．零零美元，出價報六四．四零美元，價與前市尾盤乙式。

糖市落行雖疏
但盤價仍安定
日產幼砂六百噸充場

【本報訊】本港食糖市情，交投欠旺，日本幼砂六百噸開始提收，對細砂有影響，但一般走勢尚呈穩定。

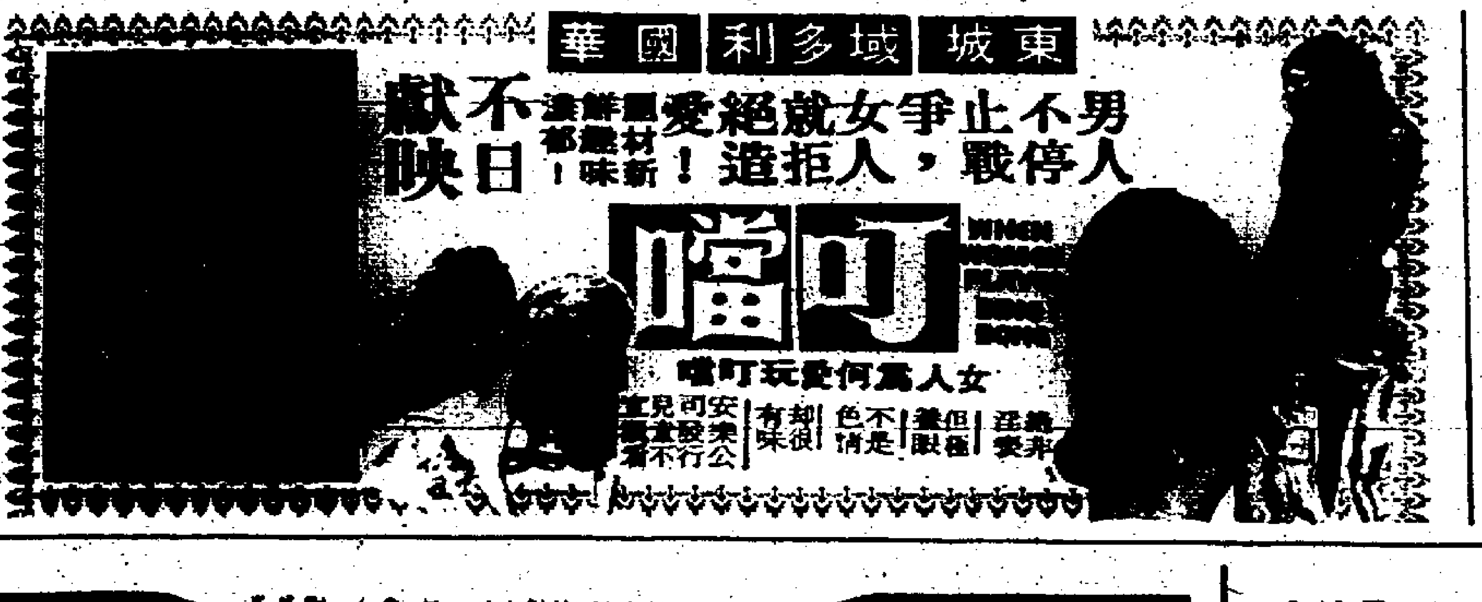
糖商指稱：國際行情近期走勢頗勁，對本港糖當有些支持力，但中秋過後，本地拆銷轉慢，且進口糖分別湧到，繼日本糖之後，南非、南韓糖均在近期冲銷，對拆銷有影響，如國際糖價能繼續上升，港市糖價才可望定。

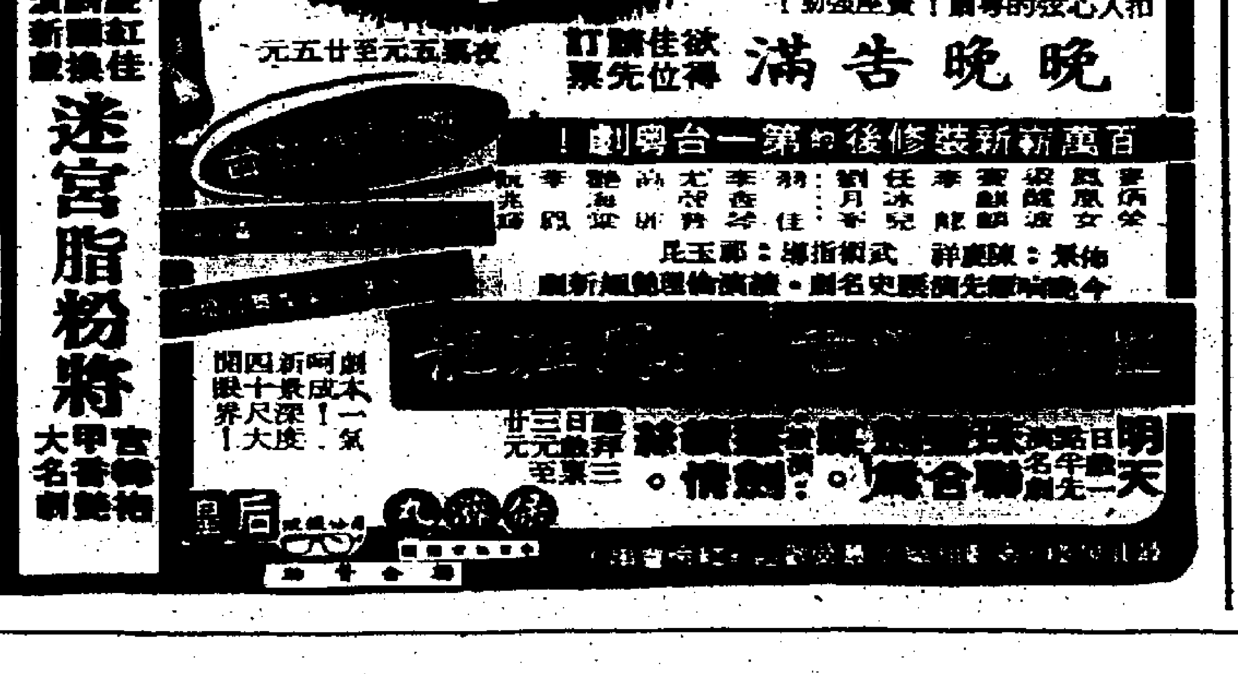
日本幼砂六百噸已抵埗，今日開始提收，日幼砂原安排分批裝付，現一并運銷，供應頗感充裕，因爲目前對於倉位安排最傷腦筋，昨市轉手貨每担七十四元二角至七十四元五角，碼頭交交又成五百包，部份成價發告低就，散盤倉交每担七十五元。

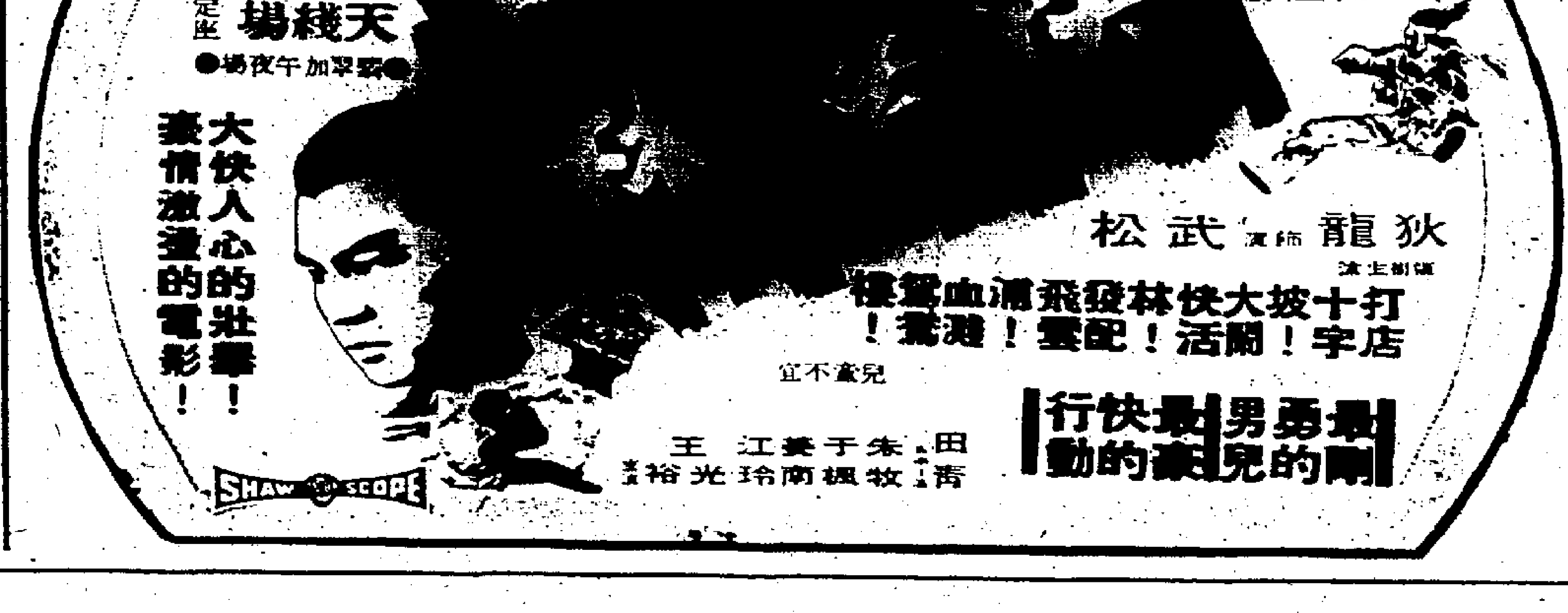
南非幼砂在下月初抵埗，南非糖近期很少放出打盤，其儲存糖大約亦沽清，須等候新糖收成，但本港飄主持盤亦可低些沽脫，每担由成過之七十元成回六十九元碼頭成二百包，散沽七十二元。

太古四星幼砂每担七十六元，SG幼砂七十五元交投較靜，日本幼砂較多抵埗亦影響其拆沽。

大陸粗砂轉手每噸一千一百八十元碼頭成十噸，零拆每担七十三元，無甚進展。







工展會十二月七日開幕
參展廠商今起報名
特大攤位定期公開競投

【本報訊】中華廠商聯合會主辦第三十屆香港工業出品展覽會，經定於本年十二月七日開幕，會期至明年一月八日，一連三十三天，在港島灣仔新填地舉行，屆時將由港督麥理浩爵士主持開幕。

本屆工展各項籌備工作，經循序順利展開，會場設計圖則亦告完成。該會已制訂參展章程及申請表格，日間即通告各會員廠號，並於今日開始接受參展者申請，報名日期至十月九日截止。工展會場面積雖大，攤位亦多，但由於攤位數量有限，額滿將隨時截止，有意參展者，務須從速申請。

本屆工展會場仍劃分爲三大區域：一、陳列區，二、展售區（港貨推銷中心），三、附設食品及藥物零售區。此外該會設有廠商會展覽館一座，再次與香港包裝委員會聯合舉辦包裝機器設備展覽。該項展覽完畢後，即利用場館舉辦各行工業集體展覽。另設陳列館一座，內分獨立商櫥，設計新穎，美奐美輪，歡迎參展廠商申請認領。

關於推動工展各項工作，目前經工展執行委員會決定，組織第三十屆工展會工作計劃委員會，授權辦理有關工展一切工作，以會長莊重文爲主席，副會長洪祥佩、梁知行爲副主席，梁乃榮、竹金城、劉世仁、李耀華、李琳明、翁祐、黃保欣、鄭慶飛爲委員，並得由正副主席酌情增加委員人選。爲積極展開建設及宣傳工作，決定成立建設部及宣傳部，以梁乃榮爲建設部長，竹金城爲宣傳部長。

至於新產品、最佳出口品、包裝星獎及攤位裝飾陳列等各項比賽，將在本屆工展期內賡續舉辦。經先成立新產品比賽小組，籌辦有關新產品比賽事宜，推舉翁祐、丁午壽、梁利成負責計劃。該會並決定製備本屆工展嘉賓章，以便分送海內外客商及嘉賓入場參觀，一切悉依向例辦理。

當局促請居民注意消滅蚊蟲

【本報訊】市政事務處發言人，昨日呼籲本港居民留意其居住環境之衛生情況，以杜絕蚊蟲的滋長。

該發言人說：居民應不時清理室內載有污水的器皿及將無用的載水器具拋棄，防止蚊蟲的滋生。

他指出：蚊蟲能在任何靜止的水中繁殖，不論清水或污水。

當局積極留意面積較大而可供蚊蟲滋長的地方，如溪澗、水池、水氹及建築地盤等。而各居民應合作，留意在其住所內的蚊蟲繁殖溫床。

他強調讓蚊蟲任意滋長，乃觸犯法，蓋蚊蟲可以傳播如瘧疾等疾病。

市政事務處防治蚊蟲組人員，最近例行巡察窩打老道一建築地盤時，在該處一水氹中發現有蚊蟲之幼蟲。事後該建築公司被當局檢控，並由法庭罰款五百元。

法例規定，讓蚊蟲任意滋長，最高罰款爲一千元。

西貢鹽田仔村新碼頭開幕禮

【本報訊】新界西貢鹽田仔村，昨日上午十一時許，舉行一項新碼頭開幕典禮，彭仕權准將及伊信理民府主持剪綵儀式，啤喀兵團仲費兩月多時間，策劃擴建該項工程，並由西貢理民府捐助材料。

該項儀式約於昨日上午十一時開始，鹽田仔村長陳已福發表演詞，頌讚軍方人員先後爲該村興建食水供應設備，發電站及擴建新碼頭等多項措施，使該村變成樂園。繼由彭仕權准將發表致謝詞，他透露：軍方曾多次爲新界村落興建各項設備，較早時，並曾在西貢白腊村建築碼頭。

該村居民爲讚揚第六十七啤喀野戰中隊「B」一部隊及西貢理民府，對該村建設良多，由村長頒贈錦旗與哥詩利少校及翁榮雄副理民府，以示謝意。彭仕權准將及伊信理民府隨即主持剪綵儀式。兩隻中國南獅及兩名啤喀兵風笛隊隊員均到場表演助興。

據悉：該項擴建碼頭工程，費用約達八千五百元，第六十七啤喀野戰中隊「B」部隊工程隊的二十五名官兵，在該村駐紮兩個多月，以便進行該項工程。該啤喀兵部隊的官兵及村民均有參加這次盛典。

李氏宗親會將改選
李文祺呼籲大團結

【本報訊】香港李氏宗親會，創立迄今，已將二十載，爲領導本港李族宗親會最先最具悠久歷史規模最大之社團，并成立爲有限公司法團組織，歷屆出任首長及會董多屬社會知名之士，殷商巨賈，曾任保良局主席，永遠總理，當年總理，東華三院主席總理，博愛醫院總理，樂善堂總理，或市政局議員，街坊會首長，或其他慈善福利機構及各同鄉會，商會，扶輪社，獅子會等首長要職，陣容鼎盛，素來對李族會務向具熱誠愛護。該會本屆會董任期行將告滿，依章應進行改選，定於本月廿八日召開月會時提出討論，現任副會長李文祺氏呼籲港九李族宗親團結一致，踴躍加入本會，共謀宗親福利，擴展會務，發揚光大，東海會長赴歐洲旅行未返港，屆時將由李文祺代理主持開會。

林仁超新著 新詩創作論

國際筆會香港中國筆會近年出版中國文學叢書，資料頗豐。最近出版一種乃新雷詩壇林仁超社長所著「新詩創作論」。林氏提倡新詩垂三十年，已出版詩集計有「銀幕」、「新雷集」及「登月集」等。

這部「新詩創作論」已於日昨出版，內容包括新詩的地位、新詩的本質、新詩的形式，及新詩的創作等四大部份：對新詩的教學及對舊體詩的寫作，亦富參考價值。編末並附錄了胡適的「談新詩」和吳灞陵的「新詩的欣賞」兩文，全書百餘頁，印裝精美，由港九集成圖書公司、友聯書報發行公司及軒尼詩道長興書局經銷，各大書局發售。

山頂亞洲超級市場開業

於上星期六日經已開始營業的山頂亞洲超級市場，爲香港最現代化的自助超級市場，所出售之貨品種類繁多，包括各國名廠罐頭糖菓，餅乾，凍肉，零糕，生菓，菜蔬，名酒及日常家庭用品。而且價廉物美。

山頂亞洲超級市場是由香港規模宏大的亞洲辦館所經營，支店遍設港九各地。

海運大廈車展中三洋展出各種汽車音響情形

三洋汽車音響 在車展中受歡迎

第五屆豐田汽車展覽會中，達誠三洋電器有限公司特設攤位，展出各種三洋最新汽車收音機、卡式錄音機，及最新推出之全套立體聲收音機及耳筒（STEREOCAST），觀衆對三洋展出各種產品甚感興趣，尤其對立體聲收音機及耳筒之精心設計，稱讚不已。三洋另展出兩款兒童電動車，採用可充電電池控制容易，大受兒童歡迎。

戒毒會康復先進會 五週年紀念聯歡

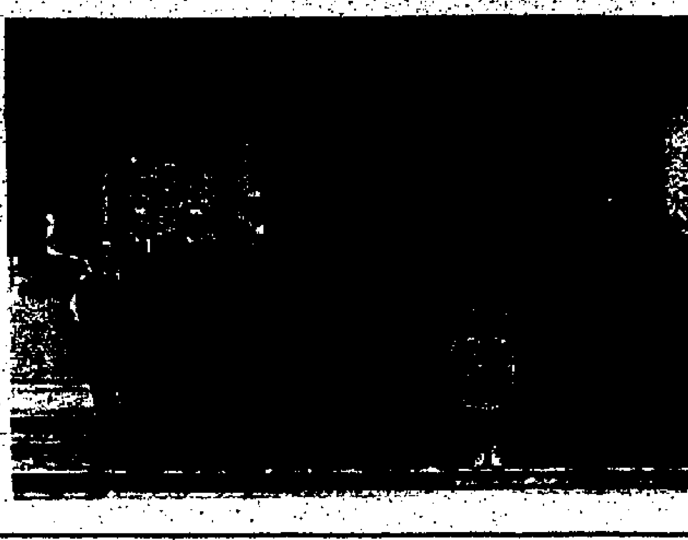
【本報訊】香港戒毒會康復先進聯誼會，爲石鼓洲志願戒毒出院康復員操守良好者所組織之團體，自一九六七年成立迄今，已屆五載，目前會員已達九百餘人。

該會將於本月廿九日下午八時在港島灣仔莊士頓道二十八號中國大酒樓二樓，舉行成立五週年紀念聯歡大會、及第六屆理監事暨第四屆康樂中心委員宣誓就職典禮，屆時由香港戒毒會善後輔導委員會主席胡百富醫生與社會福利總監錢明年碩士主持理監事及康樂中心委員宣誓就職典禮，石鼓洲康復院院長何進力醫生、香港戒毒會秘書梅守德夫人分別頒發理監事及康樂中心委員選任証書，並於會上舉行一項隆重頒獎儀式，由香港戒毒會主席羅理基爵士頒予石鼓洲出院康復員分一年、兩年、三年、五年以上操守良好獎章，作爲對操守有良好表現者精神鼓勵（是日領獎者二百餘人）。各項典禮完畢，舉行盛大聯歡宴會。

美頓芳總裁高文太太

美頓芳十五週年 女總裁訪港主禮

世界著名的最大婦女內衣製造廠美頓芳總裁高文太太，已於本月廿五日抵港訪問。此行除在港主持慶祝美頓芳成立五十週年儀式外，並作遠東市場的親善訪問。高文太太由美國際業務高級副總裁羅拔斯坦太太陪同，定於廿八日在希爾頓酒店大舞廳舉行酒會及內衣時裝展覽，慶祝美頓芳成立五十週年，招待報界及零售商[illegible]。美頓芳出品，[illegible]在港已有卅五年歷史，今日爲香港婦女內衣最暢銷名牌。



半島獅子會捐欵 贊助保良局賣旗

【本報訊】半島獅子會會長陳存仁，偕同該會會員鄭桂生、楊錫興、孫世俊、王宗鑾、張智業、陳元達、朱德興、蔡明山、金信民、陸崑善、黃佐時、葉葆彰、郭雅洪、史標等夫婦廿餘人，於昨日下午三時，訪問保良局，該局主席陳景福，副主席李碩業、鄭傑西等親自接待，並設茶會歡迎。會中由陳景福主席致歡迎詞，盛讚半島獅子會服務社會熱心公益，其工作與保良局雖或有不同，惟共同爲本港社會謀福利則並無二致。旋由陳存仁會長致詞表示該會同人對保良局光輝之歷史及規模之宏大向致崇仰，特代表該會同人捐贈港幣一萬元，以表贊助之意。隨即以一萬元支票致送該局陳景福主席接收。會後並引導至該局各部門參觀，並由劉總幹事詳予講解，各嘉賓對該局之設備完善及照護兒童之週全，深爲讚佩。該局鄭傑西副主席特於該晚在潮州百樂酒樓設宴招待半島獅子會同人夫婦，藉以感謝該會捐款贊助保良局義賣旗籌款。

圖爲半島獅子會同人昨訪問保良局時與該局首長合影

今明日截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局郵件的截郵時間早一小時。

今日（廿六日星期二）

空郵

沙巴、納閩　信件上午十一時　包裹上午十時
以色列　信件正午　包裹上午十一時
麥國、馬來西亞、星加坡、沙撈越　信件上午十一時　包裹上午十時
中華民國　信件上午十一時　包裹正午
夏威夷、墨西哥、美國、南中北美洲　信件下午一時
亞丁、澳洲、埃及　包裹正午　信件下午一時
南韓　信件下午六時　包裹正午
秘魯、厄瓜多爾　信件下午二時
加拿大　信件正午　包裹上午十一時
南越　信件上午十一時　包裹上午十時
菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
印尼　信件上午十時　包裹上午九時
巴西　信件下午五時　包裹上午五時
南越　信件下午五時
巴基斯坦（西部）、沙特阿刺伯、義大利、德國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、法國、尼日利亞、英國、瑞士、波斯灣、敘利亞　信件下午六時　包裹下午五時
希臘　信件下午五時
新畿內亞　信件下午六時
澳洲、紐西蘭　信件下午五時　包裹下午四時
泰國、印度　信件下午六時　包裹下午五時
日本　信件正午　包裹上午十一時
牙買加、圭亞那、巴哈馬、荷屬安達斯島　包裹正午
奧地利　包裹下午五時
葡屬帝汶　信件下午四時

平郵

緬甸、印度、孟加拉國、巴基斯坦、波斯灣、伊朗、伊拉克、加拿大

明日（廿七日星期三）

空郵

紐西蘭、菲律賓、濟州島　信件正午
泰國、沙地阿刺伯　包裹上午十一時　信件下午五時　包裹下午四時
關島、日本　信件正午
菲律賓　包裹上午十一時　信件下午五時　包裹下午四時
馬來西亞、印尼、毛里求斯、西澳洲　信件上午十時　包裹上午九時
加拿大　信件上午十時　包裹上午九時
沖繩島、中華民國　信件正午　信件下午一時
南韓　包裹正午　信件下午一時
科威特　包裹正午　信件下午三時　包裹下午二時
委內瑞拉、巴拿馬、共和國、東埔寨　包裹下午一時　信件下午一時
星加坡、沙撈越、泰國　包裹下午六時　信件上午十一時　包裹上午十一時
德國　信件下午三時　包裹下午二時
非洲　信件下午六時　包裹下午五時
紐西蘭　信件下午五時　包裹下午六時
印度、西巴基斯坦、瑞典、丹麥、挪威、荷蘭、比利時、瑞士、義大利、法國、尼日利亞：信件下午六時　包裹下午五時
加納　信件下午五時　包裹下午五時
羅得西亞、奧地利　包裹下午五時
印度、伊朗、英國　信件下午六時　包裹下午五時
澳洲　信件下午三時　包裹下午二時
寮國　信件下午六時　包裹下午五時
美國、北、南、中美　信件下午六時　包裹下午五時
沙巴、納閩　信件下午六時　包裹下午五時

平郵

星加坡、馬來西亞、錫蘭、沙撈越、英國　信件正午　包裹上午十一時
澳洲　信件下午五時　包裹下午四時

大陸澳門截信時間

澳門　信件上午十時半　下午二時半　下午六時　包裹正午
中國大陸　信件上午七時　包裹下午五時

九廣火車時間表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午 7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時24
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時08	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時[illegible]	[illegible]		

附註：凡內有（A）者在星期日及公衆假期停開。有（B）者祇在星期六、日及公衆假期行走。

太古工潮獲初步協議
資方允發還公積金
工人昨日下午復工

【本報訊】歷時六日的太古船塢工潮，勞資雙方昨晨已達成初步協議，資方答允在本年十一月卅日之前發還工人的公積金，而全部參與怠工行動的三千多名工人，亦隨即於昨日下午恢復正常工作。

三千餘名太古船塢的工人，昨晨如常返回廠內靜坐，稍後勞方派出七名傳達員與資方代表舉行談判，在會議席上，雙方互相讓步，卒於上午十一時許達成初步協議，資方隨即發出一項通告，在場靜坐的三千工人獲悉問題得以解決後，大都面露笑容，並全體於昨日下午開始恢復如常工作。

資方昨晨發出通告內容如下：

㈠所有註册工人，（即在彼等入閘證上均有照片以表示彼等之註册者），包括A永久性工資註册工人；B工資註册臨時工人；C永久性判頭註册工人；D判頭註册臨時工人，E職員，所有以上類列的工人，均享有公積金制度。

㈡不足一年的合格工齡，亦將包括在退休金之計算內。

㈢作為一年計算方法的例子：

例如一名年齡二十五歲而已有三年工作的工人，將可獲得三個月薪金。

㈣退休金將不遲於本年十一月卅日發放。

㈤對個別僱員之通知信內，將解釋最後達成之協議，及列明其於本公司紀錄內之合格工齡。

據指出：以上祇係初步達成的臨時協議，有關其細則內容，將在復工後，再與資方進行談判。

這次參與怠工工人，除了船塢直接僱用的工人之外，還包括判頭所僱的工人，工作部門，包括有打鋼、泥水、造木、機器、燒銲、打磨、補爐等二十多個部門。

自明年一月一日起，九龍黃埔船塢將與太古船塢合併成立一新公司，名為「香港船塢聯合公司」。

訛詞代辦新區鋪位
涉嫌騙欵七萬餘元
徙置處助理區長被控貪污

【本報訊】一新區徙置事務處助理區長，被控訛詞謂可替人獲得新區鋪位，騙取欵項及貪污受賄五罪，涉及欵項凡七萬二千元，此案昨解由高院刑庭開審。在主控陳述案情後，因控辯雙方在法律上有所爭辯，法官乃着陪審員暫避席，今晨才返庭恢復聆訊。

被告男子蔡大鑑卅二歲，新區徙置事務處助理區長被控身為徙置事務處助理區長㈠於去年八月廿四日向鄭容瑞貪污受賄三萬元，作為協助男子林耀倡及陳光茂獲得秀茂坪新區舖位一間之酬報，㈡十一月廿六日向鄭容瑞貪污受賄三萬元作為協助男子吳遠榮獲得秀茂坪新區舖位兩間之報酬，㈢八月廿三日訛詞騙取林耀倡三千元作為獲得上述店舖之定金，㈣同日同樣騙去陳光茂三千元，㈤十一月廿三日同樣騙去吳遠榮六千元，被告由余叔韶大律師代辯否認控罪，高級檢察官王見秋主控，案由高院委任審判專員康士聆訊，陪審團由五女二男組成。

主控申述案情說：被告乃徙置事務處助理區長，於去年八月至十一月期間，藉詞謂替人在秀茂坪新區獲得舖位先後貪污受賄及騙取欵項共達七萬二千元，其實一般人申請新區舖位須照正式手續，被告本人並無權給與。

本來被告之辦公地點是慈雲山新區，但被告邦找着兩名男子一為陳容瑞，一為陳發利，叫他們做中人介紹，謂其本人可以獲取得秀茂坪新區舖位，而中人介紹可從中賺佣金。

在去年八月陳容瑞及陳發利找到客人林耀倡及陳光茂，乃帶往慈雲山新區辦事處是被告，由被告飛車載他們往秀茂坪看舖位後，跟着在茶樓茗談，被告叫林陳兩人各先交三千元，這是交與徙置事務處之定金，由被告發回收據，這收據檢察官隨解釋，也是偽冒的，隨後被告又叫林、陳兩人須各給予他一萬五千元，這是茶錢，林陳兩人表示未攜備此筆巨欵，被告即着陳發利可暫借與兩人，陳發利乃返往取得兩張支票每張面額一萬五千元交與被告。

及十一月陳瑞容又找到另一客人吳遠榮，欲在秀茂坪新區領取兩間舖位開設酒家，於是又介紹與被告，仍是由被告在慈雲山新區辦公室飛車到秀茂坪新區看了舖位後，被告要與先交定金六千元，因他所申領是兩間舖位，而茶錢亦須雙倍即三萬元，當時與亦未帶夠欵項，由陳發利暫借與萬餘元，始夠足數交給被告。

被告收欵後表示：大約兩月便可攬掂，但上述各人候了三個多月仍無消息，乃找着介紹人與被告交涉，但被告仍砌詞推延，不禁引起各人疑惑乃要被告「回水」，否則向反貪污部告發。

有一日，那位曾墊借欵項的中人陳發利在向被告追討下，兩人由口角而衝突起來，被告摑了陳一巴掌，兩人因此鬧上警署，即揭發此案。

許凱如明日三虞開奠
在佛教會設幕誦經

【本報訊】新聞界前輩及武術小說作家念佛山人許凱如，本月八日因病逝世，明（廿七）日為其三虞，許氏家屬擇於明日下午六時半至十時，假香港灣仔洛克道三三八號三樓香港佛教聯合會佛堂設幕延請高僧誦經祭奠。許凱如老先生歷任港穗七十二行商報、越華報、現象報、天下日報、世界夜報、國際新聞社等報社記者編輯，及港中及各報副刊撰稿人，並任香港昭倫公所，許氏宗親會，灣仔灣街坊會等理事。

香港貿易發展局 設於歐洲的三間新辦事處，圖為在英國史密斯特開設的新辦事處外貌

升中獎學金學校名補遺

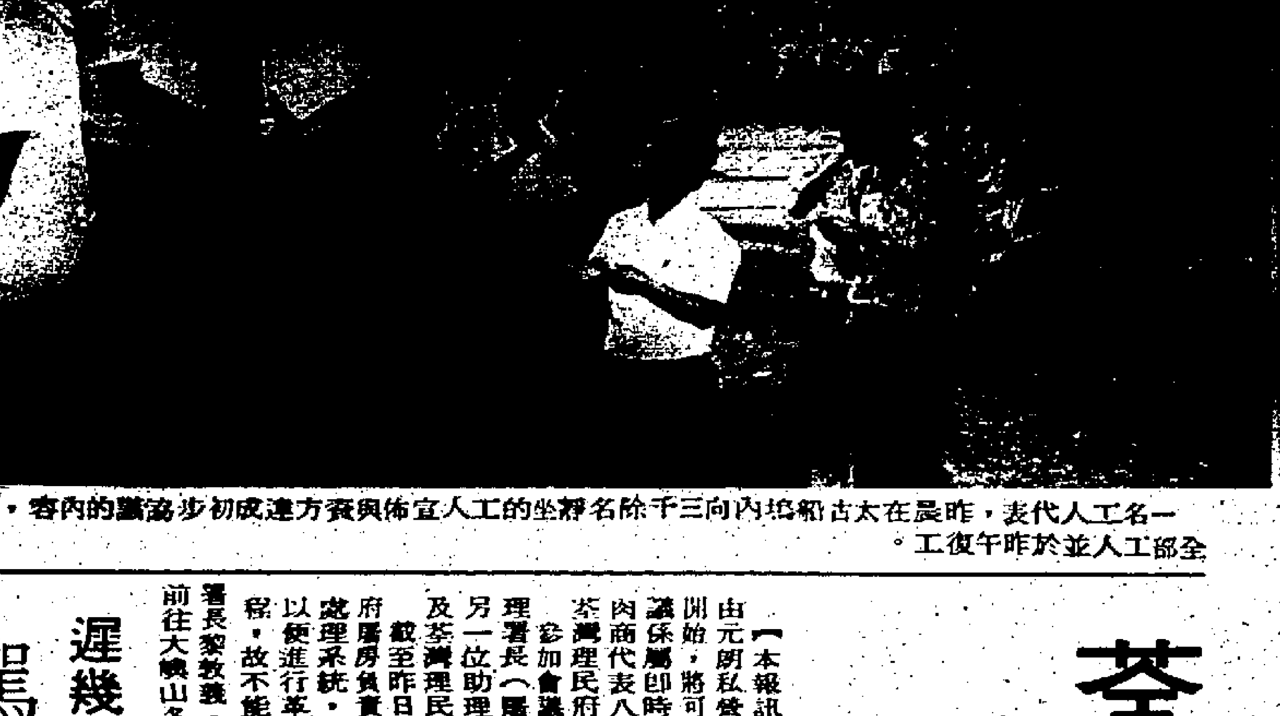
本報日前刊登升中試獲政府獎學金考生名單，內載考生朱振華，惟漏載其原就讀學校，查實為新界元朗友恭學校，該生獲派往港島皇仁書院就讀中學。

小巴翻側 傷兩婦人

【本報訊】一輛滿載乘客的小巴，昨晨駛經港島柴灣道慈幼學校附近失事，全車翻側，事後上兩名婦人受傷，當局已送往醫院救治，對失事原因進行調查。

該宗交通意外約於昨晨七時廿分發生，一輛編號AU六七×一的小巴，自柴灣載滿乘客，向筲箕灣方向行駛，該車駛至柴灣道慈幼學校近消防局附近，突然失去控制，全車翻側，車內乘客頓時如滾地葫蘆，幸好該車翻側之力不大，翻側時祇有兩名婦人受傷，事後由救護車送院救治。

兩名傷者：㈠陳彩霞，五十歲，失事時當場暈倒，㈡黃秀珍，四十五歲，傷頭。



一名工人代表，昨晨在太古船塢內向三千餘名靜坐的工人宣佈與資方達成初步協議的內容。全部工人並於昨午復工。

未婚產子驚惶失措
出生嬰孩拋落簷篷
女子認罪押候調查身世宣判

【本報訊】一少女因未婚而生子，於驚惶不知所措下，即將其親生骨肉，剛出生之嬰兒，從四樓廁所窗口拋擲下街，幸而墮於後座天階簷篷垃圾堆上，於是此一條小生命總算命不該絕。事後這個未婚媽媽為警方跟踪查出，乃控以意圖謀殺嬰兒罪。此案解由高院刑庭審訊，媽媽向庭認罪，法官乃諭押候十月九日判處，以待感化官調查被告身世。

被告未婚少女沈美福，廿六歲，假髮女工，住紅磡榮光街三號四樓。被控於本年六月六日，在上址廁所窗口將一剛出生嬰孩拋擲下街意圖謀殺。被告由黃奇大律師代辯，檢察官杜菲主控，案由高院副按察司貝理士聆訊。

主控申述案情說：被告為一未婚少女，與其父住在上址榮光街三號四樓，於本年六月六日凌晨三時，因覺腹痛如絞，乃走入厠所，就在厠內產下一六磅重之嬰孩，被告在驚惶中，扯斷臍帶，將嬰孩從厠所窗口拋擲下街，幸墮於後座簷蓬垃圾堆上，故無受傷，被告拭抹血漬後，即返床尋好夢去。

住在隔鄰五號閣樓之住客男子蔡興強於睡夢中被小孩淒厲哭聲吵醒，初不以為意，至翌晨七時半，住在二樓一少女通知他謂在其窗前簷蓬上有一嬰孩，蔡視之果然，乃即攀窗從垃圾堆中將一全身赤裸之嬰孩抱起，放於一紙盒內，當時該嬰仍能啼哭，乃電九九九報警，由警送赴伊利沙伯醫院，該院李醫生檢驗該嬰孩，發覺除左手臂近手肘處有多少瘀傷外，其他身體各部情形良好，居院三天，即轉送往竹園小孩收容所。

另一方面，警方在該處逐樓調查，乃查及被告之父沈偉航，據女父說：他發覺其女兒腹部隆脹，曾向女查究原由，女答說：「祇不過近來肥了」。案發之日早上，他又發現女從櫃內取物入厠內。兩天後晚上九時，警方卒找獲被告，並在厠內搜出女之裙及內褲，俱染有血漬，於是由一女警察帮辦錄取女警誡供詞，大意說：「當日我在睡夢中覺肚痛，乃起床入厠，初時作嘔，後來覺有一物從下部流出，發現原來是一嬰孩，即將之拖出來，由於當時很驚慌，手足無措，唯有將之拋出窗口外，跟着用布拭去血漬，然後返床睡覺」。被告又供說：「其實我完全無意傷害那嬰孩，祇因當時驚惶緊張情緒下，不知怎樣做吧」。

大坑東集體毆鬥案
一人無罪獲釋
四人受審押候

【本報訊】兩名青年在九龍大坑東大廈走廊，突被另一批青年十餘人狙擊受傷，事後警方拘獲青年五名，控以集體打鬥及傷人罪，此案昨解由高院刑庭審訊，第三被告釋放。因控方向庭表示不予證供支持控訴第三被告，法官首肯將第三被告釋放，至其他四被告，則繼續開庭聆訊，因控方證供未完，押候今晨續訊。

被告青年㈠陳姓，十六歲，失業，㈡連恒明，廿三歲，失業，㈢劉柱輝，廿三歲，運輸工人，㈣周榮堅，十七歲，酒店員工，㈤蔡姓，十六歲，製衣廠工人，同被控於本年四月十日在九龍大坑東第六座，夥同其他人等㈠集體毆鬥，㈡傷害男子劉國華（十六歲）身體，意圖謀殺，㈢祇控第三被告同樣傷害梁榮（十九歲）身體，意圖謀殺。各被告均由黃威廉大律師代辯（按第三被告因無罪釋放，故第三項罪亦撤銷），否認控罪。檢察官馬策主控。案由高院委任審判專員高禮華聆訊，陪審團由四男三女組成。

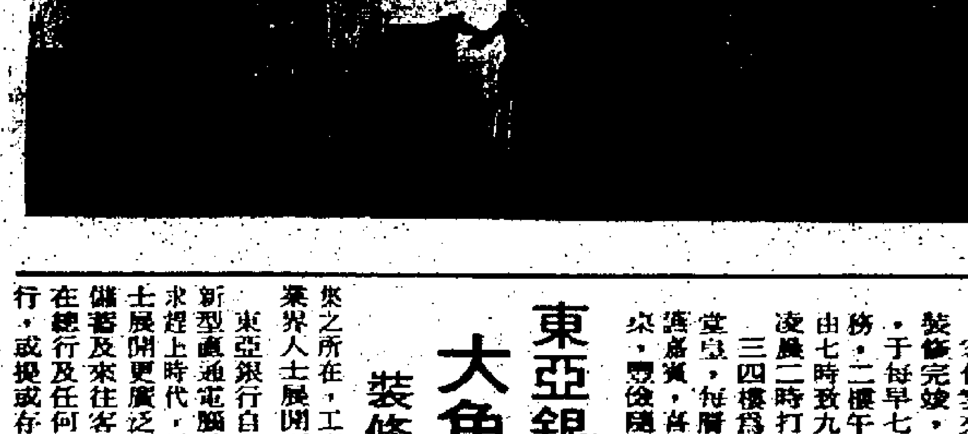
主控申述案情說：傷者劉國華，十六歲，與一十九歲之友人於案發日坐在九龍大坑東第六座七樓騎樓傾談間，突然樓梯間衝上數名青年，持有刀棒，向兩人狙擊，兩人乃逃往大廈走廊另一端，不料又遭十餘名青年，亦均持有武器迎面截擊，兩人同告受傷，各青年才逃去。傷者就近拍一家住戶之門求救，由該住戶一女子代電報警，將之送院，事後警方跟踪拘獲四名被告。

黎敦義署長明日訪大嶼

【本報訊】新界民政署長黎敦義，將於明日前往大嶼山各區作竟日訪問，并將拜會各區鄉議會各首長。

署長之行程遙遠，將分乘直升機汽車來往。

先鋒牌音響總經銷 招待各零售商遊台



先鋒牌音響器材總經銷，信和工程有限公司，為感謝本港零售商年來熱誠的合作，特組織台灣觀光團，免費招待各零售商，暢遊台灣各地風光十二天。觀光團一行卅餘人已於日前離港。圖為參加者出發前在機場留照。

遲幾秒鐘遠勝死早幾十年
駕駛電單車人士 需嚴守道路守則

【本報訊】警方發言人昨日指出：駕駛電單車人士與其他使用道路人士均須注意道路守則。

他說很多駕駛電單車人士均犯過火位或任意改變行車綫等錯誤。

該發言人提出警告謂犯上此等錯誤乃非常危險之事，因此等錯誤可能引致極嚴重之交通意外事件。

他勸諭駕駛電單車人士先計劃行車路綫，以免臨時犯過火位及其他危險駕駛等錯誤。

他強調道路安全之重要性，包括正確使用行車綫之重要性。

他繼續稱：「任意改變行車綫乃一惡習，任何駕駛電單車人士，如犯上述錯誤，將會引致交通意外事件及可能受到檢控。」

該發言人又謂：在本港大多數之駕駛旅程皆為短途，在同一路程上，一位不小心駕駛者與另一位駕駛技術正確者所需耗之駕駛時間僅差分秒而已，故駕駛人士實不宜冒險。

「不小心駕駛者實自招煩惱，蓋一旦發生交通意外，駕駛者可能受重傷甚或因此而死亡。」

發言人勸告各電單車駕駛者遵守以下各規則：

一、不要隨意改變行車綫。如遇必要，應先使用後鏡，察視一番；同時需確保改變行車綫時，不會迫使其他駕駛者閃避或慢駛，方可發出手號，駛入另一條行車綫。

二、在確保本身及其他道路使用者安全之前，切勿超越前車，在超越前車之前，應確保車前頭之一段路上並無其他車輛，然後察看後鏡，發出手號，才可超前。

三、駛近路口時，應加倍小心及準備隨時煞車，在駛過路口或轉彎前，應先看右，再看左，後然再看右。

四、在向右轉之前，應向後鏡察視車後之交通情形，確保安全後，乃可發出右轉手號，安全右轉後，應即緊靠路之左邊，或右轉車輛之行車綫繼續行動。

五、在向左轉之前，應先使用後鏡，然後發出左轉手號。

六、緊記：看後鏡，打手號，方可前進。

荃灣肉商與官方協議
生猪交元朗屠房屠宰
荃灣今恢復供應猪肉

【本報訊】荃灣肉商已同意將生猪交由元朗私營屠房屠宰。荃灣地區由今日開始，將可恢復獲得供應猪肉。有關協議係屬即時生效。在未達成協議之前，肉商代表八人曾與各有關政府部官員在荃灣理民府舉行頗長時間之會議。

參加會議之官員包括有市政事務署助理署長（屠房小販及市場事務）徐滄，另一位助理署長（新界事務）藍汎霖，及荃灣理民官鮑文。

截至昨日之前，荃灣猪隻係長沙灣政府屠房負責屠宰。但由於該屠房之兩套處理系統，其中一套須由昨日起停用，以便進行革新及加裝一套處理系統之工程，故不能再行屠宰荃灣之猪隻。因此，荃灣之猪隻須改在元朗屠宰。關於此點，各肉商已早於數週前獲得通知，預作準備。

此項新安排旨在改善九龍與荃灣兩地之肉類供應。

在昨日舉行之會議中，肉商曾經投訴無法即時作出適應改變之安排。

為權宜計，徐滄已同意由昨日起，一連三日派出工作人員為各肉商在元朗担任屠宰工作，惟各肉商仍須如常負担屠宰費每頭六元之費用。

官方代表又向肉商解釋：與元朗私營屠房達成的協議規定，宰猪時間為上午四時半，較長沙灣屠場早兩小時半，因此之故，猪肉運抵荃灣的時間較目前更早。

此外，元朗屠房所收屠宰費為每頭四元一角，較長沙灣低二元。

當然連同生猪往元朗，每頭費用再增加五元左右，但以每頭生猪平均重一担而論，交通費成本，每斤增加不過約五分錢，對肉類零售價實不應有任何影響。

政府對在荃灣設立屠房的可能性正在考慮中，而建設工程，可望於今後兩年內完成，屆時，荃灣肉商可在本地屠宰生猪。假定兩年內不能建成，則肉商可將猪隻送往長沙灣屠宰，而不必送往元朗，屆時，長沙灣屠場分配與荃灣肉商的屠宰配額，將由目前的三百二十頭，增加至四百頭。

凱旋牌彩色機到港 首創電子感應選台

飲譽世界的西德名廠屬下凱旋牌電視機，最近新創作的全港獨有首創電子感應選台器，兼且有電子彩色自動調節器的1040型廿六吋全自動電子控制彩色電視機，最近運抵港應市，甚受各用戶歡迎採購，銷出甚夥。

凱旋牌1040型廿六吋彩色電視機，是本年度最新設計，具有最新進的電子感應選台器，只須用指輕輕一按，即可隨心所欲欣賞你所需要的精彩節目，無須再等待。

另該機更裝配有電子自動調節彩色器，無論在任何區域收映，亦不受環境上影響，畫面一樣清楚玲瓏，色澤一樣柔和。

所以凱旋牌1040型彩色電視機無論在任何方面的設計都達到盡善盡美的現代水準，更能令你對它倍加信賴，總代理華捷洋行各陳列室及港九各大電器行參觀。

珠城酒樓夜總會 增闢四樓延開百五席

銅鑼灣百德新街珠城酒樓夜總會開業以來，客似雲來，座無虛席，該酒樓四樓，現已裝修完竣，開始營業，今後該酒樓晨早茶市，于每早七時半開始，有三、四樓為顧客服務，二樓午市加入服務，晚上二樓夜總會由七時至九時為晚飯小食，九時起夜總會，凌晨二時打烊。不限銷費。

三四樓為晚間讌飲最理想地方，場面富麗堂皇，每層均備有貴賓廳，方便公司洋行歡讌嘉賓，嘉筵壽酌，社團歡聚，筵開百五十席，豐儉隨意，歡迎預定。

東亞銀行增設 大角咀分行 裝修完成將開幕

【本報訊】以歷史悠久，信譽素著稱之東亞銀行，將在九龍開設大角咀分行，該分行開業即成為東亞銀行之第十二間分行。

新開設之大角咀分行，位於大角咀福全街十七號至十九號，係屬該銀行自置物業，其地為九龍工業區之所在，工廠林立，人口稠密，東亞銀行選擇該區設立分行，旨在對工業界人士展開更週全之服務。現裝修工程接近完成階段，日間將開幕。

東亞銀行自年前設有新型直通電腦系統，力求趕上時代，對各界人士展開更廣泛之服務。在總行及任何所屬各分行，或提或存，使顧客感感利便。該行本一貫忠誠服務之旨，舉凡交收力求快捷。近年為協助工商界對外貿易，特在九龍旺角分行設立國外部，推進出入口業務，積極與有關商廠保持緊密聯絡，並極力予顧客方便。

大角咀分行設有新型保管箱，係從外國名廠定製，有大小，非常堅固，供各界租用，取價從廉，歡迎坊衆登記租用。

康福台日各團 分別定期出發

康福旅運社舉辦之「星馬泰十一天觀光團」，一行卅餘人，依期廿三日由潘君陪同乘馬星航飛星加坡，其餘定十月十七日，十一月十八日，十二月廿三日分批出發，持香港○二者，請速報名，歡迎持英籍護照參加。

「九月台灣環島觀光團」，第四批依期卅日出發，其餘定十月七日，十四日及廿八日分批出發，自設分社，獨家辦理，新編節目，與衆不同，享受豪華，獨一無二，持入台証參加者，特價優待。

「日本紅葉秋菊超級豪華觀光團」，分㈠本州—東京綫，定期十月十三日，十一月十四日，十二月廿三日分批出發，先遊大阪，寶塚，京都，萬國博覽會公園，京都，富士山，熱海，日光，東京等，乘世界最快火車頭等指定坐位，享受超級豪華。㈡晚兒島南北九州本州十二天，先遊南九州鹿兒島，指宿，櫻島，霧島，宮崎，再遊北九州福岡，長崎，雲仙，天草五橋，阿蘇活火山，別府及本州大阪，寶塚，富士山，東京等名勝古蹟，定十月十一日，十一月十八日，十二月廿日分批出發。連日報名參加擁擠，名額有限，報名請速。該社分設香港德輔道中萬宜大廈六二二室及九龍尖沙咀碼頭星光行九零九室（按）9字。

圖為第五屆豐田車展最惹人注目之超時代EX-7型汽車，觀衆圍觀之熱鬧情況。

康福旅運社星馬泰觀光團出發留影

豐田車展 甚獲好評

【本報訊】第五屆豐田汽車展覽在海運大廈展出已屆第四天，今為最後一日，連日觀衆絡繹不絕，場面甚為熱鬧，參觀人數逾萬。

會場最吸引觀衆是該超時代之汽車（EX—7），該輛黃色的試驗式跑車之車廂設計與GT型賽車極為酷似，不少愛車之士，均駐足研究。

今屆車展適逢中秋，所以參觀者特別多，大導演何濤，女明星薛家燕，舒佩佩，宜玲玲及紅歌星鄭珍妮，魏平澳等均先後到場參觀，欣賞豐田明年各款新車，嘆為觀止。

聖若望英文書院 昨舉行開學彌撒

【本報訊】聖德勒撒堂及玫瑰堂兩位主堂司鐸，分別為天主教聖若望英文書院主持開學彌撒時，不約而同的呼籲教育界重視當今的青年問題。

雖然端正儀表是個老問題，但是這在今日社會風氣中，卻是教育界面對的重要任務，該兩位司鐸在主持彌撒中看到該校男女學生的儀表端正整齊，深表欣慰。

聖若望英文書院開學彌撒於日昨舉行，計男校部在尖沙咀玫瑰堂，由主堂韓司鐸主祭並講道，九龍塘女中及小學部在聖德勒撒堂，由主堂戈司鐸主祭並講道，到有該校校監梁挺生，何心棠神父及校長員生二千餘人。

圖為戈司鐸在聖若望書院開學彌撒中主持領聖體。

康僑蔘茸行 十四週年紀念 九折酬謝嘉賓

康僑蔘茸行有限公司十四週年紀念九折酬賓大減價，已於本月二十日開始，顧客聞訊而來，爭相搶購，無不滿載而歸。該公司總經銷正北高麗參、野山人參、鹿茸、鹿尾、藥材補品、燕窩、雪耳、鮑翅海味、參茸環球西藥、花粧香品、罐頭百貨、種類繁多，式式俱備。營業範圍除設門市本銷外並設有出口批發部，承接美國、加拿大、英國及東南亞各國華僑定單。參茸藥材，遠銷世界各埠。大減價將舉行至十月五日止，減價期內購貨除可享有九折優待外並可獲贈一九七三年稱美日曆及名貴手提包，另有其他贈品，種類繁多，未能盡錄，各界仕女選購參茸藥材，請即前往亞皆老街七十八號（先施公司斜對面）康僑蔘茸行有限公司門市部參觀選購。

圖為康僑蔘茸行行址外觀

珠海書院 發展夜間部

【本報訊】珠海書院本科學生，夜班生佔總數之三分一，足見工作日夜讀之香港男女青年日多。江校長茂森為適應現實環境需要，特發展夜間部，已聘請名教授陳魯愼為夜間部主任，專責辦理，並配以教務、訓導、總務三處人員，在每日下午五時半至九時半期間，一如日校校務之處理，所有課程及教師，亦同日校。今後管教自更加強。

該校新學年度自開始以來，大專部本科，先修班，文史研究所，經濟研究所及中學部等學額，均告滿額，且比往年為多，中學部則增加數百人，大同中學亦然。但繼續申請入大專部本科各系及先修班文、理組就讀者，仍源源不絕。

本學期聘請之教授，李鑫鏞博士（兼生物系主任）陳瑞儀博士，陳日明博士，及敦聘之訓教授講師，助教等多人，均先後由歐美返港就任，增聘之經濟研究所副主任兼商學院副院長及經濟系主任侯林柏教授，兼建築系主任何伯凝教授，兼數學系主任李永珠教授，亦均已到職。

樹仁書院 新校舍揭幕禮 由何雅明主持

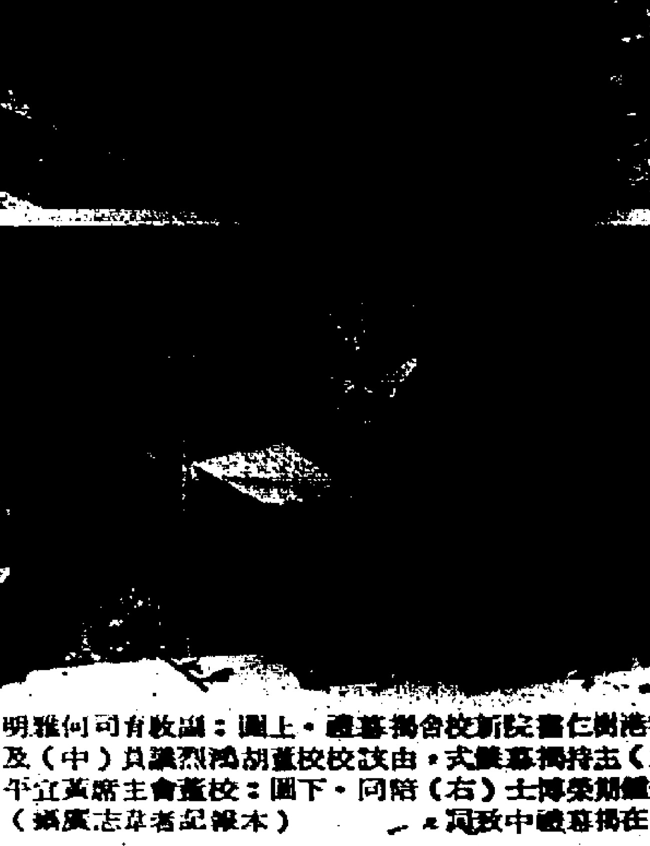
【本報訊】香港樹仁書院在灣仔[illegible]道七號新校舍揭幕典禮，於昨日下午四時半，由教育司何雅明副司憲主持。在該新校舍禮堂舉行。

副教育司何雅明致詞稱：學生學習能力有三大因素，就是個人方面，家庭方面及學校方面，在個人方面，學生必須調節及培養本身學習技能，如聆聽、閱讀及表達能力等，一定要專心學習，盡量發揮。除基本學習技能外，學生更要注意生活習慣，重視休息與學習上時間的分配，多做有益身心的活動，及參加學校活動，使心理健康與學業並進。其次，家庭方面亦應負起教導責任，父母不可祇是倚賴學校的教育，家長必須時常子女們在學業上的進展，當子女們在學業上表現優異時，家長應加以鼓勵，但子女們遇有困難時，父母則應盡力慰勉，並須時常指導子女的功課，人的質素是有限度的，父母不能過份要求子女有超人的能力，更不要壓迫子女溫習功課。

學校方面，亦佔重要因素，完善的校舍，充足的教具，良好的校風及師資等均可以直接影響學生的成就，校長及教師應盡力協助學生解決他們的學習[illegible]，提高他們的學習興趣。

何雅明最後，在該校校董胡鴻烈及校長鍾期榮博士等陪同下，主持該校基石的揭幕典禮。

到會者有校董會主席黃宜平，胡鴻烈議員，白約翰會督，何漢堅議員，羅洗麟法師，及教育界人士等。



香港樹仁書院新校舍揭幕禮・上圖：教育司何雅明（左）主持揭幕儀式，由該校校董胡鴻烈議員（中）及校長鍾期榮博士（右）陪同・下圖：校董會主席黃宜平議員在揭幕禮中致詞。（本報記者方志廣攝）

地院法官判最高刑罰 械劫積匪入獄五年 被告聞判脫鞋擲向法官

【本報訊】在刼案無日無之，匪風極度猖獗聲中，九龍地方法院奧干奈法官，昨日做出一件大快人心之事，對一名糾黨持械入屋行刼之廿三歲青年刼匪，處以地院之最高刑罰——入獄五年。犯人聞判後，訴說患病血病，請求輕判，以便醫理，法官拒絕，謂監獄將有醫生照料，被告再央求輕判，自謂犯此種罪名，並不十分嚴重，何必判如此重刑，奧干奈法官斥被告謂，你可能認爲此種罪行並不嚴重，以致一犯再犯，但在社會大衆而言，及本席之意見，則認爲非常嚴重，故非嚴懲不可。

被告於聆悉法官不肯減刑之後，頓時在犯人欄內，狂性大發，旋且脫下一隻鞋擲擊法官，但擲不中，鞋跌在主控枱上，獄警見狀，立即將該犯制服，押下羈留所。

被告男子麥志強，廿三歲，住東莞街，無職業，被控七月廿二日，與三名在逃男子，在石硤尾廿四座一間士多店，糾黨持械入屋行刼，刼去男子林英傑現欵二千二百元，及一批金飾，值一千四百四十四元，被告認罪。

控方述案情稱：原告人之士多店，每日凌晨七時開始營業，直至深夜，七月廿二日，凌晨一時，原告已將鐵閘拉起，但未下鎖。被告及在逃三男子藉詞購買香烟，闖門入內，將原告一家大細起捉刼一空，然後逃去。八月卅日，警方經過偵查，於八月卅日，在買炳達道近啓德機場，將被告拘獲，經過認人手續，被告被認出，乃被落案控訴。

被告曾有九次犯案紀錄，包括行刼、傷人，曾被判打籐，亦曾被判入獄三年，但不知悔改，又再犯案。

在電梯內行刼 積犯囚三年半

昨解九龍地方法院審訊，被告認罪，奧干奈法官於審閱感化官對被告身世之調查報告書後，以其怙惡不悛，重判被告入獄三年半。

被告男子陳志強，廿二歲，被控罪名：七月七日，在彌敦道文昌大廈電梯間，行刼男子陳德榮現欵一百五十元，一個手表，及一隻金戒指。

又訊：犯有多次案底之莫飛，出獄不過四日，又故態萌萌，出而行刼，向一男子跟踪到彌敦道文昌大廈，於乘搭電梯登樓途中，拔刀指向男子威脅，將其身上所有財物刼清，得手後，轉由樓梯逃走，事主不甘損失，衞尾窮追不捨，幷大叫賊刼，適值兩名警員巡至聞訊，循聲上前協同追捕，當場將其擒住，人贓並獲，帶返警署檢控落案。

九龍新界電話簿 下月十九起換發 新界電話下月二起改「一二」頭

【本報訊】一九七二年之九龍及新界電話簿，將於十月九日（星期一）開始換發，直至十月十四日（星期六）爲止。

有關換領地點之詳情，請參閱自十月三日起在各大報章刊登之廣告。

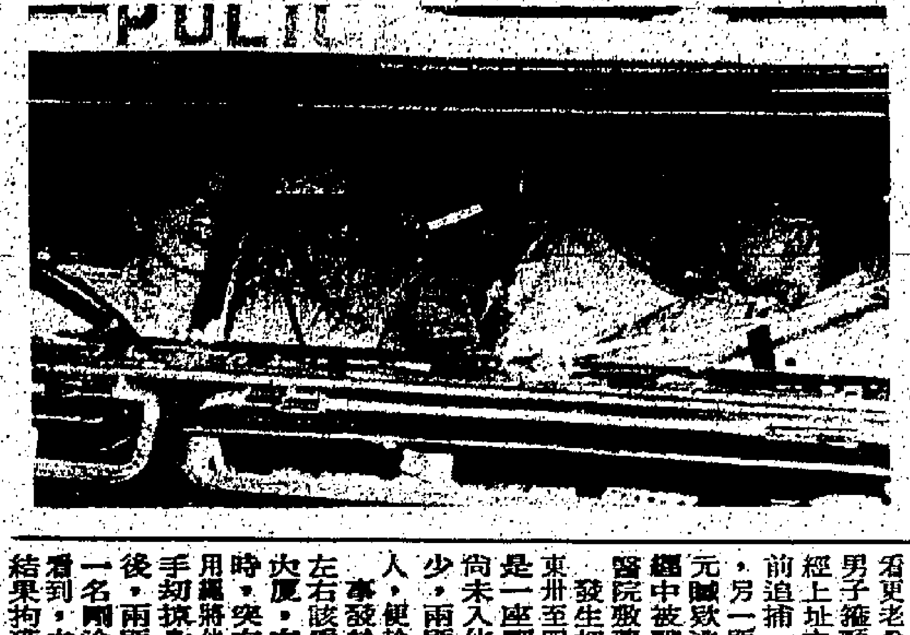
九龍及新界電話簿，將在指定地點，以「一換一」之辦法換發，換領時須交出由一九七一年九龍及新界電話簿封底剪出及填妥之二號換領證。

港島及離島電話用戶，如需要九龍及新界電話簿，可於十月十七日至十月二十一日，在港島及離島特別換領處換領。彼等應特別注意，新電話簿將以「一換一」之辦法換發，換領時須交出由一九七一年九龍及新界電話簿封底剪出及填妥之二號換領證。港島及離島電話簿之二號換領證將保存至一九七三年一月使用。

香港電話有限公司鄭重聲明：該公司與任何換領電話簿服務絕無關係，因此，對私人與任何提供此種服務之機構所作之安排，恕不負責。

所有電話用戶應特別注意：自本年十月二日（星期一）凌晨一時起，所有新界區電話字頭將由「〇」字改爲「一二」。電話字頭爲「三」及「五」之電話用戶，欲與新界電話用戶通話，必須改撥「一二」。

爲了減少不便，電話用戶宜詳細閱讀刊登於新電話簿第四頁及第五頁，有關撥電話之指示。



昨晚大道東發生箍頸案，警察在附近將一名可疑男子押上警車，帶返警署進行調查。（本報記者呂國榮攝）

有關本港治安的本月份統計數字

日期	兇殺與劫殺	已破案件	未破案件	偷、搶、劫等案	已破案件	未破案件
昨日	零	零	零	八宗	一宗	七宗
九月一日至二十五日	十一宗	六宗	五宗	一百零一宗	十四宗	八七宗

注：上表所列，係據本報所知的數字，警方的統計數字，據說暫時未能提供。

看更老翁遇箍頸賊 失欵二百被打穿頭 警探追捕擒一疑犯

【本報訊】灣仔大道東嘉佑大廈梯口，一名看更老翁，昨晚遭兩名男子箍頸行刼，一名途經上址之警探聞訊，上前追捕，擒獲一名疑匪，另一匪則携同二百餘元賊欵逃去。事主在糾纏中被擊穿頭，已送往醫院敷藥。

發生刼案現場爲大道東卅至四十二號，該處是一座剛建成之大廈，尚未入伙，附近行人甚少，兩匪見老翁獨自一人，便趁機下手行刼。

事發於昨晚九時十分左右，該看更老翁在返回大廈，在梯口正欲開門時，突有兩男子在背後用手將他箍頸，跟着動手刼搶身上錢財，得手後，兩匪正擬散去時被一名剛途經上址的警探看到，立即上前追捕，結果拘獲一名涉嫌男子，另一名匪徒則在混亂中携同賊欵逃去。

被捕男子年約四十餘歲，直至昨晚深夜仍遭警方扣留查訊。

柯士甸路住戶 六賊入屋行刼

【本報訊】九龍柯士甸路六號二樓，昨晨八時闖入六名青年匪徒，將屋內各人綑綁推入廚房，然後大肆搜掠，各人掙脫綑綁後，戶主即行報警，損失若干，仍在核算中。

（上）長洲自助美經援村正門外貌。周理炳在啓用禮中致詞。（下）三國大員聯合剪綵，左起：夏理察、黎敦義、周理炳、威爾斯。（本報記者李君實攝）

長洲美經援村建成 四十漁家慶獲新居 周理炳致謝美加善長

【本報訊】在長洲西灣興建的「自助美經援村」，昨午十二時，舉行落成啓用禮，由三個國家內員聯合主持剪綵，包括港府的新界民政署長黎敦義，加拿大駐港的專員威爾斯及美國駐港領事夏理察。

這「自助美經援村」，是貼連第一及第二美經援村而建，此地前爲荒漠低漥，想不到近十年間，發展成爲漁民新住宇，依山建築，背山面海，風景優美，自不在言，同時，據說：「風水」甚佳，居於這裡，可人財兩旺，長發其祥。

自助美經援村即「第三村」，共建屋宇四十間，分列而成，每間爲十二尺半高，方橫面積二百七十餘尺，可間爲一廳兩小房和一個攔仔，另有小廚，水電齊全，對漁民生活起了極大改善作用，且漁民子弟們，從此可在岸上讀書，毋須隨其父母出海作業，使下一代漁民文化水準，得以逐漸提高。而上述四十戶漁民，各須先行付出六千四百元價購置地皮之用，全部建費三十餘萬元，加拿大善長合捐十餘萬。

長洲鄉事會主席周理炳太平紳士在典禮中致詞，稱謂：美經援村之建立，主要固仰賴美國經援會之大力支持，尤其加拿大善長仁翁之慷慨解囊，但其與他村不同之點：在於受改善生活漁民自動勞力以求改善住居生活，此種熱誠在建此第三村達到最高峯表現得最出色。全部工作進行均蒙新界民政署離島理民府各長官鼎力支持，始終其事，其撥助村中行人路渠道、兒童遊樂場，公則等之建築材料，使不致功虧一簣，殊足以表現政府對提高貧民生活水準之德意。

美經援會之資助是由加拿大善長已連續捐助三村建築費可謂「大君子全始全終」其天下一家不遺在遠之精神，實足以喚起全球愛好和平自由之人士聞風而起，每如影隨形，使世界上每一角落均休戚與共。自助村原定建成六十單位，後以經費不足縮四十單位，但對數年來同樣出錢出力之二十戶向隅者，決不能漠然置之，尚有許多其他漁民同樣熱誠，而因單位額所限，一開始即被剔出者，亦不能使其完全絕望，故再請求美經援村將逐步繼續興建，所願政府美經援會及加拿大與美國及本港熱心人士再接再勵，增加支助，受益漁民永戴大德。

黎敦義致詞：表示對該四十戶漁民有新居而高興，而政府在整個香港人口計劃中，要預算容納一百萬人之房屋，長洲在計劃中，要建房屋容五千人居住，他並讚佩美加人民的卓越輔助長洲漁民。

加拿大專員威爾斯亦致詞謂：加拿大人民，能在遠隔萬里以外的長洲，看到他們所捐助的十餘萬元所收到的成果，一定感到欣慰。

在典禮中，尚包括多項贈獻儀式，包括美經援會自任圖獻匙給威爾斯，又由他把匙轉贈於該村代表羅鋼事，鄉事會主席周理炳、馮北財、鄭炳有，西灣村代表姚啓亨，分別獻紀念品給上述各主禮人。觀禮嘉賓有新界離島理民官吳澤霖、水警助理警務處長莫紀棠、高級教育官鄧恩及中外官紳、長洲鄉民、水上漁民等甚衆。

今日天氣與潮水

吹輕微至和緩東北風，初時天色密雲，稍後有陽光，最高氣溫將升至攝氏廿九度。

昨晚十一時室外氣溫爲攝氏表二十五度，濕度爲百分之七十九。

高潮：中午十二時三十九分

低潮：上午六時十分 下午五時四十二分

社會聯會廿五週年 昨日舉行週年大會

【本報訊】香港社會聯會昨日在大會堂酒樓舉行週年大會，今年爲該會之二十五週年，會中除進行各項檢討工作外，並播映一項彩色幻燈片特輯，介紹該會工作重點。到會會員二百多人，會議後並舉行聯歡聚餐。

大會在下午六時開始，首先由主席王永祥夫人致詞，王夫人就該會近年來的工作，比對該會之第一目標，即協調及改善志願福利工作，提出檢討，並勉勵各執行委員，各工作人員及各個爲其他委員會服務的人士拋除個人名利，努力尋取實施全港市民福利目標的正確途徑。

此外，她並透露：該會年來致力推進新的任務，策劃新的社會服務計劃，以適應新的社會需要。最後，她並代表社會聯會及執行委員會致謝政府各部門年來的協助及合作，以及各特別委員會服務的多位人士致謝忱。

隨後，由總幹事麥嘉理報告該會一年來工作概況，麥氏謂：該會現正密切籌備一項有關設立社會工作訓練學院的建議，現已有多項重要發展。又該會籌備的位於洛克道及軒尼詩道間之福利大廈一切擬地手續已完成，將着手興建。

汽車迅速增加 構成污染威脅

【本報訊】雖然尚未定期規定入口汽車必須裝配噴煙控制儀器，但政府承認，本港汽車數目之迅速增加，對空氣污染構成威脅。

勞工處發言人謂，汽油與柴油車之增加，會使路上黑煙與氧化碳更加密集。

一九六九年八月十六日，由馬頓爲主席之調查空氣污染問題委員會，向前總督戴麟趾提出報告，建議所有入口之新汽油汽車，應加裝噴煙控制儀器。

但輔政司署發言人曾謂，目前尚未定期訂定此例。

恒隆銀行有限公司

（香港註册）

根據香港銀行法例第卅七條之（一）之規定公佈如下：

一九七二年三月卅一日資產負債表

1971			
	註册股本		
$10,000,000	300,000股 每股HK$100.00	HK$30,000,000.00	
	實收股本		
$10,000,000	200,000股 每股HK$100.00 收足		$20,000,000.00
1,600,000	公積金		3,600,000.00
522,821	盈餘滾存		347,473.98
$12,122,821			$23,947,473.98
—	附屬公司存項		11,200.00
127,787,760	各項存款及其他帳項 包括溢利稅及內部準備金		200,844,485.69
44,799,693	代客承付信用狀及保證		45,276,818.97
$184,710,274			HK$270,079,978.64

1971			
	流動資產		
$71,978,178	庫存現金及存放同業	$82,149,786.29	
27,710,468	應收票據減呆帳準備	45,310,040.86	
34,099,798	各項放款及其他帳項減呆帳準備	88,286,857.61	
$133,788,444			$215,746,684.76
	投資		
3,199,117	房地產原值減低折	$ 618,000.00	
	香港建屋貸款有限公司		
400,000	保值債還證券	1,400,000.00	2,018,000.00
1,495,014	附屬公司欠項		3,039,239.50
	固定資產		
200	附屬公司投資原值	$ 10,400.00	
—	營業用房地產原值	2,581,117.00	
1,027,806	傢俬裝置及汽車原值除折舊	1,407,718.41	3,999,235.41
44,799,693	客戶承付信用狀及保證		45,276,818.97
$184,710,274			HK$270,079,978.64

附註：1.至一九七二年三月卅一日止經同業承兌票據尚未全部完妥。
2.至一九七二年三月卅一日止尚有遠期外匯合約未列帳內。
3.外幣餘額約依一九七二年三月卅一日之匯率計算。

拿督陳錦泉、趙平佳、莊榮坤：董事
蔡晉中：總經理

損益計算表

由一九七一年四月一日至一九七二年三月卅一日止

1971		
$ 25,000	核數費	$ 35,000.00
47,000	董事酬金	71,000.00
1,600,000	撥入公積金	2,000,000.00
—	擬分派之股息	1,000,000.00
522,821	餘利結轉下年度	347,473.98
$2,194,821		HK$3,453,473.98

1971		
$2,043,157	本年度純益（已除溢利稅準備，撥入內部準備及資產折低準備）	$2,930,653.19
151,664	接上年度餘額結存	522,820.79
$2,194,821		HK$3,453,473.98

核數師致恒隆銀行有限公司股東報告書

本核數師已將上列資產負債表審核完竣，根據核帳所需一切資料，均獲完滿報告及解釋。審核結果，本核數師認爲該銀行具有完備之帳册記錄。依本核數師之意見，根據該銀行之帳册及所獲資料與解釋，並參照銀行法例之規定，認爲上列資產負債表及其附註編製確實，足以顯示該銀行在一九七二年三月卅一日之眞實財務狀況也。

香港一九七二年九月六日

核數師畢馬域麥會公司

照公司法例第一二五及一二七節說明

1. 其一附屬公司至一九七二年三月卅一日之累積溢利，係滾存於該公司帳內，未有撥入恒隆銀行有限公司溢利帳，其一附屬公司之帳項截至一九七二年三月卅一日止仍未有損益及另一附屬公司至一九七二年三月卅一日尚未開始營業。
2. 截至一九七二年三月卅一日止之期間內，附屬公司未有支付或應付董事酬金給與恒隆銀行有限公司之董事。

董事會

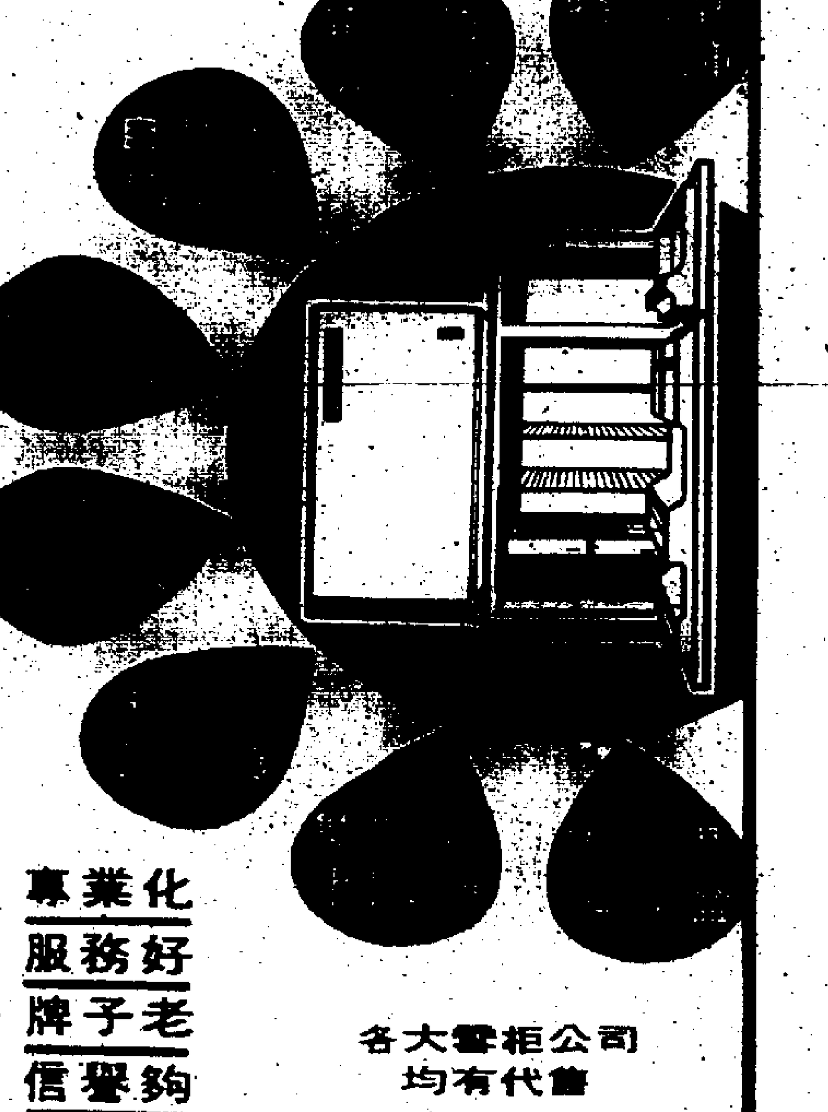
拿督陳錦泉（董事長）
趙平佳（副董事長） 陳壹茉（副董事長）
莊順成（副董事長） 鄭裕彤（副董事長）
蔡晉中（常務董事兼總經理）
陳達忠（常務董事） 莊榮坤（常務董事）
趙士廉 周有 林瑞深
富昌有限公司（代表趙士廉先生）
榮豐祥有限公司（代表趙公輔先生）

經理部

總經理 蔡晉中 常務董事 莊榮坤
經理 鍾啓廷 趙公輔 王組基 朱錦垣

附屬公司

NEW UNITED COMPANY, LIMITED, HONG KONG
恒隆（代理人）有限公司
恒隆財務有限公司

雪柜之王
雪白牌
專爲適應香港天氣而設計之
世界最先進產品
Zoppas

專業化
服務好
牌子老
信譽夠
各大雪柜公司均有代售
總代理 東泰貿易有限公司 H229472 H230874

第二條獅子山隧道
短期內動工興建

【本報訊】建築第二條獅子山隧道的第一期工程，將於短期內動工，以配合九龍與沙田間日益繁忙的交通。

第一期工程，包括開鑿隧道，三合土批盪，隧道口建築，進接道路系統之路基及主要排水系統等。該行車隧道是將萬宜水塘計劃內的一條輸水隧道擴大而成。

耗資以億元計的萬宜水庫，依照計劃將於一九七六年起分期開始使用。水庫存水在由沙田過濾後，將沿此隧道輸送至市區。該隧道長達一哩，亦同時用作兩線行車，以應付預料中增加的交通量。

沙田發展新市區的計劃正在進行中。第一期之初步發展土地約一百英畝，包括在擴海區內興建工商業及住宅樓宇。一九七五年首期發展計劃完成後，居民將會超過三萬三千人。其中，在現時沙田市場以北處擴海區建之廉租屋邨，就有多層大廈七幢，落成後可容二萬人入居。

此外，自去年底港督會同行政局原則上批准賽馬會在沙田興建另一賽馬場之後，當局再研究未來交通增加的趨勢。此項研究顯示，新馬場在一九七六年完成時，若然仍未有新增的道路系統，則在賽馬日來往九龍及沙田的交通，勢必嚴重阻塞。

第二條獅子山隧道與第一條的形式差不多，新隧道竣工後，兩條隧道將仿海底隧道的辦法，每一隧道只供車輛單方向雙線行車。

隧道建築費用估計耗資五千三百萬元，約於一九七六年初竣工。第二期工程包括建築路面及初部工程正在計劃中。

今日天氣 繼續清涼

【本報訊】中秋過後，冷鋒相繼南來，天氣依然清涼。預料今日天氣大致與昨日相同。天文台昨晚報導各地氣壓分佈形勢：一股冷鋒由海南島起向東伸展，橫過巴士海峽，直達太平洋。中國大陸西部之氣壓仍高。

本港地區昨吹輕微、和緩北至東北風，密雲、部份時間有陽光，天氣清涼，尤以晨間為然。下午室外氣溫升逾攝氏廿七度，由午夜至中午，無雨是紀錄。

賽馬新博彩「三及第」最快明春始能實行
澳洲兩騎師請發執照被拒

馬會總經理彭福少將，昨日在馬會餐廳接見記者時攝。（本報記者呂國榮攝）

【本報訊】本年度馬季將於十月七日開鑼，馬會總經理彭福少將昨日下午在馬會餐廳舉行記者招待會，宣佈有關新馬季之新猷。

彭福少將指出：夏迪根將於十月一日抵港履新，任職受薪董事（按：將與受薪董事布拉漢及薛弼等三人負責監視比賽及檢舉規例事宜），許砌委員一職，則仍由莊士敦擔任。

至於霍士與奇勒兩澳籍騎師欲來港參加比賽而被馬會拒發騎師執照一事，彭福少將解釋：由於目前本地騎師已有三十位之多，另外又有十一位是外籍的，而去年曾參加賽事的外來騎師如連地、繆沙等亦將返港作賽，故為了保障本地騎師使有更好的吸收經驗機會，所以拒絕了霍士及奇勒的申請。彭氏又表示：本地騎師已有數位向澳洲及英倫吸收經驗。

彭福少將又指出：本馬季實施的公尺制賽程，實在與從前英制（化郎計算）並無大差異，唯一改公尺制的原因是為安全計，當局為使馬匹在出閘後，跑過一段路程始轉彎角，這將會避免危險發生。

目前在上水騎術訓練學校習騎的十六名騎師學徒，已於九月一日開始上課，在其接受一年受訓期後，將可加入騎師的行列，屆時本地騎師與外籍騎師的比率更平均。彭氏並定下星期二上午，備車輛及午餐招待各報記者前往參觀。

至於一九七三年的新馬打比大賽，將於一九七三年一月十三日舉行，路程為二千二百公尺，冠軍可獲獎金二萬五千元及銀盃一只，亞軍獎金為八千元，季軍獎金四千元，定十月二日止截報名，但一九七三年新馬命名，現在還未能公佈。

馬會將於馬季開始，每兩週舉行記者招待會，但日期仍是星期一，時間却改在下午四時舉行，公平地使全港日晚報俱能刊登有關馬會的消息。（按：從前馬會招待會是在上午十時舉行，一些晚報能在即日下午將消息刊出）。

彭氏在答復本報記者所問說：因為須要一番籌備工作，故新博彩「三及第」最快「都要在明年一月後才能實現。

醫務衛生處提出警告
天氣變幻無常 流行感冒激增

【本報訊】近日本港天氣變幻無常，潮濕有雨，晨早氣溫與午間氣溫，相差在五六度以上，過去兩週來，患感冒者大增，流行性感冒，似有捲土重來之勢，醫務衛生處現正對流行性感冒症予以密切之注視。

本報昨晨曾就有關問題向醫務衛生處查詢，據該處發言人稱：本月間的流行性感冒患者數字正在上升，由八月一日至昨日下午，已有一千三百七十三宗。尚幸今年的患者數字已較去年同時期為低。目前流行性感冒類型是屬「香港型感冒」，而已往最流行者，屬A二型，一九六八年七八月間，本港曾有四十萬人受傳染。

圖為待修的幾部「死火車」，佔據路邊泊車位，歷久不移去，但未見當局檢舉。

鰂魚涌赤柱將建新路

【本報訊】政府將在港島鰂魚涌及赤柱興建兩條新道路，以配合該兩處正在進行中之住宅樓宇發展計劃。

在鰂魚涌興建之新路長七百五十呎，三十二呎濶，在路之一傍附有一條濶八呎之行人道。該路將由英皇道近北架山道交界處起，伸延至附近一大發展地盤之東部。

在赤柱興建之新路長約七百呎，濶二十四呎，路面鋪有瀝青，在路之一傍並附有濶六呎之行人徑。該路由接近淺水灣八五四及八五六地段之春磡角道處起向西伸延。

該兩項工程將於十一月初動工，可望在五個月內竣工。

本港馬尼剌間電訊恢復正常

【本報訊】本港與馬尼剌間之長途電話及電報通訊，經已全部恢復正常。

據大東電報局稱：該兩項服務在昨晨起，已經先後恢復正常，各市民可如常與菲律賓方面通訊，但電報在傳遞上可能暫時比較慢一點。

本港與馬尼剌間的通訊是在大前日馬尼剌實施戒嚴令後中斷的，共維持了三日不能互通消息。空運方面除大前日累受影響外，昨日已照常飛航，昨日第一班由香港飛往馬尼剌的班機，在下午二時廿分開出，而馬尼剌第一班機則於昨晨十一時四十分抵港。

路邊修車 霸佔車位 無人檢舉

特寫

港九市區的泊車位求過於供，很多身為車主者，均有買車容易，揾位泊車難之歎。當局在路邊劃定的泊車位，實際已感不足，還被一些死火車輛或殘破老爺車霸佔，致使一般車主想找位泊車，更難乎其難了。

附圖是深水埗區一條橫街，這裏竟停泊了幾部待修的車輛，其中一部三個車輪已拆去。據坊衆說：這些車輛一直停泊在那裏待修達不多十多天，這是違例的，可是未見交通當局注意及之，予以檢舉。

還有些士多商店或米店，往往把店門前的泊車位，視同己有，當它的送貨車駛出後，便把若干雜物或櫈櫈擺在泊車位處，實行「霸位」，好讓貨車回來時，即有車位可泊，假如於其它車輛把雜物移去，把車泊在那裏，它的輪胎便會被人放氣，以為報復，問你還敢泊否？

在旺角還有一間專賣舊車的車行，竟把多部舊車泊在門前的泊車位處，每部車的擋風玻璃還貼上英文「平賣」字樣，假如這些車輛賣不出，則它們泊在那裏三幾個月，也非奇事。

像上述的死火車輛或舊車壟霸佔路邊泊車位，可以說港九很多街道均有此情形，但很少遭受當局檢舉，反之那些停在路邊一個短暫時間的車輛，却時常會接到「請帖」，這似乎死火車輛得天獨厚了？

——記者張榮革——

廿四名準教師 膳後嘔吐大作
疑係食物中毒送入醫院洗胃 羅富國教育學院要徹查

【本報訊】羅富國教育學院廿四名男女學生昨於校內膳堂進膳後，突然嘔吐大作，疑係食物中毒，均被送往醫院洗胃後出院。原因由有關當局調查中。

據悉：該宗疑為食物集體中毒之事件，發生於昨日下午四時左右，羅富國教育學院膳堂內，有約七十名男女學生進膳，據說其中有廿四名男女學生吃了炒飯後，突感不適，嘔吐大作，呻吟聲與嘔物驚動了校方，忙將該批學生就近送往瑪麗醫院急救，經洗胃後已全部出院。

初步調查：懷疑係食物中毒，不過，詳細原因，則由當局派員徹查中。至於校方對此事件，亦暫不願置評，強調等待有關當局之調查。

警方發言人證實上屬事件，該發言人謂有關原因，業由當局詳查中。

該廿四名疑食物中毒之學生，包括男生五名：陳智榮、陶振成、劉國興、梁德華、梁振威；另十八名女生為：李事玲、李煥蘭、黃紗鳳、郭惠儀、李鶯芳、吳惠芬、楊惠紅、王愛萍、馮倩麗、王月佳、張燕儀、冼儀儀、蔡美樣、陳思儀、李秀華、鄭惠玲、李美萍、曹宛棠。另有一人於抵院後自認無事離去。

元朗大賭檔案 三十九人定期審訊

【本報訊】警方一般犯罪調查科探隊，本月廿三日晚九時四十分，突擊搜查新界元朗大道「玫瑰園汽車酒店」地牢「元朗游樂會有限公司」（譯名），破獲一疑為賭檔架步，當場拘捕四十一人，並檢獲一批賭具及現款二萬八千餘元，一併帶返警署，經查詢後，其中兩男子被以「開賭」罪名落案，另十人被控「協助管理賭場」，其餘男女廿六人則被控「聚賭」，此外，另一中年男子，涉嫌開設私押，為警方另案檢控，昨一併解上粉嶺裁判司署提堂。兩案被告男女卅九人，同延律師出庭代表辯護，否認控罪，鄧尼爾法官諭將案押候至十一月六日至十一日，一連六天審訊，准各被告保釋外出候訊。

首案被告卅八人，包括男子廿五人，女子十三人，分別被控三項罪名。

三青年逃出教導所 海陸警出動終拘回
大批警員圍搜哥連臣角

【本報訊】港島哥連臣角教導所，昨午有三名青年逃走，教導所內職員及時發覺，當場捕回一人，另兩個則下落未明，大批警員與一艘水警輪被派到場展開海陸搜索，至晚上始將兩人捕回。

據悉：逃走事件發生於昨午一時十五分，當時剛午膳過後，一班院童在操場運動，其中三名青年乘教導所職員不覺，偷偷弄開教導所正門，出門後立即拔足奔逃，其中一名職員及時發覺，立即高聲求援，其他職員聞訊後蜂擁追捕，未幾即在附近將一青年捕回，另兩人則不知所踪，被捕回的青年名黃志光，十九歲。

大批警方人員據報後到場與教導所職員會合，携同警犬在附近山頭及沙灘展開搜索，而一艘水警輪亦奉召到場，在附近海面監視，以防他們游水逃走，由於逃走事件迅速被發覺，相信兩青年逃走不遠，可能仍在附近山邊匿藏，搜索人員至昨晚八時許，在附近山頭分別將兩名逃脫的青年尋回。

該兩名青年是：㈠吳偉雄，十八歲；㈡蔡忠光，十九歲。

凱悅將演出義大利時裝

【本報訊】香港凱悅大酒店，將於下月三日至五日推出一項由歐洲著名服裝設計家畢朗尼及嘉蓮妮兩人精心設計的義大利時裝表演。畢朗尼將以他一貫的設計作風，用長線條，無論花紋或款式都是直線型，色素以天藍色及淺黃棕色為主，展出一九七三年至七四年的男性秋冬時裝。

義大利年青的女時裝設計家嘉蓮妮小姐，亦會以簡單的線條，配上軟性絲質或棉織的布料，及富羅曼蒂克氣氛的顏色，展出一九七二年至七三年的女性夏季時裝。

附圖為其中的兩套義大利男性時裝。

利國偉暫任行政局議員

【本報訊】政府發言人昨日宣佈：在簡悅強爵士離任期內，立法局非官守議員利國偉，由昨日（廿五日）起暫任行政局議員。

同時，立法局非官守議員羅保已於高登爵士回港後，由九月二十日起，免任行政局臨時非官守議員。

東南亞教育部長協會 陳啓祐歡宴會議成員

【本報訊】東南亞教育部長協會，科學數學教育中心行政委員會主席陳啓祐於日昨在希爾頓酒店設宴招待各行政委員會成員。該行政委員會第三屆年會剛在港結束。

東南亞教育部長協會由東南亞各地政府創立，目的在促進東南亞地區在教育上的合作。

圖（左起）為菲律賓大學科學教育中心總監何寧芝博士、香港教育司簡寧、及東南亞教育部長協會科學及數學教育中心行政委員會主席及星加坡教育部常務副教育署長陳啓祐。

七十四名官員照顧三千童犯
感化官不易為
據稱感化成功率達百分七十

【本報訊】本港青少年犯罪的案件日增，幾致不可收拾的地步，許多人都抱怨法律對罪犯太仁慈，動輒判受感化，更有人認為入感化院為住酒店，致使青少年無所畏懼而敢於犯法，但亦有不少經過感化的童犯改過從善。

據有關當局謂，本港感化工作的成功率，目前約百分之七十以上，這百分率比許多先進國家為高，但感化工作能否成功，端賴社會人士的合作，就是受感化者的家長、學校和僱主等認識到給予犯罪者再生機會的重要性。

不論感化工作的成功率如何，但感化的工作是不可缺少的，而且感化官殊不易為。現根據最近資料，將社會福利署感化事務部的工作和所屬幾間感化機構簡介於下，供社會人士參考：

社會福利署的感化事務部，是輔導受感化的罪犯使成為良好公民，和管理青年的感化機構，感化是處理罪犯的一種方法，職員的工作就是協助改善受感化罪犯的行為。

在執行職務時，感化官必須瞭解罪犯的個性，家庭背境，能力和困難，作為擬訂恢復他正常生活個案的基礎。

感化官給予受感化者積極支持和指導，協助找尋職業，安排醫療，解決居所等。如果經濟困難，就從該官員能夠支配的款項中，立即撥款援助，有時還要改善受感化者的家庭關係，因此往往需要輔導整個家庭。

除負責監察外，感化官還要向法庭提交社會調查報告書。這是根據調查犯人家庭所得的資料，例如家庭環境，工作紀錄，能力興趣，交友，品格，態度情況和心理狀態。這些報告是協助法庭決定處理每宗案件的最佳方法。

感化事務部有受過訓練的官員七十四名，截至一九七二年三月三十一日止，他們共同進行了七千零九十九宗社會調查，而由他們照顧的犯人共二千九百七十二名。該部屬下有五間感化機構如下：

青山男童院——是一間感化院，收容十四歲及十六歲以下的男童一百五十名。

坳背山男童院——於一九六九年六月啓用，收容十四歲以下男童一百四十名。

又一村海棠道男童院——是一間羈留與感化兩用機構，收容一百六十人。

紅磡馬頭圍道女童院——是一間羈留與感化院，收容女童六十名。

觀塘感化宿舍——十六歲至廿一歲的青年，由法庭判令在該處住宿，這是感化令規定條件之一。那些青年日間外出工作，並從所得薪酬支付膳宿費用，最多祇能居住一年。

以上所有這些機構中，都提供基本教育與工藝訓練。此外還着重於個人人格訓練，並且在空閒時間，從事建設性活動。

青山一學校門外 發現兩假彈 由專家引爆

【本報訊】新界青山新墟鄉師同學會學校門外，昨晚發現兩小包疑為炸彈物體，經軍火專家到場引爆後，證實兩小包俱是空的啤酒罐。

據悉：昨晚七時許，該學校有人發現校門口有兩個小包放在地上，小包上貼有紙張，寫着「學生提防性命，再見」字樣，校方即致電報警，警方迅即派出大隊警員馳抵現場戒備，以策安全。稍後，警方軍火專家亦抵達現場，將兩小包進行引爆，但爆炸聲甚輕微，顯示小包之內並無爆炸品，結果，警方人員發現該兩小包內，是兩個空的啤酒罐。

此宗詐彈驚魂事件，究是何人放置兩小包在該校門口？警方目前仍在積極追查中。

兩宗刧竊案
入屋綑綁母子刧四千餘 撬鎖潛入玉器店失七千

【本報訊】灣仔高士威道華都大厦一住戶，昨午遭三賊入屋行刧，將母子兩人綑綁後，翻箱倒篋，大肆搜掠，刧得四千餘元財物逃去。

現場是華都大廈十一樓，戶主為印尼華僑，姓郭，夫婦與一名八歲兒子同住，事發於昨午十二時許，男戶主已外出，留下母子兩人在家，突然門鈴聲大作，該小童前往應門，不問來者是誰，便開啓大門，被三名年約廿至廿五歲的男子衝入屋內，並拔刀指嚇母子兩人，繼用繩索綑綁，三匪才分頭在屋內四處搜掠，經一小時多後，掠得四千五百九十餘元財物逃去。

事主後來自行掙脫繩綁，但由於驚惶過度，仍不敢報警，及後至二時半許，男戶主回家時，知道被刧，然後報電向警方報案，警方人員已展開調查。

【本報訊】九龍旺角通菜街一七五號地下橫門，一家電器兼售玉器商店，由前晚十時至昨晨九時五十分，被賊光顧，損失七千多元貨物。

被竊現場為一間電器商店，店主除經營電器用品外，並兼售玉器，晚間並無人留宿，店主祇以鐵鎖鎖門，昨晨約九時五十分，店主開舖營業時，發覺門鎖被撬壞，隨即檢查店中貨物，始知失去部份玉器及收音機等，損失達七千多元。

事後事主致電報警，警方現已調查此事。

社會團體一致響應 嚴懲匪徒確保治安
公民會對付犯罪計劃已完成
潮州公會贊成治亂世用重典

【本報訊】香港公民協會主席張有興昨日稱：該會「對付暴力犯罪計劃」經已完成。

該計劃報告書將交與有關當局，街坊會，及對該等事務有興趣人仕研究，討論後交與本港政府。

該計劃書首稱：香港素有國際名城之譽，現在已被暴力犯罪事件日增所染污。

該報告書有二十餘條論及與暴力有問題，例如對于：教育制度、居住環境、交通、吸毒、警政、司法、及監獄等。

該計劃特別籲請政府，于香港清潔運動後，全力推廣制裁暴力犯罪運動。

張有興主席說，該計劃報告書將于十日內即可發出。

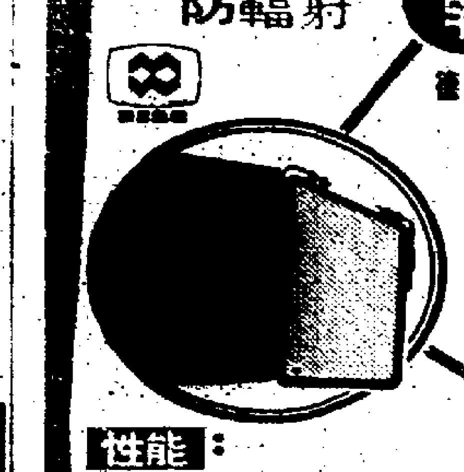
該計劃報告書之起草人計為：王幸利、鄺佛鑾、黃寶儀、陳子鈞、蔡國楨、程德智、沈鉅忠等。

張主席最後稱：香港正按察司、警察當局、香港電影檢閱署長及秘書等對于起草該計劃報告書有最高材料之供給。

另訊：香港九龍潮州公會於昨（廿四）日下午二時在會所禮堂舉行第二十四次會員大會，依時開會，即席推舉黃兆東、黃金源、馬松深、蘇宗賢、陳業楷、黃思中、劉奕秋、黃振中、楊君佳等為主席團，首由主席黃金源致開會詞，略謂：本會以常年大會主要業務，是報告會務，省覽年結，聘請核數師等，至於特別大會之召開，目的在修訂會章，使能符合不牟利社團之法例。黃氏并對目前治安問題指出：我們在香港所期望的是安居樂業，但是近來搶刼事件，無日無之，影響所及，非但市民生命財產，飽受威脅，亦恐將關係投資者裹足，為確保社會安寧，維護地方繁榮，我們要籲請政府嚴懲匪徒，所謂「亂世用重典」，正是這個時候了。同時，黃氏很呼籲港九潮籍同鄉人士，保持潮人刻苦耐勞的精神，敬業樂群，奉公守法，作一個良好市民，發揚「潮汕精神」的美德。繼由董務組長黃德泉作會務報告，財務組長陳業楷作財務報告，討論開始，相繼發言并通過財政報告，繼續聘請蘇宗賢核數師及修章等要案。

工商晚報
上午股市成交落齊
每天三時前出版
本報為適應廣大讀者之需求，除加強港聞國際新聞及副刊外，為配合目前社會人士所關注之金鈔及股市行情，本報經已將經濟版更進一步的充實內容，擴大篇幅將每日上午之股市及金鈔成交情形，詳細報導及分析，希請 讀者垂注。
出紙兩大張每份仍售壹毫

專科教授 美容、儀態學
高級 職業美容師文憑科
按摩美容 課程實用
職業訓練 與別不同
華達斯儀態學校
電話：H-770781
VERA WATERS' CHARM SCHOOL
HONG KONG MANSION, 8TH FLOOR, FLAT K,
CAUSEWAY BAY, HONG KONG.

睇電視 防輻射
輻射防護鏡
德國最新發明・電視機用戶之恩物！

每片由$29.50起
請到下列分銷處選購
香港區
明星電器行 英皇道466號
第一電子工程行 德輔道西426號
環球第一百貨公司 皇后大道中33號（萬邦大廈205室）
美興電器行 灣仔道141號
九龍區
大衆公司 馬頭圍道312號
中華電器行 彌敦道723號
AA公司 彌敦道515號
志成電器行 白加士街86號
恒昌電器行 大埔道162號
恒義電器行 青山道183號
明明電器行 鉛街5號
明明電器行 馬頭圍道117號
嘉利電器行 馬頭圍道32號
百利電器行 啓德道21號
明利電器行 青山道62號
華力音響器材 界限街58號A
南洋電器行 長沙灣道9號
新界特約分銷處：
知行電器行 上水新豐路107號
性能：
●吸收電視機所產生之輻射
●長時間及近距離觀看……眼睛絕不感覺疲倦
●不改變螢光幕原來之色素
總代理 國成公司
九龍旺角上海街七〇五號
零售電話：K-939320

中環 利隆大廈
域多利皇后街四號
旺舖 寫字樓
伍百餘呎起
招租
接洽處：
利隆置業有限公司
利隆大廈十二樓
電話：H-253962

如刊登廣告 電話七七三零七零八接洽

由石碑灣到香港仔

香港仔早年名石碑灣，與石排灣名字的音很接近。英軍未佔領前，已是個人口疏落的漁港。後來易名爲香港仔，英文名字爲「鴨巴甸」。香港仔天后廟，建在一七二六年，這可反映這個漁村歷史的悠久。

今日的香港仔，已是發展中的衛星城市，工廠漸漸在黃竹坑一帶興建，幾年後將成爲一個小型工業區。根據港府所訂的發展藍圖，將來人口，便會由現時的十三萬增加十萬以上。

香港仔目前已成爲旅遊勝地之一，遊客與香港居民，在假日都喜歡去吃海鮮，一覽漁村風光。附圖爲香港仔艇戶及漁村景色。

看戲貨不對辦

被人拉去看首映禮，來到戲院門前，人山人海，盛況空前，而且還在大堂中掛了個滿座牌，聲勢浩蕩之至。該片男女主角，站在門前迎迓嘉賓，星光閃閃，好不熱鬧。

張太太低聲語我，說道：「這套電影的宣傳功夫，認眞做得不錯，可不知道會不會使人失望。」

進了戲院，奇怪的是，很多座位都是空下來的，顯然地，送票比賣票多，很多人收到了贈票，沒有空到來捧場，形成場面不夠熱鬧。

「攞酒容易請客難」，很多時，請人去吃飯也不是一件容易之事，人家不賞面，奈何？等於請人看戲，票是送了去，人家來不來，是另一回事。

戲開映了半句鐘，但聞人聲喧嘩，不少觀衆大開汽水，頻頻要退票，坐在我們身邊的導演和製片，喋若寒蟬，如果此時不是燈光昏暗，他們的面一定是比喝了酒還要紅。

無可否認，故事內容太零碎而不夠緊湊，很多地方都顯得很牽強，不合情理之至，整套電影，都是著重於當地的風土人情，祇一點可以讚揚的，就是風景拍得很優美，這套電影，應得之獎狀，該算是最佳攝影。別的一無是處，就算是大明星，也演得不見怎樣理想，尤其是男主角，看來使人有了英雄老去之感，當年瀟洒，已無復存在了。

看吧，步出戲院，已聽觀衆之咒罵聲，有人居然在堂中大叫：「未買票的千祈不要買，回家早抖好得多，省得貼錢買難受。」

香港人是最不易欺騙的，縱然所花是幾元，如果貨不對辦，就會不平則鳴了。

（夜遊人語）

清潔運動與洗太平地

本港展開了規模空前龐大的「清潔運動」，參加出動的人數達八萬人之多，大有非把香港九龍的垃圾完全掃光不可。本港有「清潔運動」已很久了，那是不大爲人留意的「洗太平地」，是分區的小規模清潔運動，已實行數十年，一直至十多年前，因爲水荒的關係，才沒有了舊式的托床板落街便消毒水殺木虱的那件事。

這一次的清潔運動，是因爲本港太髒而令人太看不過眼而引起的，在這一個未「誓師出發」之前，港府當局進行的清潔運動宣傳，多少收了些少效果的，因爲許多平日堆滿破紙的街道，已乾淨得多了。「洗太平地」是一種戶內的清潔運動，凡是在戰前住過香港的人都試過，首先由潔淨當局，向住宅發出一紙洗太平地的通知，屆時在某處的路旁邊放置一個長方形的鐵槽，放滿了臭水或消毒水。到了這一天，住戶都很認眞地來清潔一番的，把床板長櫈木椅，都由樓上抬落街邊，浸入水內，目的是殺死擾人的木虱及其他害蟲。

那時的電車路及大道中，沒有今日咁旺，每隔三個月，即見到人們忙着把床板木櫈，搬來搬去，情形是很緊張的，洗太平地的另一個好處，是乘機清理屋內的垃圾，所有廢物也乘機檢拾出來扔掉。戰後，仍有洗太平地的通知，不過情形不同了，再不見到有消毒水來給人浸床板，事實上戰後香港的木虱在住宅已少見，反而在巴士的籐座位上有木虱咬人，相信浸床板是不必要之舉了。

潔淨當局偶然隔一個相當長的時期，仍有對大廈的住戶發出一紙通知，叫人把屋子弄乾淨，以便派衛生督察來查，但由於時代進化，屋內與前不同，容易整理得多了，有人根本不理甚麼「洗太平地」，屆時衛生督察到場，亦不過是看看垃圾桶是否有蓋，水廁是否有沖廁的水，其他絕少干涉到。當「派紙」通知的時候，老香港仍是稱爲洗太平地，然而與戰前的情形的確不同了。

洗太平地的起源是本世紀初，鼠患厲害，舊式的屋宇最容易藏老鼠，爲了避免鼠疫及傳染病，於是實行三個月洗太平地，當住宅由廚房以迄臥室的床底都搬過，老鼠就要跑出來了，圍捕之下，每次洗太平地必定消滅許多鼠子。

如果現在有甚麼清潔運動的話，相信祇是在暑期的學生活動，青年人抱着熱情，趁天發動在港九許多地區，做義務的清潔運動，把街面的垃圾廢物撤清，他們的熱心可嘉，可惜局部的清潔運動，亦僅收效一時，如果不是全面清潔運動的話，成果是極微，希望這一次的大運動，眞的可以保持港九內外清潔。

·正文·

交通這麼混亂

一天，在窩打老道乘搭隧道巴士，停站時，背後聽得嗚嗚連聲，急回頭一看，見一輛小型救護車在汽車龍後面掙扎，它心裏發急，就嗚嗚的叫個不停。

我們望望前面：紅燈亮了，汽車祇有停下來。由於排長龍的車甚多，救護車又擠在中間綫，無法突圍而出。馬路中央又築有鐵欄，否則它或者可以扭軚轉入別一邊馬路，冒險迎着前來的汽車，爭取時間救人。

綠燈亮起來，每一部汽車都規規矩矩的依燈號前進，才過了五部車，紅燈又亮了。大家也就立刻停車。救護車仍然擠在中間，無法衝出。仍然也嗚嗚大作。

在它前面的汽車司機，也紛紛回過頭來，作一個無可奈何的表情。因爲那是個交通十字路口，救護車前面的汽車，沒辦法駛出去，而讓出一條「生」路。

卒之第二次綠燈亮起來，救護車前面的汽車立刻風馳電掣，分三路而出，而在兩旁汽車，亦按車不動，方便中綫汽車分向左右兩綫橫進，挪出中路，救護車才哇然一聲，嗚嗚大鳴而去！

筆者乘搭的隧道巴士乘客，議論紛紛，祇說本港的交通情況，累人不淺。統計救護車在紅綠交通燈前擱了三分鐘，如果救人，三分鐘就可能致人於死地。

有一次，我訪問一個議員，議員向我訴苦說：從前他接到市民投訴，多半會駛車前去，實地調查。可是如今沒有了。他說：「你知道，交通那麼混亂，去一次，就等於去一天！」因爲議員的時間寶貴。

我心想：唉！連議員也不再實地調查了，以後市民有冤向誰訴？居然又是爲了交通問題呢？

（寄語）

住離島及其他

我住在郊區，那座平房，月租是三百三十元。但這是幾年前租下的了，業主已加過了租。許多朋友都說，在港九還有工作的，住在離島，畢竟是不方便的，勸我搬到港九隨便那邊去，更有熱心的朋友，替我找過房子，並且聲明要是我老闆租的話，可以替我說項，租值計便宜一些，這份人情，我老闆祇有心領。當然，我自己有我的偏見，老實說，香港在灣仔某一座大廈，一層樓租值是五百元，有七百呎多，已經算得便宜之極了。可是我還不肯搬，到這層大廈去住，氣得我的老友「柒跳」，他說：「你這個人眞是固執，有這便宜的房子，也費盡不少唇舌，才和你講得這樣便宜的租，你還不滿意？不是留戀着你種在花園那幾盆花吧？還是你做過西關的遺少，住的地方一定要大的？」我眞不好意思說甚麼，這是好朋友一番善意，但我把理由說明，他才知道我爲甚麼留戀着不肯搬走。

自然，我得先說，五百元租七百呎的地方，委實是在灣仔地區，已算便宜極了，業主如租給別人，大概可以租七百元。我沒有叨朋友相熟的人的光理由，而且，在香港我雖有工作，但加上一張輪船的月票，四十五塊錢，連同租值，我現時付出的不過三百七十五塊，這樣每月可省掉一百二十五元了。此外七百呎比起千多呎的地方，住起來侷促與寬闊是可以想像的；當然還有附着的花園，這便是值得留戀的地方，更有的是空氣與陽光，加之以在離島方面的治安，確是值得稱讚的；至於孩子們上學，倒可免掉一份擔心，因爲沒有汽車行走，到了晚上樂得耳根清靜，睡也睡得特別安寧。我說了這些理由，好心替我找房子的朋友，這才明白過來，但是住在離島，也不是全無缺點的，最使人不安的，就是蚊子長年都有，其次輪船最後的一班是十一點十五分由港開行，確有不便之處。（一〇〇）

（麻雀亂飛　花開）

外國學生，違例工作

剛剛接到夏威夷大學一位同事來信，[illegible]移民局最近大事檢舉違例工作的外國學生，攪得滿城風雨，自知曾經違例的學生，現時人心惶惶，差不多每個人均停止課餘的工作，暫時避避一下。

本來，美國移民局規定新來的外國學生，第一年是不准工作的。不過，很多人知道他們並非嚴格執行該條例，所以，知法犯法，甘願冒險而已。有部份香港來的同學，甫下機即立即工作，連那「社會安全咭號碼」（俗稱工人咭）也不去取。他們祇進中國人餐館的廚房洗盤子，工資低微，老闆也樂得[illegible]與他們一起瞞稅。

其實，外國學生到美國來，當然是爲了進修，課餘工作祇能作有限度的賺取些少零用而已。怎料有部份來到這裡以後，反而以工作爲主，每學期修最低限度的十二個學分，大部份時間花在賺美金上。在美國經濟好景之際，這當然不會對美國社會有害。但近年，美國經濟衰退，外國學生這種做法，無疑搶掉美國人的飯碗，增加失業人數。美國政府爲了保護自己的國民利益，實行檢舉違例者，實無可厚非。

外國學生入境後，部份人往往忽視美國移民局的規定，自己胡亂做工賺錢，實在甚不明智。按規定，外國學生到境後一年後才可工作，要工作也得先取「工作許可証」，這要到校內外國學生辦事處申請。該辦事處常備有移民局發出的表格，經校方外國學生顧問簽名便可生效。暑假找工作，一般顧主也要學生出示許可証方考慮聘用與否。平日課餘做工，也一定要經同樣程序。還有工作時間以每週不超過二十小時爲限。超過限額也算違犯法例。

違犯法例，對外國人來說，是足以遣解出境的。現時夏威夷方面就有一位新到的香港同學，到境後四天就開始工作，結果現時已被遣解回香港。因爲篇幅所限，詳細情形要明天才可以繼續說下去了。

（夷居漫筆）

神聖的教育工作者

（繁花集　凡妮）

每替學生補習一次，心裡就嘔氣一次，我的學生是一個剛由小學升上中學的男孩，可是唸了七八年書，連「左」「右」也分不清楚，「沒有」的「沒」字也不會寫，英文則連「我、你、他、我們、他們」這幾個簡單的字也不會，文法弄得一塌糊塗，小學二三年級的程度也沒有。

當然，成績好的學生不用請補習教師，要請補習教師的多是成績差、資質差的學生，我的學生可能更是資質特差的，但，我要問的是：爲什麼一個成績如此差的學生能每年升班？是否官立小學祇能敎出這樣的學生？

並不是故意責難官立小學和裡面任敎的敎師，事實擺在眼前：爲什麼官立小學每年有這麼多學額空置？爲什麼家長們情願把子女送進學費昂貴的津補和私立小學就讀？自由並不等於放縱，不強迫學生死啃書並不表示對學生的程度毫不關心。不留班、不設體罰的制度，結果造成學生每年由一個課室搬進另一課室，班是升了，學到多少則頗成問題，於是參加升中試，優勝劣敗之下自然被淘汰出來，有錢的尙可在私立中學或一些學店謀一個學位，家境不好而品質純良的還會踏入社會安安份份做事，品質差的便出來廳街行刧，做其無本生意。

時常都覺得政府的施政方針大有問題，不是倒行逆施，就是輕重緩急，未能顧及，處處想模仿人家，卻祇模仿到人家的表面，結果好處沒有得着，卻帶來反效果，例如小學強迫教育，不從整個民生的生活改善着手，不踏踏實實的改善教育制度，最後是弄至官立小學紛紛關門或合併。

同時我們的神聖教育工作者，在你們攻打四方城之餘，在你們打扮得花枝招展去赴男朋友約會之餘，有沒有想到：假如眞眞正正想教育下一代，是否應對他們認眞一點？付出更多一點？假如祇是在混飯吃，這個金飯碗現在也有被打破的可能，不再如以前的固若金湯了。

當然，我不是說所有官立小學的教師都如此，祇是有心人實在太少，要改善目前的弊端，還需要更多的有心人。（凡妮）

懷疑與眞理

抗戰勝利後，四川省出現了一個「楊妹」，他宣稱可以不吃東西，祇喝清水即可生活，因爲她曾吃了「靈芝草」。

這消息轟動了一時，有不少名人、學者和大學生紛紛向楊妹求婚，外國通訊社還認爲這是科學上的異聞，因爲楊妹的不需吃東西，與科學的規律不能調協。

前幾年，香港也曾有一件「怪雞」的新聞，那奇異的「多產雞」一天內可以產卵多枚」，雞主且在若干記者面前伸手入雞籠內拾蛋。

結果怎樣呢？「楊妹」付入醫院檢驗，被發覺她偷食，雖然她可以少吃一點東西，但並非仙女。

那「多產雞」呢？在港大實驗室中，不但不能多產，且不產卵！

爲甚麼我突然提起這兩件事來呢？就是想請大家多想一想，多動腦筋，不可輕信。程頤曾說：「學者先要會疑。」張載也說：「在可疑而不疑者，不曾學；學則須疑。」

筆者近日曾到某大學一行，看見不少有關釣魚台的標語，使筆者不能不警惕地想：「這是青年人的愛國表現，還是別有用心者的滲透？」

反對日本侵害釣魚台，這是每一個愛國青年的權利和義務，但是，蘇俄竊佔了中國二百多萬方公里土地，爲甚麼「愛國青年」不抗議蘇俄的侵略，而單單提出釣魚台這小小的島嶼來？難道二百多萬方公里的土地，比不上小小的釣魚台？倘若我們動一動腦筋，那麼，這「奧妙」便可明瞭！

中華民國政府是決心保衞釣魚台的，國府早已一再聲明，但在目前的形勢下，中國人的大敵是中共，我們必須分別輕重緩急，祇有中共才希望中華民國政府立即與日本大戰，以坐收漁人之利。

眞正的愛國青年，自然知道應該怎樣做。「學而不思則罔」，我們要審愼，祇有經過「愼思」，即「思考」而求得的結論才是眞理！（古鶴翔）

電視幅射　人體無礙

（內裡乾坤）

昨文提及電視機的超高電壓，有灼傷人身的可能，惟僅限於與之接觸頻密的修理員而已，由此，使我聯想到電視機的超高壓而產生幅射綫問題，這就與廣大觀衆有切膚之親了。

凡各式電視機，確實因電壓過高而產生輕微幅射綫，如以多寡論之，大型彩色機的幅射綫較強，小型手提直流乾電機最弱，不過，所有強弱程度，都是微不足道，觀衆毋需杞人憂天也。

原來按電工學說，凡極高電壓促動下，產生高速電子作劇烈撞擊狀態時，會散播出幅射綫，例如醫療用的愛克司光透視機所運用的電壓比諸電視機，高越數十百倍，其幅射綫自當比例遞增，因此工作人員均配着特種防幅射物質保護衣，以防患未然，倘若電視觀衆亦需照辦處理，穿着了一套防幅衣服來欣賞電視，相信電視就不致有今日普遍流行的程度了。

對電視機幅射綫問題，最感靈敏的，該推美國爲首，早期已由政府設立一個「電視幅射防護與測量委員會」，專事研究和管理工作，經不少專家進行實驗，已肯定電視機所產生的是列入「軟性幅射綫」，表示不易透過人體組織，更遑論危害性，爲謹慎週全起見，並訂下一項額定標準，供電視製造商遵照生產，那標準就是人體在距離螢光幕兩英呎前，所感受的幅射性不得超過千分之零點五「倫琴」單位（按醫學上規定人體感受一個「倫琴」單位才有破壞細胞反應）。經歷年來鑑定，在美國行銷的電視機，都沒有超過這個限額，事實上，包括現時最巨型彩色機在內所產生的幅射綫，都不致有危害性，況且，在實際收看時，觀衆絕無可能與螢光幕僅距兩英吋，所以通常在數呎外欣賞電視，縱有輕微幅射綫散佈在兩三英吋範圍內，亦何足畏哉。

有友人侯君因公私務日忙碌在外，絕少觀看電視，侯君爲免大破慳囊，托詞「彩色電視幅射性好厲害嘿，睇到有癌症都有份」，大條道理，果然奏效，現在倘若侯太太手執本文，質詢其夫，大可振振有詞，去選購彩色機矣。

（九八）·鄭鴻·

球場看台倒坍

（的士佬手記　阿德）

海傍的大道以及通往海底隧道的天橋剛開放後，英皇道的交通，曾疏導了一個短短的時期，現在已再重塞如初，將來香港的汽車再增加而至所有的馬路塞滿了汽車時，我們的士司機這一行業，便不能糊口之餘，我祇好轉業了。

經過電車總站時，接到五人，全部是年青學生的模樣，兩人擠在車前座，當他們登車的時候，我已把那放零錢的儀錶蓋好，我並不是懷疑他們居心不良，但是我聽說的士同行曾好幾次遭受損失。

他們要到修頓球場，大概是約了另一隊比賽小型足球，通常我沒有機會接到那一類的乘客的，倘若是晚上，我必定拒絕接載。近來搶劫案甚多，安全第一，我並不是不相信他們。然而他們卻告訴我一個頗有趣的故事，那一件新聞相信所有的足球迷，也都會感到興趣的。我年青的時候，也喜歡小型足球，祇不過現在已三十餘歲了，再過兩年，便踏入四十歲的一關。對於足球這劇烈的運動，已再不感興趣，但是我偶有時間，仍然隨着興之所至而去參觀一場足球，祇不過遇到大牌球隊比賽時，不易購票而已。

我聽他們說，韓國足球隊到大陸的時候，曾舉行了兩場友誼賽，坐在車頭的一人說：「廣州的足球場在那裡？」另一人告訴他，廣州最大的足球場在越秀山。後面的一人，我看不清他的面貌，他說：「我的表哥，參加了那足球隊。他回來對我說，他在廣州聽到越秀山的球場木架搭的看台，發生倒塌的慘劇，死傷人數甚多。」

「爲甚麼報紙並沒有報導那一件重要的新聞？」其中一人問道。

但是坐在後面的那人說：「他們怎會報導這一類的消息？你知道嗎，他們祇准報喜不報憂，你曾看到過他們報紙上刊登廣州火警的新聞沒有？有沒有強姦的報導？汽車失事傷人的新聞也沒有。當然，廣州馬路上的汽車不多，因此失事傷人的事，很少發生。」

播音電視節目

香港電台

六・〇〇 粵語新聞　時代曲　海員空缺報告　查根問底　轉播倫敦新聞　粵語新聞　空中問答　就業良機　天氣報告　蔬菜價格報導　兒童節目　點唱節目　粵語新聞　廣播劇　米高瀉的故事　新聞，時代曲　小說　粵語新聞　時事實錄　命運的陰影　粵曲選唱　政君康健　民間故事　粵曲選唱　親親仁人　兒童節目　粵語新聞　粵曲選唱　香江夜話　時事實錄　本港新聞　夜夜此時聽　世界勾奇　轉播倫敦新聞　時代曲及音樂　時事特寫　風虎雲龍集　「蜜月奇遇」　時代曲　天氣報告　粵語新聞

商業第一台

六・〇〇 新聞簡報　三〇 中國文選　七・〇〇 清晨雅集　三〇 天氣預測　八・〇〇 新聞報告　時代曲　生活的旋律　粵曲　倫理小說「愛的道路」　港九時事　奇情小說「血寧明珠」　新聞報告　天氣報告　粵曲　倫理小說「父歸」　時代曲　新聞簡報　章回小說「杏元和番」　天氣報告　一曲寄心聲　港九時事　遊戲人間　新聞簡報　「今古奇談」　十八樓C座　天籟地網　時代曲　綜合性節目「東西南北」　新聞簡報　天氣報告　秋燈夜語　時代曲

商業第二台

七・〇〇 新聞簡報　良晨樂韻　天氣報告　新聞報告　今日之歌　漁民天氣報告　專題流行曲　係咁嘅啦　股市行情報導　新聞報告　音樂的約會　股市行情報導　新聞報告　粵曲點唱　新聞簡報　每日一星

麗的銀台

四・〇〇 股市行情報導　天氣報告　年青人時間　新聞簡報　天氣報告　年青人時間　新聞報告　股市行情報導　時代曲　英語進階　夜夜笙歌　美的音樂　新聞簡報　忘憂曲　天氣報告

麗的金台

七・〇〇 麗的呼聲進行曲，輕音樂　大衆國語講座　廣東音樂　轉播港台粵語　新聞　時代曲　名家小說　粵劇名曲選　兒童長篇小說　兒童歌曲　民間故事　「痴鳳遊龍」　故事　「新聊齋」　粵曲　轉播港台新聞　簡報　長篇小說　上午股市行情　綜合報導　時代曲　轉播港台時事　實錄　武俠故事　粵劇名曲選　戲劇人生　新聞報導　下午股市行情　綜合報導　時代曲　人間世　鬥智小說　歐西流行曲　奇情武俠小說　歌唱戲劇化小說　轉播港台時事　實錄　新聞報導　粵語時代曲　時代曲　短篇戲劇　粵曲　世界名著　曲中情　轉播港台新聞　簡報　時代曲　夜半奇談　廣東音樂　完播曲

早晨音樂　時代曲　潮州漢劇　國語短篇小說　京曲　彈詞　「孟麗君」　申曲　「王寶釧」　上海滑稽　越劇「桂花亭」　國語戲劇化小說　客語民間故事　時代曲　潮語廣播劇　潮州曲　潮語新聞報告　·潮州音樂　潮語傳奇小說　潮州曲　潮語偵探小說　潮州曲　潮語短篇戲劇　潮語新聞報導　·潮州音樂　潮語說唱故事「西遊記」　潮語戲劇化小說　潮州曲　潮語青年夜話　國樂　完播曲

麗的中文電視

教育電視節目　新聞及天氣報告　教育片集　今日來賓　小小樂園　卡通片　新聞及天氣報告　江湖女俠　粵語長片「玻女復仇記」　今日來賓　新聞摘要及節目簡報　長篇話劇　小小樂園　兒童天地　大馬戲　新天方夜譚　寶石集　世界新聞及天氣報告　每日股市行情報導　銀色新聞　我爲你歌唱　職業特工隊　麗的電視劇　「縹緲年華」　今日新聞摘要　粵語長片「連理枝」　最後新聞及天氣報告　完播曲

無綫電視翡翠台

卡通片　「海港風雲」片集　中午新聞　七彩「明日世界」片集　粵語長片「一家親」　七彩「雌虎雙雄」片集　「芝麻街」片集　七彩「第二十屆奧林匹克世運會特輯」　粵語長片「衣[illegible]奇冤」　過三關　新聞及天氣報導　觀點與角度　七彩「二人世界」片集　七彩「盲人追兇」片集　港聞摘要　歡樂今宵　最後新聞報導　七彩「紀錄片特輯」　全日播映完畢

無綫電視明珠台

英語長片　新聞簡報　「芝麻街」片集　七彩「卡通片集」　新聞及天氣報導　觀點與角度　「瑪麗喜劇」片集　首映名片「虎將伏逃龍」　佐治菁林頓特輯　最後新聞報導　時事漫談　「警網重重」片集

時空的渦流

雨萍 高寶繪圖

在這短短的兩個月裏面，事情發生得太突，轉變得太快，不容她有思索的機會。

尤其是此刻這一個晚上。

德光站起身，站在她面前：

「我做事很講道理，推論也很合邏輯，妳根本就沒有法子為自己辯護。」

嘉文仍然張開嘴巴，一言不發。

「想想：假如妳不願意，為甚麼妳不反抗，就是反抗不了，妳可以尋死啊！」他滔滔地說，那副表情，就像是在法庭上指証犯人的律師。「死法很簡單了吧？一頭撞到牆上，咬破自己的舌頭，都輕而易舉。根本不用找刀子，不用找毒藥。可是——」

他攤開手，冷森森地瞪她一眼：

「妳一點都沒有這種打算！」

嘉文開始顫慄了。她抖得那麼厲害，一丈以外都可以聽見她的牙關格格的響聲。

德光却開始發笑，笑得近乎瘋狂。

「妳沒有，根本沒有，我找不到一點痕跡可以証明妳曾經有過死的念頭。」

死！原來他認為她應該死。在他心裡，早已判了她的死刑！

她犯了甚麼過錯？她為甚麼非死不可？道德的價值在那裏？就在那一片薄薄的處女膜上面？

她忽然也想大笑，而且立刻就笑起來了。

是的，她笑得很放縱，她笑這個世界的冷酷，笑人心的卑污，笑感情的虛偽，笑人性的荒謬！

「妳笑甚麼？」他喝問，臉繃得很緊。

她還在笑，那一串高高低低的狂笑好像一輩子也不會停止。

「不許笑！這成甚麼體統？」

她指着他，捧着肚子，前仰後合地笑着：

「你看，你看你這副君臨天下的樣子！」

他脹着臉，眼珠睜得滾圓：

「我有甚麼好笑的？」

「你不可笑？我認為你太可笑了！」

「妳用不着想法子轉移目標，可笑的是妳，不是我。」

（三一）

德光站起身，站在她面前

霧濛濛

周叔蘋

子雲一面和爸爸談話，不時目光向我的身上射來，我感到一陣不安。幸而媽媽這時進入客廳，看到子雲，笑說：「子雲，你太客氣了，送這麼多的禮物！」

「那裏，那裏，應該的，常常打擾伯父伯母，這點東西不過奉表敬意而已。」子雲客氣的說。

突然，我聽到文英向二姨說：「李士萱太太後天請客，聽說是特為請二姨和川島上校呢。」

我回頭望着二姨，她避開我的視線，低聲答說：「譚玳總喜歡胡扯，那有這樣的事。」

這時芝安進入客廳說：「晚餐齊備了，媽媽是不是馬上可以開飯了？」

一下子打斷了文英和二姨的談話。

媽媽點點頭，隨即立起身。大家擁進餐廳。老黃預備了好多菜，滿滿一桌子，雞、鴨、魚、蝦，樣樣齊全。

媽媽指一盆鷄沙律說：「這是倩雲親手做的。」

提到沙律，我不由回憶到伯堯來到香港那天晚上，二姨特為做了一盆鮮蝦沙律替他接風。現在他人在那裏，心一酸，眼睛裡蒙上一層淚光。子雲用問訊的目光連望了我幾眼。

媽媽又說：「這盆菜火腿是芝安做的，你們嚐嚐，很好吃的。」

爸爸今晚特別高興，由櫃子裡拿出一瓶白蘭地說：

「這些年來，第一次大家團圓，真該慶祝一下！」說完，他替大家斟上酒。

「去年栗薇走後，家裡冷靜得不得了，真後悔讓她去香港。」媽媽說。

我用眼睛望着媽媽，唯恐她說出伯堯的名字，幸而她沒有提起。

晚餐在歡樂聲中進行了，大家情緒都很好，興趣也很高，除了我和二姨。我懷着不安的心情，默默地坐着。二姨也是落落寡歡。即使偶而說笑，多少帶點勉強。也許別人沒有察覺，可是我意味到了。二姨是有心思的。她並不快樂！為甚麼？

吃完飯，大家又回到客廳，阿巧送上香片茶。

媽媽向我說：「方才子雲送了兩罐咖啡呢。以前不稀奇，現在可是珍貴了。」

二姨笑說：「在香港去年過年，我們買了一隻鷄，大家當它寶貝似的。上海和香港一比，真如同天堂一樣。」

甬道裡，大鐘敲了一下，我知道已是九點半鐘，幾天前已和子雲約好晚上去愛凱第喝咖啡，子雲這時望望我，使了一個眼色，我無法，向媽媽說：「媽媽，子雲約我去愛凱第喝咖啡，可以嗎？」

（廿九）

羽劍龍槎

奇情武俠小說 散髮生

第九回 念念難忘 忍爲翻君邀羿客 期期不可 敢違纖指盡餘杯

林應彪一窒。對娟娟的言中之意，自然懂得十分清楚。這是一個蕩婦，淫婦。她不惜現在挑逗自己，她一定十分的喜愛石敬亭。大膽到全不將趙大爹當作一回事。這一問，更是將她的心意，赤裸裸的表達了。林應彪含糊的道：「我未見過卜，卜橫波。」林應彪本是說「卜女俠」的，臨時又改口，為的是知道娟娟很討厭卜橫波。

娟娟道：「石小子與卜丫頭結婚之事，我全都知道。你怎的說未見過卜丫頭？」林應彪道：「那全是假的。先一個是白娘，是石三弟故意開玩笑的。後來，更是牛吹吹與馬拍拍的胡鬧，根本，我就不曾見有卜橫波在場。」娟娟更親熱的笑道：「你道人，真是牛眼。看到了，也認不真，衹以為別人說真就真，說假就假。不過我最喜歡這種牛性子，牛，就有一股牛勁，牛力，不會像老龜蛋一樣，衹會作牛喘。」又是邀飲，看她眼含秋水，而泛桃花，千般嫵媚，萬種風情。林應彪並非不近女色之人，僅是不重女色，對這情狀，也不禁為之心驚肉跳。連忙低頭飲酒，並道：「前輩是否常在水晶宮？」娟娟故作嬌嗔道：「你還叫前輩？再叫一聲，我就真的不理你了。」八八兒忙道：「二爺，一定要婆婆理你才好。」林應彪道：「遵命！遵命！我，我叫大娘！」娟娟道：「大娘？不如叫妹子！多親熱！你就不想對我親熱一點嗎？」

八八兒道：「是的，二爺，你叫妹子吧！婆婆是最喜歡客人們叫她作妹子的。爺爺有時想學叫一聲，婆婆還不答應哩！」林應彪忙道：「晚輩怎敢！晚輩怎敢！」娟娟道：「又錯了。怎能還自稱晚輩？如果是石小子，應該稱小生；你，你牛眼，就自稱一聲小牛好了。」

八八兒笑道：「這可好！小牛，小牛，你快叫呀！」他又很快的自己喝了一杯酒。八八兒貪杯，已於此可見。

林應彪迫得道：「小牛請大娘開一綫之恩，設法將舍弟釋放。而且，小牛在此也太放肆了，還是請大爹前來同喝一杯。」娟娟抬手將青絲理一理，頗為不悅的道：「你以為老龜蛋就有甚的主張？牛眼，也是牛心，牛頭，就使你安心，去，將老龜蛋喚來！」

八八兒一晃走了。林應彪如釋重負。可惜，才祇這一轉念間，身邊已擠下了一個人，就是娟娟，她已坐到了林應彪的這一條長板櫈上，還靠得很緊，一隻手，在林應彪肩上按按，道：「真還結實得很！」（一〇四）

黃思騁

「你有的是不動產。」

「那不是我的財產，我代兒子保管罷了。」

「你自己早就說過，陳家的財產就是你的財產。」

「現在我已經看透你的心，我不想再管下去了。」

「隨你高興，我不稀罕你的產業。」

「在用去兩百多萬之後才來說這樣的話？」

「我用去的一份本來是我的。」

「甚麼？你能說是你的嗎？」

「當然啦，要不是我替你出頭打官司，你那裡來的錢？」

郭秀瓊氣極，直走到他的面前，舉手打了他一個耳光，說道：「你這個無賴，竟敢說出這樣的話來！」

鍾友歸最先還想忍受，因為他還有利用她的地方。但郭秀瓊可能是由於過份悲哀，忍不住再在同一面的臉又摑了一掌。他怒目而視，隨即還了她一掌。

郭秀瓊從沒有給人打過，不論是父母，教師或丈夫，現在吃了這一拳，就覺得是一件大事。她一把抓住他的衣領，說道：「我從來沒給人打過，你居然打起我來了！」

「你打我，我當然會打還你的。」

「我同你去法庭。」

「你先動手，倒要我去法庭。」

「不行，你一定得去。」

「如果要去，我做原告。」

郭秀瓊當然不想去法庭，她祇是覺得自己委屈，需要有人替她主持一下公道罷了。

「放手，你要冷靜一點才好。」鍾友歸說。

郭秀瓊大聲哭出來，向着床上倒去。

鍾友歸理一理衣領，說道：「如果讓你父母和陳寅生知道我們打架，他們或者會笑死。」

住在側邊小屋裡的傭人，因為主人都沒有吃飯，所以一直都沒有睡，以便隨時聽候召喚。當他們聽到女主人在樓上哭泣的聲音，就起身到外面來聽聽。

「好像是太太在哭。」一個男傭說：「難道是打架了嗎？」

「他們兩夫妻的感情一直很好，沒有打架的道理。」

「那末她還有甚麼委屈？」

「這個你我就不知道啦！」

「他們兩個人不吃晚飯，也沒有交代，分明是有點問題。」

「別多管閒事，有道是床頭打架床尾和，夫妻沒有隔宿的怨仇。」

（四一五）

發薪通告

本報八月份下半月薪酬，請到經理部支取，為荷。

編輯室啓

傑克

一五八：天上的八月十五與地下的八月十五。

凱塞琳向來不怕汪度，儘管他的年紀比她大一半，儘管他的社會地位高她不知多少級，儘管旁人對他是如何尊敬，在凱塞琳看來，他祇是給她耍弄的玩具！

她真的當汪度是一件玩具，跟她新買的那個洋囝囝一般。高興時捏捏它的鼻子，親它的面頰，摸摸它的小手小腳，而不高興時就把它拋在一邊。

她對汪度的態度，跟洋囝囝一般無二。

滑稽得很，也可憐得很，赫赫汪校長的命運竟跟洋囝囝同病相憐。凱塞琳時常捏他的鼻子玩，吻他的面頰玩，換他的手腳玩，也時常把他拋開不瞅睬。

她怎會怕這麼一個老好人！

然而今天不然。

汪度的樣樣好怕人！

他的臉相並不像兇神惡煞，依然是佛爺般慈祥。但面皮繃緊了，沒露一絲笑意。聲音並不像當公務，正正經經說話，宛如父兄的教訓。

一種不可思議的神威，把她攝住了。攝住了他的精神，使她畏畏縮縮不敢動，不敢出聲。

凱塞琳哇的一聲哭了。

哭是她的武器，不用哭出聲來，祇要眼紅紅，淚漣漣，汪度便百般安慰，好像心裏難過得甚麼似的。她感覺得意，往往詐嗲撒嬌，哭喪着臉，騙取他的溫柔，認為好玩兒。

「哭甚麼？」

那聲音不對勁，不溫不柔，怎麼汪度變了，變得粗聲暴氣？接續說：

「這還是哭的時候嗎？快抹乾眼淚，好好商量！」

汪度不來安慰她了，更不來替她抹淚了。休想他會餵她的啼哭，聽他的軟語。

她的嗲勁實向何處去？

再不收手，她的結果便將如故事傳說的嗲妻，要求丈夫抱她撒尿。丈夫奉命唯謹，她却花樣多多，要丈夫把天上八月十五的大圓月取下來給她玩。丈夫一惱，把她一擲，她的八月十五便跟地下趕個正着。

博士夫人

短篇偵探小說

一：擬返寓所，易醫治療。

黃花市市立醫院的長廊，有腳步聲自遠而近，打破了沉寂的下午時分。

司馬博士夫人單寶其，現正臥病在私家探養病房中，她聽到一些沉重的腳步聲，已意味到來探視她的，必是她丈夫司馬博士。

司馬夫人由於患上慢性的重病，現在，已到了難有轉機的地步，她躺在床上，能夠稍為移動的，祇有偶頭望望病房的入口處而已。

進來的，果然是司馬博士，他是新光學院的哲學教授。他才踏進房門，就看到他太太對他微微一笑。

司馬博士已五十開外了。但養生術好，又雅好修飾，所以，看去還是像一個三十多歲的年青學者。

司馬夫人因熱病，留醫市立醫院已有一段長時間，司馬博士每日在下課後，必到醫院去探問。司徒夫人對這位恩愛的多情夫婿，自然是銘感五中，即院中的護士小姐，亦極羨司馬夫人，有這樣的一個好丈夫。

司馬博士入房後，首先就走近床沿，俯身向太太額上輕輕一吻。

「德年，今天你來得最晚了！」

「對的，」司馬博士執着她瘦弱的手掌說：「真的比往日遲了許多。」

「學院功課特別忙嗎？」

「不，因你快要出院，特在家收拾一下，所以來遲了。」

司馬夫人皺着雙眉說：「你驅我離院嗎？萬留醫生已斷定我最近不能出院，甚至兩三個月內也不能出院呀。」

司馬博士回頭望望房門入處然後說：「我正懷疑萬醫生不能對症下藥，致令你久病而毫無起色，我想不如接你返回寓所休養，另請醫生診治。」

「那太不方便了。你學院的功課不少，誰在家裏照料我呢？」

「僱請一位護士小姐，這不是問題都解決了嗎？」

市聲

半靜寂地帶

兩個年已古稀的道友，對法官說在「公烟時代」已經上癮。法官不判罰，還每人發救濟金五十元遣去。

這不過是對本港「禁毒」，作出更大的諷刺吧了。

× ×

未來的地底火車，每列掛八個車廂，可載客三千名。每小時單程載客六萬人。

假定三年後通車，三年後眞有那麼多客人乘搭，香港會變成什麼樣子呢？眞使人不敢想像。

× ×

消防處檢查一間工廠大廈，受檢的三十一間工廠，大都觸犯防火條例，並檢獲一批易燃液體。

工廠火警那麼多，似乎無怪其然。

·丹尼·

鄭聲吟

·黃雲聃·

樂以陶性靈，化俗正人紀。所以虞韶音，百世猶稱美。聲音與風俗，盛衰相表裡。不圖今世人，好惡失正軌。法曲久不聞，所奏皆下里。中土失元音，雅歌變鄙俚。宋響播為塵，且夕無停晷。吳歈與越吟，纏綿還廣被。五嶺開新聲，典型盡喪毀。西方激楚音，殺伐聲四起。時代以曲鳴，更失溫柔旨。或聚衆人佃，嗚嗚徒亂耳。或裂變如帛，嘈然響靡靡。或歌哭不分，正聲所不齒。以此鳴於時，如何不禍水。風氣之所播，名節如敝屣。不聞取義生，但見爲情死。髮眉銷壯懷，女兒多艷史。頹風日以長，淳俗日以圯。亡國不祥聲，誰使歌於市。

山川人物

少林寺俠客會

少林寺以密隱山林，抗清英雄不期聚會者凡一百二十八人。

郭煒明

少林寺之佛家傳宗者計有：相觀、鍊賢、惠濃、飛龍、飛虎、飛豹、雲覽、遠林、印更、了先、卜篤、聖緣、麟康、喜慶、福來、性維。而俗家弟子計：王志成（飛逵）、馬連碧（飛望）、鄭隔雷（飛穗）、阮振華（飛僧）、侯貴宗（飛法）、顏步虎（飛路）、倪超來（飛南）、葉子開（飛申）、林智保（飛樂）、王雲展（飛逵），均為惠景禪師之得意門徒。俗家衆弟子中現祇有王雲展居港，為四祖惠景禪師之衣砵傳人，王氏精於十八羅漢拳，四大平鎖拳，及北派王家連環腿等。在少林寺中克享遐齡者有飛龍禪師一百一十一歲，飛虎禪師九十八歲，雲聖禪師九十八歲，遠林禪師八十八歲，印更禪師七十八歲。還有俗家弟子中以王志成（翻江龍）一百零八歲，顏步虎九十八歲，最年輕者為王雲展五十歲，昔秦始皇遣五百童男女前往蓬萊仙島，求取長生不老靈藥，惟王氏不需求取靈芝仙藥，也能保持青春，雖然他現已屆知命之年，可是看他年紀却像廿許的青年小伙子，身手矯捷，健步如飛。原來他對少林武術造詣湛深而健身修養有方所致。溯自明末清初，滿清政府以反抗者衆，實行血腥鎮壓，但是凡有血性的人，仍然不斷糾衆起義反清，少林寺以密隱山林，抗清英雄不期會聚者凡一百二十八人，他們潛心研究韜畧，鍛煉武術，年復一年，大有成就，遂引起滿清當局注意，認為心腹大患，予以徹底消滅，至乾隆十六年間，官兵暗在少林寺四週叢林裏埋匿火藥，堆積草薪，至三更半夜，將之縱火焚寺，寺中人均從夢中驚醒，時已身陷火海，當時祇得十八人逃出，而被清軍啣尾追殺，卒以寡不敵衆，大半死亡。祇剩下青草、至善、杏隱、蔡福、獨扶禪師等數人而已。其時青草禪師已逃向北走，蔡福逃向羅浮山，至善與杏隱禪師逃向廣東而來，至善過潮汕經惠州而達廣州，混跡於光孝寺中，而杏隱禪師則在海幢寺裡，隨後至善的高足福建漳州人洪熙官（他原名洪熙，閩南人喚孩子為「官」，以是世稱洪熙官），尋踪前來，侍奉其師左右，過了一些時期，至善才收了番禺蔡展光，東莞莫大昌（莫清嬌），新會李友山，三個徒弟，至北江的劉化，在數年之後，始拜至善為師者。而至善禪師所授門徒，都是因材而教的，視乎各人之體格強弱及稟賦類別，教法亦因之而異。因此，其門徒對洪、劉、蔡、李、莫、洪佛、蔡李佛、詠春等家拳術，莫不勤習苦練，結果各擅所長，俱自成一家，今天在武術界提起南派五大名家者即為洪、劉、蔡、李、莫是也。十大形像乃為龍、蛇、虎、豹、鶴、獅、象、馬、猴、刁。都把他們相提並論，就是這個道理。不久，廣州滿清官員偵悉在光孝寺裡教武術的是至善禪師，便下令逮捕，至善聞風，連忙打發徒弟們返回原籍，可是有家歸不得的洪熙官，便到紅船上暫且棲身，至善為了逃避滿清政府的追害，曾三宿紅船。因此，當時廣東粵劇伶人也向至善禪師學得一手少林「六點半棍」。吾國國術，歷史悠久，雖派別懸殊，各師各法，惟其實總離不開：手、足、心、身、眼、精、神、氣、力、功的十大要訣，其次在武德方面，尤要培養，否則雖有造就，惟武德不立，徒恃技凌人，以為「食過兩晚夜粥」，便橫行無忌，不僅自甘墮落，而且有辱師門，理宜友愛互助，尊師重道，抑且俠義為懷，崇尚武德，為國術發揚光大。故練拳者，切忌性情暴戾，非至迫不得已時，不應以技炫人，否則，炫技不如無技了。

（下）

李二小姐

歷史小說 南宮搏

「那末，你自己呢？」她希望他留下來，但是，女子的依賴及不欲承擔的本性，又使她想到推卸自己留下他的責任，她希望那是他自願留下作陪伴。

「我想不妨事罷？我相信，敵人不會很快到此地！前方的情況，我知道一些，章太師部下，祇有一路戰敗，想不到西頭的官兵聞訊自退，敵人便追了上來。就這樣造成了大亂，我想，這兵不會那樣快到此地的！」郭茂思道出了她所知的軍事形勢。

「這樣——」她茫然，她親見大批難民，以及殺人放火，她不以為局面是如此輕鬆的。

「李二小姐，你歇歇，我到這周圍去看看，再設法弄一些吃的東西。大約，再有一個時辰，天會黑了。」他說着，把包袱放在床邊，提了棍子向外走。

李清芬在迷惘，她記得進入這個三家村，在一張空的床上躺下，是上午的事，如今，聽郭茂思的口氣，下午的時間，該已過去了三分之二。

她想：那麼久——我曾睡着，兩名漢子闖進來，其中之一污辱了自己，她無法不記得這些；另一人——她相信是郭茂思打死的是另一人！

想到時間，又想到這一天中的發展，她雖驚着，恐怖着，但她又以命運的安排來自我寬解。

由於遭遇的苦難太多了，她的悲苦心理反而麻木了，她想着一些不切實際的事，在迷離中，很快就睡着了。

一種特別的意覺使她醒來時，她看到郭茂思坐在樓上，雙目看着自己，這一瞬，她有着親切和安全之感，脫口叫了一聲：「郭大哥——」

他現出愉快的笑容，隨後說：

「我們運氣眞好，我出去時把那屋裡的一具屍體拖到門外，剛好有一羣人在路上走過，我躲了起來，那些人大約是看到當門一具屍體，就不闖進屋子了！我到處找，天幸，捉到一隻走失的鷄，後來，我又在地裡拔了幾棵菜，那屋裡的廚中，也有些剩米，還有一些酒，我們可以吃一頓晚飯了！」

「這些時，你作這多的事——」她驚異着說。

「我回來，看你睡着，還燒了水，泡鷄，先把鷄毛都拔掉了。」

「啊，郭大哥，你這樣好，」她忘情地叫，坐起來——肋骨部份一陣痛，使她呻吟，把身體扭了。

「李二小姐，看情形你受傷不輕！」

「那壞人一拳打在我的左邊肋骨，又打我的臂膊！」她說，舉起右手，袒上袖子看右臂。

（一一七）

磨劍碑

忠義武俠小說 高登生著 金丹青圖

第四回：幻影迷離驚鬼火 靈心報復剝人皮

這一刻，背兒業已失了手，很難做到「不避不擊」，以剛才柳揚眉反守為攻的一招做例子，是充份做到「敵未動，己不動，敵欲動，己先動」十二字妙訣。如今，他要學後便難了。柳揚眉升空在先，揮杖打來，他屈居下風，不避怎成，要避就得墜向下面，怎能辦到腳不沾地？勢已至此，認敗服輸也罷！怕的是，會給柳揚眉罵他不誠不敬，那就更加不妙了。

背兒端的不愧是天下第一劍嫡傳，當下橫了一條心，寧願拚力一拚，也不願再次換寫，腳下登即用力一蹬，身向後仰，便如離弦之箭，向後一翻，但這一翻並不是向下俯墜，身子仍似弧形斜斜向上，這便躲過了神杖的脅擊，不至於立即墜向地面。

柳揚眉一擊不中，人與杖同時向石上，自然要將身形定住，在石上找個立足點，假如不然，他便會直墜倒地，輸這一招。

這一來，背兒便有了再次凌空的機會，這時他的身子回升得不高，快要下墜，他便把手中劍一攝，借勢轉動身形，凌空向柳揚眉反攻，快劍疾刺。

這一下反攻可不簡單，如非伏着劍與人合，能用劍支轉凌空的身軀，迴旋自若，決辦不到。

柳揚眉兩兩在石上立定腳跟，便見背兒連劍刺來，也就用杖大力迎格，這一格厲害得很，竟使背兒整個身子飛到高空去，但是，他並未丟去手中寶劍，再在高空翻了兩翻，便自回落到另一塊高石上面。

再次和柳揚眉互換了位置。

柳揚眉似沒料到背兒竟有這種本事，又喜又憐的高聲笑道：「好孩子！避而不墜也不稀奇，怎的不丟掉「把神劍」？」

原來，她用杖一格的力道可不輕，志在格掉背兒手中一把劍，給天下第一劍以無情的嘲笑，但對背兒本身卻沒有甚麼損害。

背兒一經立定，便即提劍當胸，凜然屹立，聽說即道：「婆婆也該想到，手中劍丟不得，須知人在空中，手如沒有劍，便如猿猴沒了爪子，會直跌下去，跌個發昏章第十一，怎還可以回到石上來？」

他不說婆婆杖頭力量不夠重，祇說自己實在丟不下這把劍，也回答得很妙。

柳揚眉呼的一聲，又是不悅，却聽得前面傳來兩聲哈哈笑，有人高叫道：「孩子劍法不差，這一招算得是龍躍於天，並不是亢龍有悔。」

柳揚眉和背兒都聽得大驚，齊齊由石上跳下。

這正是：百鍊千錘，龍為龍種，欲知後事如何，且看下回分解。（一七四）

分類廣告

搬運

福來搬屋公司 H-710725·K-319845

文榮搬運公司 專門搬屋 K888434·308818 H723002·753386

搬屋

大誠搬運公司 專門搬屋 H-445058 438842 K-881714 881730

安全搬屋公司 九K-675872·K-672704 港H-444566

中聯搬運公司 H-717922 700773 K-515466 850620

招生

郵會指南

大好運 25元

必文速記

男女 英國

網球

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票／郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：

住址：

電話：

啓　一九　年　月　日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字劃去，寄來支票則將「郵票」二字劃去。

每段不超過「大字四個」「細字卅四個」每天三元三天九元爲單位

不得超過四段